

Register your product and get support at  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

HDR5750  
HDR5710



|    |                      |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----|----------------------|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EN | User Manual          | EN | For further assistance, call the customer support service in your country. <ul style="list-style-type: none"><li>To obtain assistance in the U.S.A., Canada, Puerto Rico, or the U.S. Virgin Islands, contact Philips Customer Care Center at <b>1-866-310-0744</b></li></ul>                                                                             |
| ES | Manual del Usuario   | ES | <b>Pour obtenir de l'aide supplémentaire, communiquez avec le centre de service à la clientèle de votre pays.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Pour obtenir de l'aide aux États-Unis, au Canada, à Puerto Rico ou aux Îles Vierges américaines, communiquez avec le centre de service à la clientèle Philips au: <b>1-866-310-0744</b></li></ul> |
| FR | Manuel d'Utilisation | FR | <b>Para obtener más información, llame al servicio de soporte al cliente de su país.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Para obtener asistencia en los Estados Unidos, en Canadá, Puerto Rico o en las Islas Vírgenes de los Estados Unidos, comuníquese con Centro de atención al cliente de Philips a <b>1-866-310-0744</b></li></ul>            |

**PHILIPS**

# 1. INTRODUCCIÓN

## Información de Seguridad

**Regístrese en línea en [www.productrecords.com/phl](http://www.productrecords.com/phl) hoy mismo para aprovechar al máximo su compra.**

Al registrar su modelo con PHILIPS usted cumplirá con los requisitos para obtener todos los valiosos beneficios que se indican a continuación, ¡no se los pierda! **Regístrese en línea en [www.productrecords.com/phl](http://www.productrecords.com/phl)** para asegurarse de:

### \* Seguridad del producto Notificación

Al registrar su producto, recibirá la notificación (directamente del fabricante) en el raro caso de un retiro de productos o de defectos en la seguridad.

### \* Beneficios adicionales

Registrar su producto garantiza que recibirá todos los privilegios a los cuales tiene derecho, incluyendo las ofertas especiales para ahorrar dinero.

## Conozca estos

## símbolos de seguridad

|                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <div><b>AVISO</b><br/>RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO<br/>NO ABRIR</div>  |  <p>El símbolo de rayo con cabeza de flecha inscrito en un triángulo equilátero, tiene la finalidad de avisar al usuario sobre la presencia de "tensiones peligrosas" no aisladas dentro de la caja del producto que son de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descargas eléctricas a las personas.</p> |
| <b>ATENCIÓN:</b><br>PARA REDUCIR EL RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO, NO quite la tapa (o el panel posterior). En su interior NO hay piezas que el usuario pueda reparar. Para servicio diríjase a personal calificado.                      |  <p>El signo de exclamación inscrito en un triángulo equilátero tiene como finalidad avisar al usuario sobre la presencia de instrucciones importantes de operación y mantenimiento (reparación) en la literatura que acompaña a este producto.</p>                                                                        |

## ADVERTENCIA:

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS O DE DESCARGA ELÉCTRICA, ESTE APARATO NO SE DEBE EXPONER A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD, Y NO SE LE DEBEN COLOCAR ENCIMA OBJETOS LLENOS DE LÍQUIDO COMO JARRONES.

**PRECAUCIÓN:** Para evitar descargas eléctricas, haga que la paleta ancha del enchufe coincida con la ranura ancha e introdúzcala hasta el fondo.

**ATTENTION:** Pour éviter les chocs électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser jusqu'au fond.

☒ Símbolo de CLASE II (doble aislamiento)

**Las notas importantes y la calificación se encuentran ubicadas en la parte posterior o inferior del gabinete.**

### Sólo para uso del cliente

Ingrese a continuación el número de serie que se encuentra en el gabinete. Guarde esta información para futura referencia.

Nº de modelo. \_\_\_\_\_

Nº de serie. \_\_\_\_\_

**PHILIPS** Visite nuestro sitio en el World Wide Web en <http://www.philips.com/support>

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Tome en cuenta todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie sólo con un paño seco.
7. No bloquee ninguno de los orificios de ventilación. Instálelo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No lo instale cerca de fuentes de calor; como radiadores, rejillas de calefacción, hornos u otros aparatos (incluidos amplificadores) que generen calor.
9. No anule el objetivo de seguridad del enchufe polarizado o de conexión a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos paletas, una más ancha que la otra. Un enchufe de conexión a tierra tiene dos paletas y una tercera espiga de conexión a tierra. La paleta más ancha o la tercera espiga es entregada para su seguridad. Si el enchufe suministrado no se ajusta a su tomacorriente, consulte a un electricista para que reemplace el tomacorriente obsoleto.
10. Asegúrese de que nadie pise o apriete el cable de alimentación, especialmente en los enchufes, receptáculos y en el punto en el que salen del aparato.
11. Sólo use accesorios especificados por el fabricante.
12. Úselo sólo con un carro, soporte, trípode, repisa o mesa especificados por el fabricante, o que sean vendidos con el aparato. Cuando use el carro, tenga precaución al moverlo cargado con el aparato para evitar lesiones si éste se vuelca.
13. Desenchufe este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no se use durante largos períodos.
14. Deje que el personal calificado realice todo el servicio. Es necesario que el aparato reciba servicio si se ha dañado de algún modo, como cuando se daña el cable o enchufe de alimentación, se ha derramado líquido u objetos han caído dentro él, cuando el aparato ha estado expuesto a lluvia o humedad, no opera bien o se ha caído.



## Para evitar los riesgos de descarga eléctrica e incendio

- No maneje el Cable de energía con las manos húmedas.
- No jale el Cable de energía cuando lo desconecte de un tomacorriente CA. Sujételo por el Enchufe.
- No introduzca los dedos ni objetos dentro de la unidad.

## Ubicación y manipulación

- No instale la unidad bajo luz solar directa, cerca de campos magnéticos fuertes o en un lugar expuesto a polvo o a vibración fuerte.
- Evite lugares con cambios de temperatura drásticos.
- Instale la unidad en una posición horizontal y estable. No coloque nada directamente encima o debajo de la unidad. Según los dispositivos externos, se puede generar ruido o perturbación de la imagen o el sonido si la unidad se coloca demasiado cerca de los dispositivos externos. En este caso, asegúrese de que exista suficiente espacio entre los dispositivos externos y la unidad.
- Según el entorno, la temperatura de esta unidad puede aumentar levemente. Esto no es una falla.
- Asegúrese de desconectar el cable de Energía CA del tomacorriente CA antes de retirar la unidad.

## Advertencia de condensación de humedad

- Puede formarse condensación de humedad dentro de la unidad en las siguientes condiciones. En este caso, no use la unidad al menos algunas horas hasta que se seque.
  - La unidad se traslada desde un lugar frío hasta un lugar cálido.
  - Bajo condiciones de alta humedad.
  - Después de calefaccionar una habitación fría.

## ADVERTENCIA DE LA FCC

Este aparato puede generar o utilizar energía radioeléctrica. Los cambios o las modificaciones que se hagan en este aparato podrán causar interferencias a menos que éstos sean aprobados expresamente en este manual. El usuario podrá perder la autorización que tiene para utilizar este aparato si hace algún cambio o modificación que no haya sido autorizado. Este transmisor no tiene que emplazarse ni utilizarse conjuntamente con otra antena o transmisor.

## INTERFERENCIA DE RADIO O TV

Este equipo se ha probado y se ha determinado que cumple con los límites para un dispositivo digital clase B, en conformidad con la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están destinados a proporcionar un nivel de protección razonable contra interferencia dañina en instalaciones residenciales. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa según las instrucciones, puede provocar interferencia dañina a las radiocomunicaciones. Sin embargo, no se puede garantizar que en una instalación específica no tengan lugar interferencias. Si este equipo llega a provocar interferencia a la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se sugiere tratar de eliminar la interferencia adoptando una o más de las siguientes medidas:

1. Reorientar o reubicar la antena receptora.
2. Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
3. Conectar el equipo a un tomacorriente en un circuito diferente del que está conectado el receptor.
4. Pida ayuda al distribuidor o a un técnico experimentado de radio/TV.

Este dispositivo cumple con las normas canadienses para los dispositivos de radiocomunicación de baja potencia exentos de licencia (RSS). La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo puede no causar interferencia y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo interferencia que pueda causar la operación indeseada del dispositivo.

**Continúa en la siguiente página.**

**Este aparato Digital Clase B cumple con la Norma Canadiense ICES-003. Cet appareil numérique de la classe (B) est conforme à la norme NMB-003 du Canada.**

**Aparato de Recepción de Televisión Adicional - Aparato de Recepción de Televisión Adicional, Canadá BETS-7 / NTMR-7.**

**Desconecte el enchufe de CA para apagar la unidad cuando se encuentre un problema o cuando no esté en uso. El enchufe CA deberá permanecer disponible.**

**PRECAUCIÓN:** Existe peligro de explosión si la pila se reemplaza en forma incorrecta. Reemplácela sólo con el mismo tipo o uno equivalente.

**ADVERTENCIA:** Las pilas (el paquete de pilas o la pila instalada) no deben exponerse al calor excesivo, como luz solar, fuego u otras fuentes similares.

### **INFORMACIÓN IMPORTANTE DE DERECHOS DE AUTOR**

Están prohibidos la copia, la difusión, la reproducción en público y el préstamo no autorizados de discos. Este elemento incorpora tecnología de protección contra escritura amparada por patentes de EE.UU. y otros derechos de propiedad intelectual de Rovi Corporation. Queda prohibido el desmontaje y la ingeniería inversa.

No coloque la unidad sobre un mueble que se pueda volcar si algún niño o adulto lo inclina, empuja, se para encima o trepa por él. La caída de la unidad podría provocar graves lesiones o, incluso, la muerte.

Este aparato no se debe colocar en una instalación empotrada, como un librero o estante, a menos que se proporcione la ventilación adecuada. Asegúrese de dejar un espacio de 7,8 pulgadas (20 cm) o más alrededor de este aparato.

Nunca use un desempolvador a gas en esta unidad. El gas del interior de la unidad puede inflamarse y explotar.

No conecte su PC directamente a la terminal LAN de esta unidad.

## **Mantenimiento**

### **Servicio**

- Por favor consulte los temas correspondientes en 'Solución de Problemas' en las páginas 72-75 cuando se encuentre un problema.
- Si esta unidad deja de funcionar, no intente corregir el problema usted solo. No hay partes a las que el usuario pueda dar servicio en el interior; Desconecte la memoria USB-HDD o USB (si está conectada a la unidad), coloque la unidad en modo de Espera, desconecte el enchufe de energía CA, y por favor póngase en contacto al: 1-866-310-0744 o visite : [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

### **Limpieza del Gabinete**

- Limpie el panel frontal y demás superficies exteriores del equipo con un paño suave.
- Nunca utilice solventes, diluyentes, benceno o alcohol para limpiar el equipo; no rocíe líquido insecticida cerca del equipo. Tales productos químicos podrían descolorar la superficie o dañar el equipo.

### **Manejo de HDD (Disco Duro)**

- El disco duro (HDD) es un aparato de precisión que es susceptible a la vibración, impactos fuertes o suciedad. Dependiendo del ambiente de instalación o el manejo, la unidad se puede dañar parcialmente o en el peor caso, la grabación o reproducción pueden no estar disponibles. En especial mientras el HDD está en movimiento, no lo someta a vibración o impacto fuerte o desconecte el enchufe de energía. Y si ocurre una falla de energía, el contenido del programa de grabación / reproducción se puede perder.
- El HDD gira a alta velocidad cuando está en operación. Asegúrese que la rotación se haya detenido y después mueva la unidad sin someterla a impacto fuerte o vibración.

### **Verificación de señal IR**

- Si el Control Remoto No funciona adecuadamente, puede probar la señal IR con una Cámara Digital o la Cámara de un Teléfono Celular para ver si el Control Remoto envía la señal infrarroja.

#### **1. Encienda la Cámara Digital o del Teléfono Celular.**

#### **2. Apunte la Cámara Digital o del Teléfono Celular hacia el frente del Control Remoto.**

#### **3. Presione cualquier tecla de Flecha en el Control Remoto y vea la pantalla de la Cámara.**

- Si aparece una luz de pulsación en la pantalla, el Control Remoto está enviando una señal IR.

### **Nota(s)**

- Algunas cámaras tienen un filtro IR y no muestran la señal IR.
- No se garantiza la operación de control remoto en cualquier otro control remoto, tal como un control remoto universal.



**Continúa en la siguiente página.**

## Aviso

Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso. Las marcas comerciales son propiedad de Koninklijke Philips N.V. o de sus respectivos propietarios. P&F USA se reserva el derecho de cambiar productos en cualquier momento sin estar obligada a ajustar suministros anteriores de acuerdo con dicho cambio. El material de este manual se considera adecuado para el uso para el que está destinado el sistema. Si el producto o sus módulos o procedimientos individuales se usan para fines distintos de los especificados en este documento, se debe obtener la confirmación de su validez y adecuación. P&F USA garantiza que el material mismo no infringe ninguna patente de los Estados Unidos. No se ofrece ninguna garantía adicional expresa ni implícita. P&F USA no será responsable de ningún error en el contenido de este documento ni de los problemas que pudieran surgir como resultado del contenido de este documento. Los errores de los que se informe a P&F USA se adaptarán y publicarán en el sitio Web de soporte de P&F USA lo antes posible.

## Garantía

El usuario no puede realizar el servicio de ninguno de los componentes. No abra el producto ni retire las cubiertas que cubren su interior. Las reparaciones sólo podrán llevarlas a cabo los centros de servicio y establecimientos de reparación oficiales. De lo contrario, se anulará la garantía, ya sea expresa o implícita. Cualquier operación prohibida expresamente en este manual, o cualquier ajuste o procedimiento de montaje no recomendado o no autorizado en este manual anulará la garantía.

## Importante

El registro de su modelo en Philips le permite acceder a todos los valiosos beneficios indicados a continuación, no se los pierda. Regístrelo en línea en [www.productrecords.com/phl](http://www.productrecords.com/phl) para asegurar :

### Notificación de la seguridad del producto

Si realiza el registro del producto, recibirá una notificación directamente del fabricante en el raro caso de que sea necesario un retiro de productos o que exista un defecto de seguridad.

### Beneficios adicionales de la propiedad del producto

El registro del producto garantiza que recibirá todos los privilegios a los que tiene derecho, incluidas ofertas especiales para ahorrar dinero.

### Para obtener más información

Para obtener más información, llame al servicio de soporte al cliente de su país.

- Para obtener asistencia en los Estados Unidos, en Canadá, Puerto Rico o en las Islas Vírgenes de los Estados Unidos, comuníquese con Centro de atención al cliente de Philips al 1-866-310-0744

## Cuidado Ambiental



El empaque de este producto se debe reciclar. Póngase en contacto con sus autoridades locales para obtener información acerca de cómo reciclar el empaque. Para obtener información de productos de reciclaje, por favor visite - [www.recycle.philips.com](http://www.recycle.philips.com)

### Directivas para el término de la vida útil

Philips está muy atento a fabricar productos que no dañen el medio ambiente en las áreas principales de preocupación para ecologistas. Su nuevo Grabador de Vídeo Digital contiene materiales que se pueden reciclar y volver a usar. Al final de su vida útil, empresas especializadas pueden dismantelar Grabador de Vídeo Digital desechada para concentrar los materiales reutilizables y para minimizar la cantidad de los que se eliminarán. Asegúrese de eliminar Grabador de Vídeo Digital antigua según las normativas locales.

## Eliminación de baterías usadas

Las baterías suministradas no contienen los materiales pesados mercurio y cadmio. Sin embargo, en muchas áreas no se pueden eliminar baterías junto con los desechos domésticos. Asegúrese de eliminar las baterías según las normativas locales.

# LICENCIA

Este producto incluye software de fuente abierta que está sujeto a Licencia al Público General (GPL) GNU, Licencia al Público General Menor (LGPL) GNU y/o licencias, renuncias y avisos de derechos reservados. Puede confirmar la información adicional sobre estos al presionar [  (inicio) ], puis sélectionnez "Configuración" ➡ "Actual. Software" ➡ "Licencia". Si está interesado en obtener el código de fuente GPL en este producto, por favor póngase en contacto con P&F USA, Inc., PO Box 430 Daleville, IN 47334-0430 U.S.A.

# Accesorios Incluidos

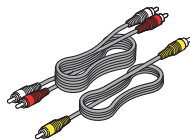
Control Remoto  
con 2 baterías AAA (1.5 V)



Cable coaxial RF



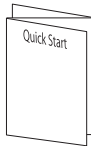
Cables de audio/vídeo RCA



Manual del User



Guía de Inicio Rápido



# Información de Marca Comercial



Los términos HDMI e Interfaz Multimedia de Alta Definición HDMI, y el logotipo HDMI son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC en los Estados Unidos de Norteamérica y otros países.



Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.



VUDU™ es una marca comercial de VUDU, Inc.



Netflix y el logotipo Netflix son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Netflix, Inc.



CinemaNow y el logotipo de CinemaNow son marcas comerciales de BestBuy Stores L.P. y BestBuy Canada LTD.



YouTube y el logotipo YouTube son marcas comerciales de Google Inc.



El logotipo Wi-Fi CERTIFIED es una marca de certificación de Wi-Fi Alliance.



ENERGY STAR® es un programa conjunto de la Agencia de Protección Ambiental de EUA y el Departamento de Energía de EUA que nos ayuda a ahorrar dinero y proteger el ambiente a través de productos y prácticas eficientes de energía.

# Tabla de Contenido

## 1. INTRODUCCIÓN

|                                       |           |
|---------------------------------------|-----------|
| <b>Información de Seguridad .....</b> | <b>2</b>  |
| Mantenimiento.....                    | 4         |
| Aviso .....                           | 5         |
| Garantía.....                         | 5         |
| Importante .....                      | 5         |
| Cuidado Ambiental.....                | 5         |
| Eliminación de baterías usadas.....   | 5         |
| LICENCIA.....                         | 6         |
| Accesorios Incluidos .....            | 6         |
| Información de Marca Comercial.....   | 6         |
| <b>Tabla de Contenido .....</b>       | <b>7</b>  |
| <b>Características .....</b>          | <b>9</b>  |
| <b>Resumen Funcional .....</b>        | <b>10</b> |
| Panel Frontal.....                    | 10        |
| Panel Trasero .....                   | 10        |
| Control Remoto .....                  | 11        |

## 2. CONEXIONES

|                                                         |           |
|---------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Conexión .....</b>                                   | <b>13</b> |
| Conexión de Antena (Requerida).....                     | 13        |
| Conexión de una TV con cables de Audio /<br>Vídeo ..... | 14        |
| Conexión a TV con cable HDMI.....                       | 15        |
| Conexión a Decodificador<br>de Cable / Satélite.....    | 16        |
| Conexión a un USB-HDD .....                             | 17        |
| Conexión de Audio Digital.....                          | 18        |
| Conexión a la Red .....                                 | 19        |

## 3. CONFIGURACIÓN INICIAL

|                                            |           |
|--------------------------------------------|-----------|
| <b>Antes de comenzar .....</b>             | <b>21</b> |
| Encontrar el Canal para Ver en su TV ..... | 21        |
| <b>Configuración Inicial .....</b>         | <b>21</b> |

## 4. VISUALIZACIÓN DE TV

|                                               |           |
|-----------------------------------------------|-----------|
| <b>Mientras Observa la TV .....</b>           | <b>24</b> |
| Selección de Canal.....                       | 24        |
| Lista de Canal .....                          | 24        |
| Información Detallada sobre el Programa ..... | 24        |
| Idiomas de Audio.....                         | 24        |
| Subtítulo cerrado.....                        | 25        |
| Reducción de ruido.....                       | 25        |
| Cambio entre<br>Modo HDD / Modo USB-HDD.....  | 25        |

## 5. INSTALACIÓN

|                                                                   |           |
|-------------------------------------------------------------------|-----------|
| Guía al Menú de Inicio.....                                       | 26        |
| <b>Instalación de Canal .....</b>                                 | <b>26</b> |
| Autoprograma<br>(Exploración Automática de Canal) .....           | 26        |
| Instalación de Canal Débil.....                                   | 27        |
| Modo de Instalación.....                                          | 27        |
| Desinstalación de Canales.....                                    | 27        |
| <b>Configuración de Reloj.....</b>                                | <b>28</b> |
| Ajuste de Reloj (Manual) .....                                    | 28        |
| Ajuste de Reloj (Automático) .....                                | 28        |
| Huso Horario .....                                                | 28        |
| Horario de Verano.....                                            | 28        |
| <b>Configuración de Audio .....</b>                               | <b>29</b> |
| Idioma de Audio Digital.....                                      | 29        |
| Audio Alterno.....                                                | 29        |
| Mono / Estéreo.....                                               | 29        |
| <b>Bloqueo para Niños.....</b>                                    | <b>29</b> |
| Bloqueo de Canal.....                                             | 29        |
| Ajuste de Clasificaciones de TV y Películas.....                  | 30        |
| Clasificaciones<br>de Inglés Canadiense / Francés Canadiense .... | 31        |
| <b>Cambio de código NIP.....</b>                                  | <b>31</b> |

## 6. GRABACIÓN

|                                                                        |           |
|------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Información sobre Grabación .....</b>                               | <b>32</b> |
| Guía para Pantalla.....                                                | 32        |
| <b>Antes de Grabar .....</b>                                           | <b>33</b> |
| Ajuste para Capítulo Automático .....                                  | 33        |
| <b>Grabación Básica y Grabación con Temporizador de Un Toque .....</b> | <b>33</b> |
| <b>Grabación de Temporizador .....</b>                                 | <b>35</b> |
| Consejos para grabación de temporizador.....                           | 37        |
| <b>Transferencia.....</b>                                              | <b>38</b> |
| Información sobre Transferencia .....                                  | 38        |
| Transferencia de Título Seleccionado.....                              | 39        |

## 7. REPRODUCCIÓN

|                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Información sobre Reproducción... 41</b>                                             |
| Guía para Lista de Título..... 41                                                       |
| Consejo para Reproducción de HDD / USB-HDD ..... 41                                     |
| Punto de reanudación..... 41                                                            |
| <b>Reproducción Básica ..... 42</b>                                                     |
| Reproducción Directa..... 42                                                            |
| Reproducción desde la Lista de Título ..... 42                                          |
| Pausa..... 42                                                                           |
| <b>Reproducción Especial ..... 42</b>                                                   |
| Reproducción de Avance Rápido / Retroceso Rápido..... 42                                |
| Salto Variable / Reproducción Variable..... 42                                          |
| Reproducción Simultánea durante Grabación y Reproducción simultánea y Grabación..... 42 |
| Saltar Capítulo ..... 43                                                                |
| <b>Selección de Formato de Audio/ Video..... 43</b>                                     |
| Cambio de Idiomas de Audio ..... 43                                                     |
| Cambio de Subtítulos ..... 43                                                           |
| Reducción de Ruido de Bloque..... 43                                                    |

## 8. EDICIÓN

|                                                                      |           |
|----------------------------------------------------------------------|-----------|
| Eliminación de un Título.....                                        | 44        |
| Eliminación de Títulos Múltiples.....                                | 44        |
| Renombrar un Título .....                                            | 45        |
| Protección de un Título.....                                         | 45        |
| <b>Administración de Medios.....</b>                                 | <b>46</b> |
| Eliminación de Todos los Datos de Grabación en el HDD / USB-HDD..... | 46        |
| Renombre de USB-HDD .....                                            | 46        |
| Protección de USB-HDD .....                                          | 46        |

## 9. SOFTWARE

|                                                   |           |
|---------------------------------------------------|-----------|
| <b>Software .....</b>                             | <b>47</b> |
| Información de Software.....                      | 47        |
| Actualización de Software.....                    | 47        |
| Revisión Automática de Software Más Reciente..... | 48        |

## 10. RED

|                                          |           |
|------------------------------------------|-----------|
| <b>Ajustes de Red .....</b>              | <b>49</b> |
| Conexión USB-HDD .....                   | 55        |
| <b>Aplicaciones de TV .....</b>          | <b>58</b> |
| Antes de usar los Servicios de Red ..... | 58        |
| Información sobre Servicios de Red ..... | 58        |
| Desactivación de Servicios de Red .....  | 58        |

## 11. CONFIGURACIÓN DE FUNCIÓN

|                               |           |
|-------------------------------|-----------|
| <b>Lista de Ajustes .....</b> | <b>59</b> |
| <b>Configuraciones .....</b>  | <b>65</b> |
| Vídeo/Audio .....             | 66        |
| Pantalla.....                 | 67        |
| HDMI.....                     | 70        |
| Reproduc. / Grabación.....    | 70        |
| Otros .....                   | 71        |

## 12. OTROS

|                                              |           |
|----------------------------------------------|-----------|
| <b>Solución de Problemas .....</b>           | <b>72</b> |
| Mensaje de Error.....                        | 75        |
| <b>Glosario .....</b>                        | <b>76</b> |
| <b>Especificaciones .....</b>                | <b>77</b> |
| <b>GARANTÍA LIMITADA DE UN (1) AÑO .....</b> | <b>78</b> |

# Características

## Grabación

Esta unidad le permite grabar programas de transmisión Digital en el HDD interno (Disco Duro) o USB-HDD (HDD externo de USB conectado a esta unidad).

### Grabación de Programa

Puede programar hasta 100 programas. Además, el modo de programa Diario / Semanal está disponible.

### Grabación de Temporizador de Un Toque (OTR)

Puede programar fácilmente un tiempo de grabación. Cada vez que se presione **[REC]** durante la grabación, el tiempo de grabación se incrementará 15 minutos hasta 4 horas. La grabación se detendrá automáticamente cuando la grabación alcance el tiempo que ajustó o el HDD / USB-HDD esté lleno.

### Función de Auto-Capítulo

Se insertarán marcas de capítulo en base al intervalo que ajuste antes de grabar.

### Se puede grabar la transmisión de Alta Definición en calidad de imagen de Alta Definición.

### Esta unidad no puede grabar transmisión análoga. (La transmisión análoga por medio de decodificador de cable tampoco está disponible.)

### USB-HDD (Externo)

Puede conectar un dispositivo USB-HDD externo a esta unidad.  
Conecte un USB-HDD con 32GB a 4TB de capacidad. (La unidad regresará un error cuando se conecte un USB-HDD con menos de 32GB o más de 4TB.)  
Esta unidad soporta USB-HDDs energizados por Bus.

### HDR5750: HDD (Interno) MÁX. 500GB de capacidad formateada

Esta unidad está equipada con un HDD de 500GB que le permite grabar programas durante un total de 50 HD horas. Puede grabar un programa sencillo hasta por 8 horas, a la vez en la Grabación de Temporizador o 4 horas usando Grabación de un Toque.

### HDR5750: HDD (Interno) MÁX. 1TB de capacidad formateada

Esta unidad está equipada con un HDD de 1TB que le permite grabar programas durante un total de 100 HD horas. Puede grabar un programa sencillo hasta por 8 horas a la vez en la Grabación de Temporizador de Un Toque o 4 horas usando Grabación de un Toque.

## Transferencia

Puede transferir Títulos bi-direccionalmente entre HDD y USB-HDD, y también seleccionar Copiar o Mover.

### Transferencia múltiple de títulos

Puede transferir hasta 36 títulos al mismo tiempo.

### Operación simultánea

También puede disfrutar la Reproducción, grabación y/o Net TV simultáneamente durante la transferencia.

## Reproducción

### Salto Variable / Repetición

Puede saltar hacia adelante o atrás cierto tiempo, que se especifica en el Menú "Reproduc. / Grabación" con anticipación, con Un Toque durante la Reproducción.

### Reproducción Simultánea durante Grabación y Reproducción / Grabación simultánea

Puede reproducir la parte ya grabada de la grabación actual y otro título durante la grabación.

### Servicio VOD (NETFLIX / Vudu)

Esta Unidad le permite reproducir los archivos adquiridos o rentados de servicios VOD (Video-On-Demand). Use el control remoto para navegar cada una de las páginas de servicio VOD. Los Archivos están disponibles en Internet. Cuando adquiera o rente Archivos VOD en Internet, se le pedirá que ingrese un código de Registro o código de Desactivación. Este Menú le proporciona ambos códigos.

### YouTube

Esta unidad le permite disfrutar sus dispositivos para compartir Video provistos en YouTube. Use el control remoto para navegar YouTube. Puede reproducir contenido cargado por personas y mucho más, todo en la pantalla de su TV.

## Edición

### Eliminación de un Título

Puede eliminar un Título Grabado.

### Renombrar un Título

Puede poner sus nombres Favoritos en los Títulos.

## Otros

### HDMI (Interfaz Multimedia de Alta Definición)

Puede disfrutar una Salida de Audio/Video más nítida al conectar esta unidad al dispositivo de la Pantalla con un puerto de Entrada HDMI.

### Terminal LAN / Adaptador LAN inalámbrico interno

Conecte la Terminal LAN o el adaptador LAN inalámbrico para tener acceso a Internet.

### Decodificador de Subtítulos

El decodificador de Subtítulos integrado despliega el texto para programas on soporte de Subtítulos.

### Bloqueo infantil

Esta característica le permite bloquear el acceso de los niños a programas inapropiados.

### Auto apagado

Si no hay operación durante 3 horas, la Unidad entrará en modo de Espera automáticamente.

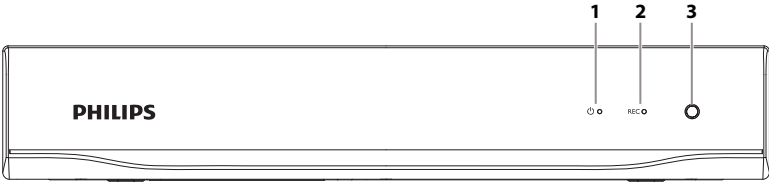
### Elecciones para idioma en pantalla

Seleccione su idioma en pantalla: Inglés, Español o Francés.

Continúa en la siguiente página.

# Resumen Funcional

## Panel Frontal



- 1. Indicador de encendido
- 2. **Indicador REC**

Indicador de estado

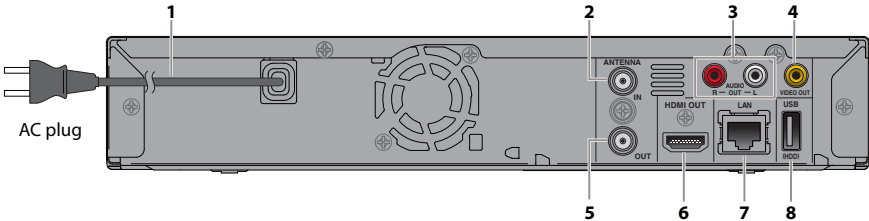
| Indicador de Encendido (Blanco) | Indicador REC (Rojo) | Indica                                              |
|---------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------|
| Sólido                          | y Sin luz            | Encendido                                           |
| Parpadeante                     | y Sin luz            | Encendiendo                                         |
| Sólido                          | y Sólido             | Grabación                                           |
| Sólido                          | y Parpadeante        | Grabación en Pausa                                  |
| Sin luz                         | y Sin luz            | Espera                                              |
| Parpadeante                     | y Parpadeante        | Código de Control Remoto no coincide (en Encendido) |

- 3. **Ventana de sensor infrarrojo**  
Recibe la señal IR desde su control remoto de forma que pueda controlar la unidad a distancia.

**Nota(s)**

- El Indicador REC parpadeará en modo de Espera si el ajuste de reloj no se completó, la unidad está adquiriendo datos automáticos del reloj, desde 2 minutos antes de la hora de inicio de programación o si el código de control remoto de la unidad y del control remoto no coinciden. Ésta no es una falla.

## Panel Trasero



- 1. **Cable de energía CA**
  - Se conecta a un tomacorriente CA estándar para suministrar energía a esta unidad.
  - Desconecte este cable del tomacorriente CA para apagar completamente la unidad.
- 2. **Conector ANTENNA IN**  
Úselo para conectar una Antena / Decodificador / Receptor de Satélite sólo para transferencia de TV.
- 3. **Conectores AUDIO OUT**  
Úselo para conectar un monitor de TV, receptor AV u otros dispositivos con un juego de cable de audio RCA.
- 4. **Conector VIDEO OUT**  
Úselo para conectar un monitor de TV, receptor AV u otros dispositivos con un cable de vídeo RCA.
- 5. **Conector ANTENNA OUT**  
Úselo para conectar un cable Coaxial RF para transferir la señal a ANTENNA IN en su TV.
- 6. **Conector HDMI OUT**  
Use para conectar esta unidad y la Pantalla con un cable HDMI.
- 7. **Terminal LAN**  
Use un cable LAN blindado para conectar un dispositivo de red (Hub, Ruteador de banda ancha, Módem, etc.)
- 8. **Entrada USB**  
Úselo para conectar un USB-HDD, o Memoria USB con un Archivo de Actualización de Software.

**Nota(s)**

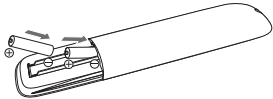
- No toque las clavijas internas de los conectores en el Panel Trasero. La descarga electrostática puede causar daño permanente a la unidad.
- Esta Unidad no tiene un Modulador RF.
- No conecte ningún dispositivo diferente a la USB-HDD o la memoria USB en la entrada USB.
- La memoria USB sólo se puede usar para una actualización de software. (Lector de tarjeta USB, reproductor MP3, Cámara digital, PC, teclado, mouse, etc no se puede usar.)
- Cuando conecte un USB-HDD o memoria USB, conéctelos directamente a la entrada USB. No use un cable de extensión de USB.
- Asegúrese de apagar esta Unidad y el USB-HDD antes de desconectar el USB-HDD.

**Continúa en la siguiente página.**

## Control Remoto

### Instalación de Baterías en el Control Remoto

Instale 2 baterías AAA (1.5V) con la polaridad indicada dentro del compartimiento de baterías del control remoto.



### Nota(s)

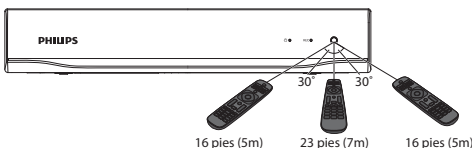
El uso incorrecto de las baterías puede resultar en peligros tales como fuga o explosión. Por favor observe lo siguiente:

- No se recomiendan baterías recargables de Litio o ni-cad y ni-mh para uso en el Control Remoto.
- No mezcle diferentes tipos de baterías tales como alcalinas y estándar (carbono-zinc).
- No mezcle baterías nuevas y viejas.
- No use diferentes tipos de baterías.  
Aunque pueden parecer similares, las baterías diferentes pueden tener diferentes voltajes.
- Asegúrese que los extremos + y - de cada batería concuerden con las indicaciones en el compartimiento de la batería.
- Retire las baterías del compartimiento de baterías que no se vayan a usar durante un mes o más.
- Cuando deseche las baterías usadas, por favor cumpla con las regulaciones Gubernamentales o las reglas de las Instrucciones Públicas Ambientales que apliquen a su país o área.
- No recargue, cause corto circuito, caliente, queme o desensamble las baterías.

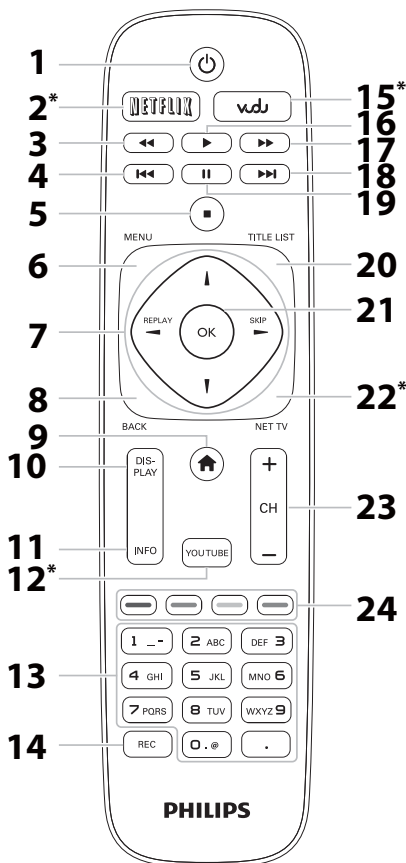
### Uso del Control Remoto

Tenga en mente lo siguiente cuando use el Control Remoto

- Asegúrese que no existan obstáculos entre el Control Remoto y la Ventana del Sensor Infrarrojo de la unidad.
- Necesita ajustar tanto la unidad y el control remoto al mismo código. ( El ajuste predeterminado para el control remoto es "Código1"). Consulte la página 71 para más información sobre el código del control remoto.
- La operación remota se puede volver inestable si la Luz solar o luz fluorescente fuerte brilla sobre la ventana del sensor infrarrojo de la unidad.
- Los Controles remotos para diferentes dispositivos pueden interferir entre sí. Evite usar Controles remotos de otros dispositivos que se ubiquen cerca de la unidad.
- Reemplace las baterías cuando observe una disminución en el rango de operación del Control remoto.
- Los rangos de Operación máxima desde la unidad son los siguientes.
  - **Línea de vista:** aprox. 23 pies (7m)
  - **Cualquier lado desde el centro:** aprox. 16 pies (5m) dentro de 30°
  - **Arriba:** aprox. 16 pies (5m) dentro de 15°
  - **Abajo:** aprox. 10 pies (3m) dentro de 30°



Continúa en la siguiente página.



1. **Botón (Encendido)**
  - Presione para encender la unidad, o para poner la unidad en modo de Espera. (Para apagar la unidad completamente, debe desconectar el cable de energía CA)
2. **Botón NETFLIX®**
  - Presione para iniciar NETFLIX.
3. **Botón ◀◀ (retroceso)**
  - Durante la reproducción, presione para Retroceder rápido la reproducción.
4. **Botón ◀◀ (previo)**
  - Durante la reproducción, presione ◀◀ para regresar al inicio del capítulo actual y después presione ◀◀ como se necesite para regresar al (los) capítulo(s) previo(s).
5. **Botón ■ (detener)**
  - Presione para detener la Reproducción o Grabación.
6. **Botón MENU**
  - Presione para desplegar el Sub Menú.
7. **Botones ▲/▼/◀/▶ (Cursor)**
  - Presione para seleccionar Elementos o Ajustes.
- Botón REPLAY (◀)**
  - Durante la Reproducción, presione para Saltar o Retroceder durante una cierta cantidad de tiempo mientras se mantengan apretadas.
- Botón SKIP (▶)**
  - Durante la Reproducción, presione para Saltar o Retroceder durante una cierta cantidad de tiempo mientras se mantengan apretadas.

8. **Botón BACK**
  - Presione para Regresar al Menú o Pantalla mostrados anteriormente.
  - Presione para salir de varias pantallas o ventanas.
9. **Botón ▲ (inicio)**
  - Presione para mostrar el Menú de Inicio.
10. **Botón DISPLAY**
  - Presione para encender o apagar el Menú de Pantalla.
11. **Botón INFO**
  - Presione para desplegar la Información sobre el programa actual o el título que se reproduce actualmente.
12. **Botón YOUTUBE®**
  - Presione para iniciar YouTube.
13. **Botones de número**
  - Presione para seleccionar los números de Canal.
- Botón • (punto)**
  - Presione los botones de Punto y Menor para seleccionar la parte Menor de la Selección de Cana Digital realizada con los botones de Número y Punto [por ej., 6 → . → 1 = Ch 6.1].
14. **Botón REC**
  - Presione una vez para comenzar la grabación.
  - Presione repetidamente para iniciar OTR (Grabación de temporizador de un toque) y ajustar el tiempo de grabación.
15. **Botón VUDU®**
  - Presione para iniciar VUDU.
16. **Botón ▶ (Reproducción)**
  - Presione para Iniciar la reproducción o reanudar la reproducción.
17. **Botón ▶▶ (Avance rápido)**
  - Durante la Reproducción, presione para Avanzar rápido la reproducción.
18. **Botón ▶▶ (Siguiente)**
  - Durante la Reproducción, presione para saltar al siguiente Capítulo.
19. **Botón || (Pausa)**
  - Presione para pausar la Reproducción o Grabación.
20. **Botón TITLE LIST**
  - Presione para desplegar la Lista de Título
21. **Botón OK**
  - Presione para Confirmar o Determinar los Elementos seleccionados en el Menú. Si se recibe la Señal del Sintonizador, se mostrará la Lista de Canal.
22. **Botón NET TV®**
  - Presione para desplegar la Aplicación de Red.
23. **Botones CH +/-**
  - Presione para cambiar el canal hacia arriba o abajo.
  - Presione para mover la página hacia arriba o abajo.
24. **Botón rojo/verde/amarillo/azul**
  - Funcionalidad útil para servicio de Red.

\* El servicio de Red se activará al presionar este botón.

### ⓘ Nota(s)

- Si usa un control remoto universal, por favor revise cualquier Código remoto adicional o póngase en contacto con el Fabricante respecto a asistencia adicional.
- No podemos garantizar controles remotos de terceros. Por favor póngase en contacto con el fabricante del Control remoto si tiene cualquier problema con éste.

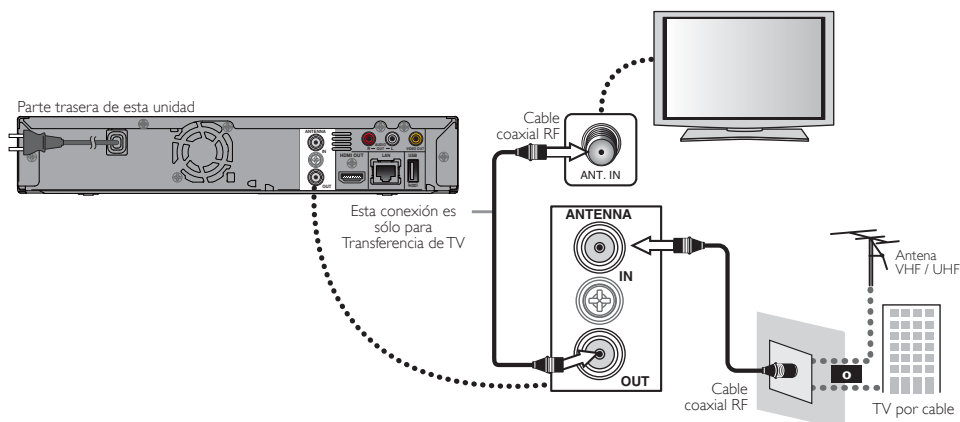
## 2. CONEXIONES

### Conexión

#### ■ Lea esto primero:

1. Desconecte los cables de energía CA de esta unidad, la TV y otros dispositivos del tomacorriente CA.
2. Realice las conexiones como se muestra a continuación.
3. Después de realizar todas las conexiones, conecte los cables de energía CA de los dispositivos.

### Conexión de Antena (Requerida)



#### ! Precaución

- NO utilice una herramienta de apriete cuando conecte un conector de cable coaxial tipo F a esta unidad. Si el cable coaxial se conecta demasiado apretado con una herramienta de apriete, el conector de entrada auxiliar se puede dañar.

#### ≡ Nota(s)

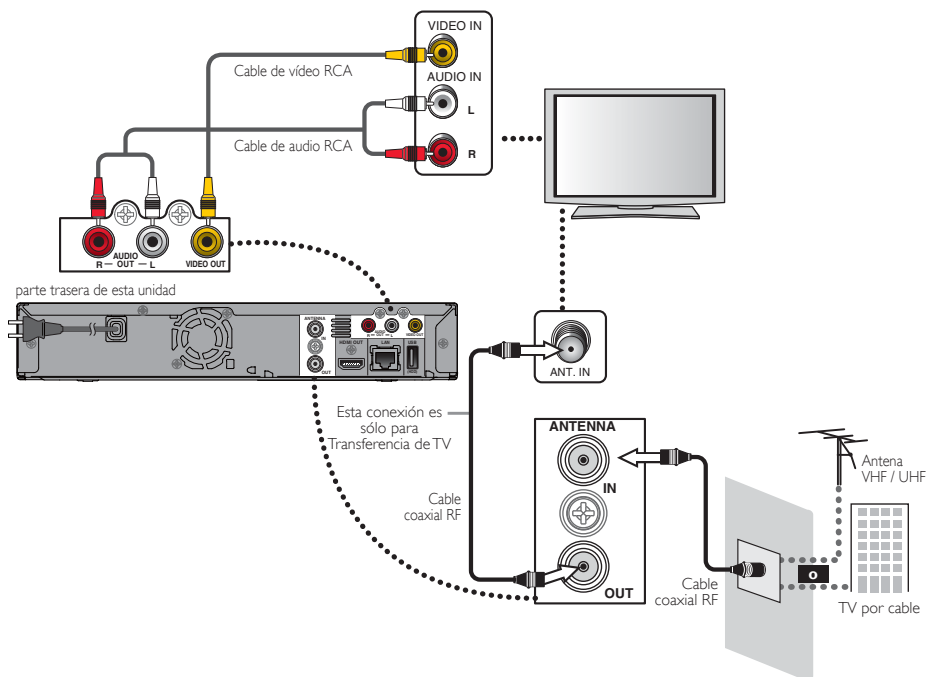
- Por su seguridad y para evitar daño al dispositivo, por favor desconecte el cable coaxial RF del conector ANTENNA IN/OUT antes de mover la unidad.
- Si usa una antena para recibir TV análoga, también debería funcionar para recepción DTV. Las antenas exteriores o de ático serán más efectivas que las versiones interiores que se colocan sobre el aparato.
- El conector ANTENNA OUT es sólo para transferencia a la TV. No se soporta la reproducción de HDD/USB-HDD a través de RF.

#### ■ Los cables incluidos usados en esta conexión son los siguientes:

- Cable coaxial RF × 1
- Por favor adquiera el resto de los cables necesarios en su tienda local.

*Continúa en la siguiente página.*

## Conexión de una TV con cables de Audio / Video



### Los cables incluidos usados en esta conexión son los siguientes:

- Cable coaxial RF x 1
- Cable de audio RCA (L/R) x 1
- Cable de vídeo RCA x 1

Por favor adquiera el resto de los cables necesarios en su tienda local.

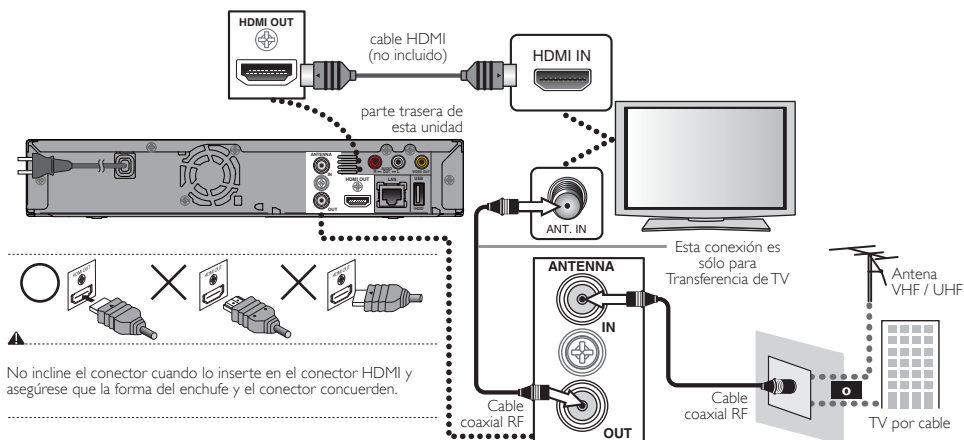
### Nota(s)

- Conecte este equipo directamente al televisor. Si los cables de audio/video se conectan a un VCR, las imágenes podrían resultar distorsionadas debido al sistema de protección contra copiado.
- Cuando la resolución de vídeo HDMI esté ajustada a "Auto" o "1080p", las señales de vídeo no se emiten del conector de salida de vídeo dependiendo de su TV. (Consulte la página 70.)

Continúa en la siguiente página.

## Conexión a TV con cable HDMI

- HDMI emite las señales de Video/Audio sin convertir a señales Análogas.
- No se requiere conexión de Audio.
- Se recomienda cable HDMI de alta velocidad (también conocido como cable HDMI Categoría 2) para mejor compatibilidad.
- Use un cable HDMI con el logotipo HDMI (cable HDMI certificado) para esta conexión.



### Los cables incluidos usados en esta conexión son los siguientes:

- Cable coaxial RF x 1
- Por favor adquiera el resto de los cables necesarios en su tienda local.

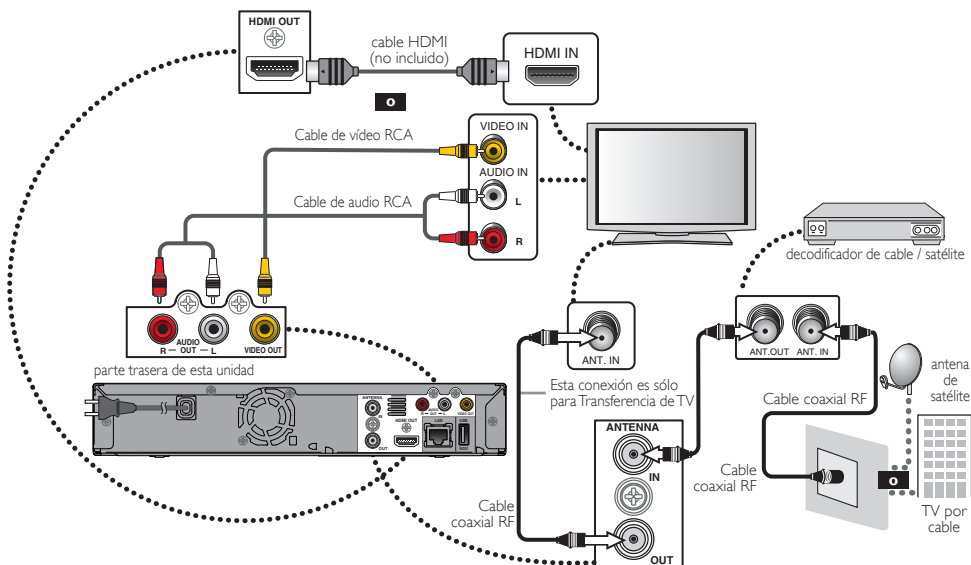
### Nota(s)

- Algunos dispositivos con una entrada HDMI pueden no funcionar adecuadamente con esta unidad.
- Cuando use un Dispositivo de pantalla incompatible con HDCP, la imagen no se observará adecuadamente.
- Las señales de Audio (incluyendo la frecuencia de muestreo, el número de canales y la longitud de bit) desde el conector HDMI pueden ser limitadas por el Dispositivo que está conectado.
- Cuando el conector HDMI de esta unidad se conecta a un monitor DVI-D compatible (compatible con HDCP) con un cable convertidor HDMI-DVI, las señales se emiten en RGB digital.
- Cuando ocurre una Falla de energía, o cuando desconecte la unidad, podrían ocurrir algunos problemas con el ajuste HDMI. Por favor revise y ajuste la configuración HDMI de nuevo.

*Continúa en la siguiente página.*

## Conexión a Decodificador de Cable / Satélite

ES



### Los cables incluidos usados en esta conexión son los siguientes:

- Cable coaxial RF x 1
- Cable de audio RCA (L/R) x 1
- Cable de vídeo RCA x 1

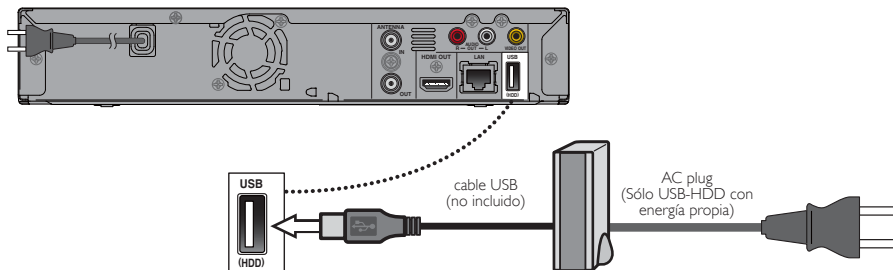
Por favor adquiera el resto de los cables necesarios en su tienda local.

### Nota(s)

- Los cables requeridos y métodos de conexión difieren dependiendo del decodificador de Cable / Satélite. Para mayor información, por favor póngase en contacto con su Proveedor de Cable / Satélite.
- **No puede grabar un canal mientras vea otro canal.**

Continúa en la siguiente página.

## Conexión a un USB-HDD



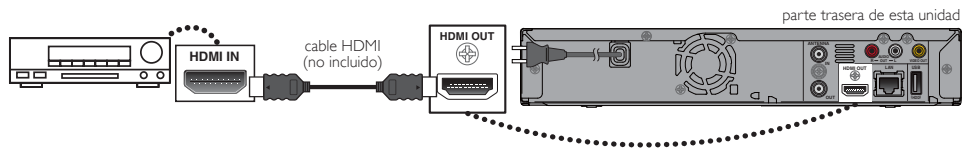
### Nota(s)

- La pantalla de registro de USB-HDD aparecerá si conecta un USB-HDD sin registrar esta Unidad. Por favor seleccione "Sí" con [**◀/▶**], después presione [**OK**]. Continúe al paso 2 en 'Registro de USB-HDD' en la página 56
- No apague la unidad o desconecte ningún cable mientras el USB-HDD esté operando. Hacerlo causa una falla del USB-HDD.
- Para un USB-HDD con energía propia, asegúrese de apagar el USB-HDD cuando lo conecte o desconecte en esta unidad.
  - Apagar la unidad o desconectar el USB-HDD en movimiento causa la pérdida de datos y falla.

# Conexión de Audio Digital

## Conexión de Audio HDMI

### Receptor / Amplificador AV con un conector de entrada HDMI



Consulte la página 70 para la configuración "Salida de Audio HDMI".

| Formato de Audio                 | Dolby Digital<br>Ajuste de esta unidad | HDMI          |
|----------------------------------|----------------------------------------|---------------|
| Dolby Digital/Dolby Digital Plus | PCM                                    | 2 canales PCM |
|                                  | Bitstream                              | Dolby Digital |
| LPCM                             | PCM                                    | 2 canales PCM |
|                                  | Bitstream                              |               |

Salida Real

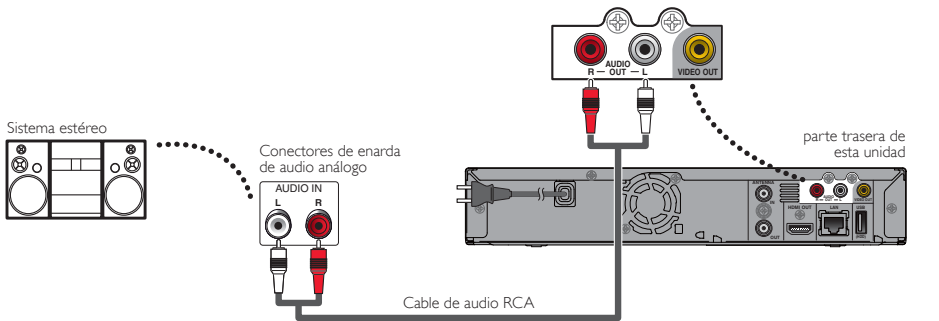
### Cables No Incluidos.

Por favor adquiera los cables necesarios en su tienda local.

### Nota(s)

- La fuente de Audio en un Formato envolvente de canal múltiple Dolby Digital no se puede grabar como sonido digital por una plataforma MD o DAT.
- Al conectar esta unidad a un Decodificador Dolby Digital, puede disfrutar sonido envolvente de canal múltiple Dolby Digital de alta calidad como en Salas de Cine.
- La reproducción del Título Grabado usando los Ajustes de Audio Digital incorrectos puede generar Distorsión de ruido y también dañar los altavoces.

## Conexión de Audio Analógico de 2 Canales



### Los cables incluidos usados en estas conexiones son los siguientes:

- Cable de audio RCA (L/R) x 1

Continúa en la siguiente página.

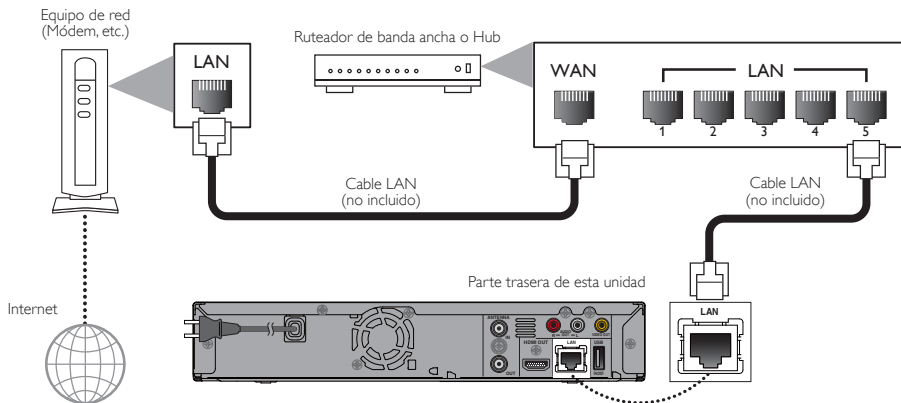
## Conexión a la Red

Al conectar esta unidad a Internet, puede actualizar el Software por medio de los servicios de Internet y tener acceso a los servicios de red.

### Nota(s)

- Para una conexión estable, se recomienda la conexión alámbrica cuando use las siguientes funciones.  
(El uso de las siguientes Funciones con conexión Wi-Fi puede ser afectado por otros dispositivos que usen frecuencias de radio.)
  - Servicios de transmisión de vídeo
  - Actualización de red

### Conexión Alámbrica



### Precaución

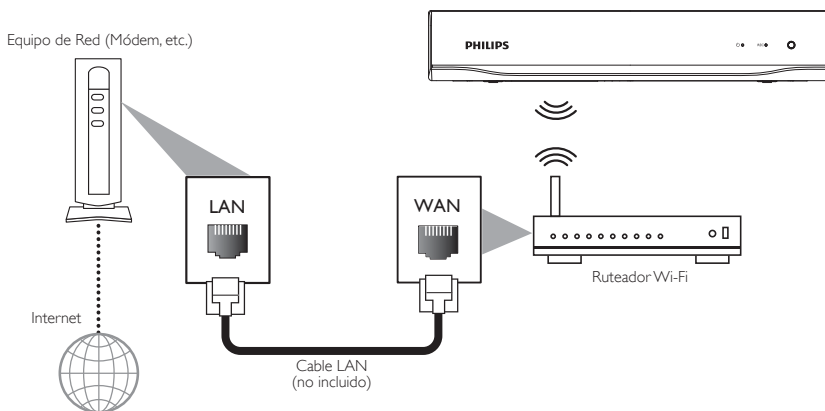
- No inserte ningún cable diferente a un cable LAN a la terminal LAN para evitar dañar la unidad.
- No conecte su PC directamente a la terminal LAN de esta unidad.

### Nota(s)

- Después que realice la conexión alámbrica, configure los Ajustes de Red necesarios.  
(Para Ajuste de Red de la Conexión Alámbrica, consulte 'Ajustes de Red' en la página 49.)
- Si su Módem no tiene funciones de ruteador; conecte un ruteador alámbrico.
- Si su módem tiene funciones de ruteador pero no hay un puerto vacío, agregue un Hub.
- Para un Ruteador alámbrico, use un ruteador que soporte la norma 10BASE-T / 100BASE-TX ETHERNET.
- Por favor adquiera cables LAN blindados en su tienda local y úselos cuando conecte a un equipo de red.

*Continúa en la siguiente página.*

## ■ Conexión de Ruteador Wi-Fi



### ⓘ Nota(s)

- Después que realice la Conexión de Ruteador Wi-Fi, configure los Ajustes de Red necesarios.  
(Para Ajuste de Red de la Conexión de Ruteador Wi-Fi, consulte 'Ajustes de Red' en la página 49.)
- Para un ruteador Wi-Fi, use un ruteador que soporte IEEE 802.11 b/g/n.  
(Se recomienda el tipo "n" para operación estable de la red Wi-Fi.)
- Ajuste el Ruteador Wi-Fi para modo de Infraestructura. Esta unidad no soporta el modo Ad-hoc.
- Otros dispositivos de radio u obstáculos pueden causar interferencia a la Conexión de Red Wi-Fi.

# 3. CONFIGURACIÓN INICIAL

## Antes de comenzar

### Encontrar el Canal para Ver en su TV

Revise los siguientes pasos después de haber completado todas las conexiones a su TV.

1. Presione [**⏻ (Encendido)**] para encender la unidad.
2. Encienda su TV.
3. Encuentre el botón en el control remoto de la TV que tiene acceso a la entrada de fuente externa. (El botón puede estar etiquetado como 'Source', 'Select', o 'Input'. Consulte el manual de usuario de su TV.) Presione el botón repetidamente hasta que vea la Pantalla de Bienvenida en la pantalla de la TV.
  - Si ve la Pantalla de Bienvenida, esa es la entrada de fuente de observación correcta relacionada con la salida de esta unidad. Asegúrese de siempre seleccionar esta entrada de fuente en su TV cuando use esta unidad.
  - Si la TV está conectada con un cable HDMI, puede tomar unos momentos hasta que aparezca la Pantalla de Bienvenida.

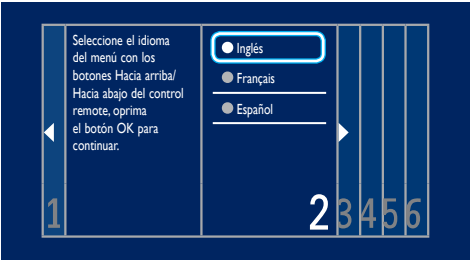
## Configuración Inicial

Por favor siga las instrucciones a continuación para completar la Configuración Inicial.

1. Mientras se despliegue la Pantalla de Bienvenida, presione [**OK**].
  - Aparecerá la pantalla 'Configuración de Idioma'.
  - En la Configuración Inicial, presionar [**BACK**] le permite regresar a la pantalla anterior. Además, presionar [**◀/▶**] le permite regresar a la pantalla anterior o continuar a la siguiente pantalla cuando esté disponible.

### Configuración de Idioma

2. Seleccione su idioma con [**▲/▼**], después presione [**OK**].



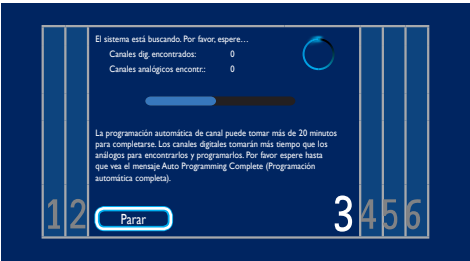
- Aparecerá la pantalla 'Ajuste de País'.

### Ajuste de País

3. Seleccione su País con [**▲/▼**], después presione [**OK**].
  - Aparecerá la pantalla 'Ajuste de señal de Antena / Cable'.

### Ajuste de señal de Antena / Cable

4. Seleccione "Antena" o "Cable" con [**▲/▼**], después presione [**OK**].
  - Seleccione "Antena" para Transmisión Terrestre. Seleccione "Cable" para Televisión por Cable. Entonces comenzará la Exploración de Canales.
  - Seleccione "Skip" si desea omitir este ajuste.



- Presione [**OK**] en "Parar" si desea omitir la exploración.
5. Presione [**OK**] en Terminar.
    - Aparecerá la pantalla 'Huso Horario'.

*Continúa en la siguiente página.*

## 6. Seleccione su Huso Horario con [▲/▼], después presione [OK].

| Ajuste de hora para cada Huso Horario |                                               |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Atlántico                             | GMT (Tiempo Promedio de Greenwich) - 4 horas  |
| Este                                  | GMT (Tiempo Promedio de Greenwich) - 5 horas  |
| Central                               | GMT (Tiempo Promedio de Greenwich) - 6 horas  |
| Montaña                               | GMT (Tiempo Promedio de Greenwich) - 7 horas  |
| Pacífico                              | GMT (Tiempo Promedio de Greenwich) - 8 horas  |
| Alaska                                | GMT (Tiempo Promedio de Greenwich) - 9 horas  |
| Hawaii                                | GMT (Tiempo Promedio de Greenwich) - 10 horas |

- Aparecerá la pantalla 'Ajuste de Reloj'.

## Ajuste de Reloj

## 7. Ingrese el Año / Mes / Día / Hora / Minuto y seleccione AM o PM con [▲/▼/◀/▶], después presione [OK].

- También puede usar [Botones de número] para ingresar un número.
- Puede moverse entre los campos de Ingreso con [◀/▶].
- Si desea ajustar automáticamente el Horario de Verano, deje HDV ENCENDIDO.
- El elemento resaltado se moverá a "Siguiente" al presionar [OK] en un campo de Ingreso.

## 8. Presione [OK] en "Siguiente".

- Aparecerá la pantalla 'Ajuste de Red'.

## Ajuste de Red

Si desea continuar con el Ajuste de Red, realice este ajuste. Si desea omitir este ajuste, seleccione "Skip" con [◀/▶], después presione [OK]. Continúe a 'Ajuste de Actualización Automática' en la página 23.

## 9. Seleccione "Siguiente" con [◀/▶], después presione [OK].

- Aparecerá la pantalla 'Selección de red'.

## 10. Seleccione "Por cable" o "Inalámbrico" con [▲/▼], después presione [OK].

|             |                                                                                                           |     |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Por cable   | Si conecta esta unidad a la Red con un cable Ethernet, seleccione "Por cable" para conectarla a Internet. | ➡ A |
| Inalámbrico | Si tiene un Ruteador Inalámbrico, seleccione "Inalámbrico" para conectarla a Internet.                    | ➡ B |

## A Para conexión "Por cable"

La prueba de conexión comenzará automáticamente. Consulte 'Prueba de Conexión' en la página 55.

- Después de la prueba de conexión, se mostrará el resultado de la prueba. Presione [OK] en "Info" para Información detallada de la Red, después presione [OK] en "Siguiente" para completar la Configuración de Red.
  - Por favor continúe a 'Ajuste de Actualización Automática' en la página 23.

## B Para conexión "Inalámbrico"

Seleccione "Easy Connect" o "Exploración" con [▲/▼], después presione [OK].

|                    |                                                                                                                                                                                    |     |
|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Easy Connect (WPS) | Seleccione este ajuste si su Ruteador Inalámbrico tiene un botón WPS*. Es la manera más fácil de configurar una Conexión Inalámbrica. Si falla, intente "Easy Connect" de nuevo.*2 | ➡ a |
| Exploración        | Este Ajuste busca automáticamente las redes inalámbricas.                                                                                                                          | ➡ b |

- \*1 El botón WPS (Configuración de Wi-Fi Protegido) se puede llamar botón PBC (Configuración de Botón) en su Ruteador Inalámbrico.
- \*2 Si falla continuamente, entonces consulte el manual del Ruteador respecto a detalles adicionales.

## a "Easy Connect (WPS)" Método

- Presione el botón WPS en su Ruteador Inalámbrico.
- Regrese a esta unidad dentro de 2 minutos, seleccione "conectar" con [◀/▶], después presione [OK].
  - La prueba de conexión comenzará automáticamente.
- Después de la prueba de conexión, se mostrará el resultado de la prueba. Presione [OK] en "Info" para Información detallada de la Red, después presione [OK] en "Siguiente" para completar la Configuración de Red.
  - Por favor continúe a 'Ajuste de Actualización Automática' en la página 23.

## b "Scan (Access Point Scan)" Método

- Aparecerá la lista AP (Punto de Acceso).

## b-1 Si el AP es compatible con WPS

- Seleccione un AP al que desee conectar esta unidad con [▲/▼], después presione [OK].
  - Si selecciona un AP que no soporte WPA, aparecerá la pantalla de ingreso de tecla WEP / WPA / WPA2. Por favor consulte 2. C: en la siguiente página.
- A: "WPS código"
  - Seleccione "WPS código" con [▲/▼], después presione [OK].
    - Se mostrará un código NIP de 8 dígitos en la pantalla.
  - Inicie sesión en su Ruteador Inalámbrico e ingrese el código NIP de 8 dígitos en él.
  - Regrese a esta unidad, seleccione "conectar" con [◀/▶], después presione [OK].
    - El paso 2 y 3 se necesitan realizar dentro de 2 minutos.
    - La prueba de conexión comenzará automáticamente.
- B: "Easy Connect"
  - Seleccione "Easy Connect" con [▲/▼], después presione [OK].
    - Consulte el Método a "Easy Connect (WPS)" anterior.

Continúa en la siguiente página.

## 2. C: "Manual"

1. Seleccione "Manual" con [▲/▼] después presione [OK].
  - Aparecerá la pantalla de ingreso de clave WEP / WPA.
  - Si su router inalámbrico no está protegido por WEP / WPA / WPA2, la prueba de conexión comenzará automáticamente.
2. Ingrese la clave WEP / WPA / WPA2 con el Teclado de Software en la pantalla.
  - Siga las instrucciones en la pantalla.
  - Para detalles sobre cómo usar el Teclado de Software, consulte 'Guía para Teclado en Pantalla' en la página 45.
  - Aparecerá el mensaje de confirmación. Seleccione "Sí" y la prueba de conexión comenzará automáticamente.
3. Después de la prueba de conexión, se mostrará el resultado de la prueba. Presione [OK] en "Info" para información detallada de la red, después presione [OK] en "Siguiente" para completar la configuración de la Red.
  - Por favor continúe a 'Ajuste de Actualización Automática' a continuación..

## 2 Si el AP NO es compatible con WPS

1. Seleccione un AP al que desee conectar esta unidad con [▲/▼], después presione [OK].
2. Después de la prueba de conexión, se mostrará el resultado de la prueba.  
Presione [OK] en "Info" para Información detallada de la Red, después presione [OK] en "Siguiente" para completar la Configuración de Red.
  - Por favor continúe a 'Ajuste de Actualización Automática' a continuación.

## Nota(s)

- El método "Easy Connect (WPS)" sólo está disponible cuando su router inalámbrico lo soporte. Para detalles, por favor consulte el manual de usuario de su router inalámbrico.
- Si se encuentran más de 64 AP, aparecerá un mensaje de confirmación, después la pantalla regresa a la lista de AP.
- La prueba de conexión comenzará automáticamente cuando seleccione un AP que no tenga un Método de Autenticación.

## Ajuste de Actualización Automática

Si desea ajustar la unidad para que realice automáticamente la Actualización de Red para el software más reciente, active esta función.

11. Seleccione "Encendido" con [◀/▶], después presione [OK].

12. Seleccione "Siguiente" con [◀/▶], después presione [OK].

- Si el resultado de la prueba de Conexión anterior fue Positiva, la unidad realizará la Actualización de Red de inmediato. Por favor siga las instrucciones en pantalla.
- Si omitió los Ajustes de Red, la unidad cambiará a modo de visualización de TV.  
Si desea configurar los Ajustes de Red más adelante, puede consultar 'Ajustes de Red' en la página 49.

# 4. VISUALIZACIÓN DE TV

## Mientras Observa la TV

### Selección de Canal

Selecione un canal con **[CH +/-]** o **[Botones de número]** en el Control Remoto.

Con **[CH +/-]**

Presione **[CH +]** y **[CH -]** para cambiar hacia arriba y abajo a través de los canales memorizados.

Con **[Botones de número]**

Presione **[0] - [9]** y **[.]** para cambiar directamente al canal.

### Canales de TV Digital

Ingrese los Números de Canal Mayor y Menor con **[Botones de número]** para seleccionar un Canal.

Para el número de Canal Mayor de 1 dígito  
por ej.) canal 2.1: **[2] + [.] + [1]**

Para el número de Canal Mayor de 2 dígitos  
por ej.) canal 35.1: **[3] + [5] + [.] + [1]**

### Canales de TV Análoga

Para número de 1 dígito  
por ej.) canal 2: **[0] + [2]** o **[2] + [.]** o **[2] + déjelo por 3 segundos**

Para número de 2 dígitos  
por ej.) canal 12: **[1] + [2]**

### Nota(s)

- Puede tomar un momento para cambiar a los canales de TV Digital.

### Sobre la transmisión de TV Digital

Con su Transmisión de Alta-Definición, la Transmisión Digital supera por mucho la Transmisión Análoga tanto en Imagen como en Calidad de Sonido.

### Lista de Canal

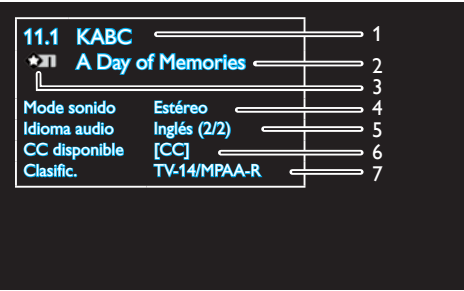
Puede cambiar al canal rápidamente con la Lista de Canal.

1. Presione **[OK]** mientras observa el programa de TV.
  - Aparecerá la ventana de Lista de Canal.
2. Seleccione un canal con **[▲/▼]**, después presione **[OK]**.

## Información Detallada sobre el Programa

Puede revisar la información sobre el programa de TV que se está transmitiendo actualmente.

1. Presione **[INFO]** mientras observa el programa de TV.



1. Número de canal / Estación de transmisión
2. Título de Programa
3. Grupo de Canal Favorito  
El Icono de Grupo de Canal Favorito se mostrará si registra el Canal Favorito en su Lista.
4. Modo de Audio
5. Idioma de Audio  
(Indica el Idioma que está seleccionado actualmente.)
6. Subtítulo cerrado  
(Indica que el Programa que se está transmitiendo tiene subtítulos disponibles.)
7. Clasificación de Programa

### Nota(s)

- En algunos casos, la Función de Subtítulos DTV de la unidad puede no funcionar incluso cuando se muestre el Icono de Subtítulos. En tal caso, revise el Ajuste de Subtítulos en su TV (sólo si la unidad está conectada a la TV con el cable de vídeo RCA).
- El desplegado desaparece automáticamente en 5 segundos.

## Idiomas de Audio

Puede ajustar el Idioma de Audio mientras observa un programa de TV Digital.

1. Presione **[MENU]** mientras observa el programa de TV.
  - Aparecerá la ventana de Sub Menú.
2. Seleccione "Idioma audio" con **[▲/▼]**, después presione **[OK]**.
  - Se mostrarán los Idiomas Disponibles.
3. Seleccione un Idioma con **[▲/▼]**, después presione **[OK]**.
  - Los Idiomas disponibles variarán dependiendo del programa de TV.

### Nota(s)

- Si sólo hay un Idioma de Audio disponible para el canal de TV Digital que está observando, no se mostrará el ajuste "Idioma audio".

Continúa en la siguiente página.

## Subtítulo cerrado

Los subtítulos muestran la porción de audio del programa de TV como textos sobrepuestos en la pantalla de TV.

Para programas de TV Digital, consulte 'Servicio de Subtítulos Digitales' en la página 68 para configurar los ajustes adicionales de antemano.

Para Programms de TV análoga, consulte 'Servicio de Subtítulos' en la página 68 para configurar los ajustes adicionales de antemano.

1. Presione **[MENU]** mientras observa el programa de TV.
  - Aparecerá la ventana de Sub Menú.
2. Seleccione "Subtítulo cerrado" con **[▲/▼]**, después presione **[OK]**.
3. Seleccione "Apagado" o "Encendido" con **[▲/▼]**, después presione **[OK]**.

### Favoritos

Puede crear listas de sus canales de TV preferidos de forma que pueda encontrar tales canales fácilmente.

#### Cambio entre Favoritos

1. Presione **[MENU]** mientras observa el programa de TV.
  - Aparecerá la ventana de Sub Menú.
2. Seleccione "Favorito" con **[▲/▼]**, después presione **[OK]**.
  - Aparecerá la Lista de Grupo de Favoritos.
3. Seleccione un Grupo de Favoritos con **[▲/▼]**, después presione **[OK]**.

## Creación o Edición de Grupo de Canal Favorito

1. Presione **[MENU]** mientras observa el programa de TV.
  - Aparecerá la ventana de Sub Menú.
2. Seleccione "Favorito" con **[▲/▼]**, después presione **[OK]**.
  - Aparecerá la Lista de Grupo de Canal Favorito.
3. Seleccione un Grupo de Canal Favorito con **[▲/▼]**, después presione **[OK]**.
4. Presione **[MENU]** para ingresar al modo de edición.
  - Aparecerá una lista de canales.
5. Seleccione el canal deseado con **[▲/▼]**, después presione **[OK]** para agregar o eliminar en la lista los canales favoritos.
  - ☒ indica que se agregó el Canal.
  - ☐ indica que no se agregó el Canal.

### Nota(s)

- La Lista de Canal no está disponible mientras reproduce un título grabado.

## Reducción de ruido

Reduce el ruido de la imagen de reproducción.

1. Presione **[MENU]** mientras observa el programa de TV.
  - Aparecerá la ventana de Sub Menú.
2. Seleccione "Reduc. del ruido" con **[▲/▼]**, después presione **[OK]**.
3. Seleccione el Ajuste Deseado con **[▲/▼]**, después presione **[OK]**.

## Cambio entre Modo HDD / Modo USB-HDD

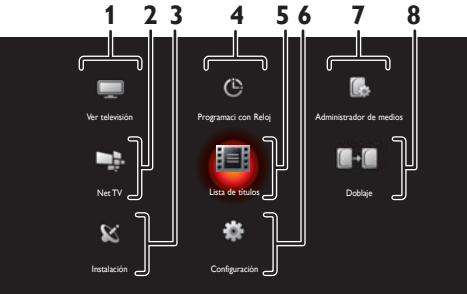
Puede cambiar entre "HDD" y "USB-HDD" para Grabación o Reproducción.

1. Presione **[MENU]** mientras observa el programa de TV.
  - Aparecerá la ventana de Sub Menú.
2. Seleccione "Fuente de HDD" con **[▲/▼]**, después presione **[OK]**.
3. Seleccione "HDD" o "USB-HDD" con **[▲/▼]**, después presione **[OK]**.
  - Aparecerá el Icono de Medio Seleccionado  o  durante 2 segundos.

# 5. INSTALACIÓN

## Guía al Menú de Inicio

Presione [**⬆(inicio)**] para mostrar el Menú Inicio. Después use [**⬆/⬇/⬅/⬇**] para seleccionar un menú y presione [**OK**] para mostrar el menú. Estos menús proveen ingresos a todos los ajustes principales.



- 1. Ver televisión:**  
Para ver TV.
- 2. Net TV:**  
Para desplegar Net TV.
- 3. Instalación:**  
Para mostrar los ajustes para el menú de instalación.
- 4. Programaci con Reloj:**  
Para mostrar la lista de Programación del Temporizador.
- 5. Lista de títulos:**  
Para mostrar la lista de Título para HDD o USB-HDD.
- 6. Configuración**  
Para mostrar el menú de Configuración.
- 7. Administrador de medios:**  
Para administrar los medios de HDD o USB-HDD.
  - “Administrador de medios” no está disponible durante Transferencia o Grabación y no funciona desde 2 minutos antes de la hora de inicio de programación.
- 8. Doblaje:**  
Para mostrar el menú de Doblaje.
  - “Doblaje” no está disponible bajo las condiciones indicadas a continuación.
    - Durante la Grabación
    - Mientras el USB-HDD está desconectado
    - Mientras el USB-HDD no registrado está conectadoConsulte ‘Registro de USB-HDD’ en la página 56.

## Instalación de Canal

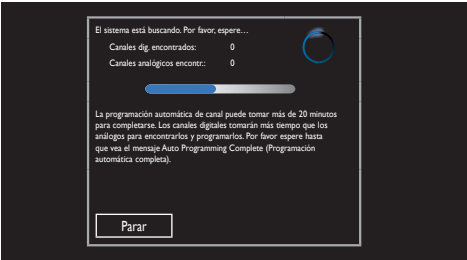
Asegúrese que el Cable RF esté conectado correctamente a esa unidad y estar registrado con su proveedor de TV por cable cuando instale los Canales de Cable.

- 1. Presione [**⬆(inicio)**], después seleccione “Instalación” ➔ “Canales” con [**⬆/⬇/⬅/⬇**], después presione [**OK**].**
  - “Canales” no están disponibles (No se muestran) durante la Grabación.

## Autoprograma (Exploración Automática de Canal)

Si cambia los cables de Señal de entrada (por ejemplo, entre Antena y CATV) o si mueve la unidad a un área diferente después del Ajuste Inicial o si restaura los canales DTV que eliminó, se recomienda usar Autoprograma para realizar una nueva búsqueda de canales. Necesita seleccionar el tipo de Señal en “Mode de instalación” (Consulte ‘Mode de Instalación’ en la página 27.) antes de realizar el Autoprograma.

- 2. Seleccione “Sintonización automática” ➔ “Iniciar ahora” con [**⬆/⬇/⬅/⬇**], después presione [**OK**].**
  - Se requerirá el código NIP si tiene canales bloqueados. Consulte ‘Bloqueo para Niños’ en la página 29.
  - Aparecerá mensaje de confirmación.
- 3. Seleccione “Si” con [**⬅/⬇**], después presione [**OK**].**
  - Comenzará la búsqueda de canales.



- 4. Presione [**OK**] en “Terminar” para completar la Exploración de Canales.**
  - Presione [**⬆(inicio)**] repetidamente para salir.

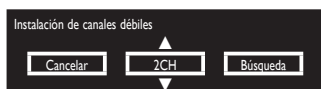
- Nota(s)**
  - Después de ajustar “Sintonización automática”, con [**CH +/-**] salta los Programas no disponibles automáticamente.
  - Si no recibe una señal de su Servicio de cable, póngase en contacto con el Proveedor de cable.
  - Si presiona [**OK**] en “Parar” durante “Sintonización automática”, se cancelará la configuración de los canales de TV.

Continúa en la siguiente página.

## Instalación de Canal Débil

Esta función le permite agregar canales que no se agregaron por "Sintonización automática" debido a las condiciones de recepción durante la Configuración Inicial. Sólo está disponible cuando selecciona "Antena" en "Mode de instalación".

2. Seleccione "Instalación de canales débiles" con [▲/▼], después presione [OK].
  - Se requerirá el código NIP si tiene canales bloqueados. Consulte 'Bloqueo para Niños' en la página 29.
3. Seleccione el decodificador de Entrada de canal con [◀/▶], después selecciona un canal que desee memorizar, usando [▲/▼].



4. Seleccione "Búsqueda" con [◀/▶], después presione [OK].
5. "Búsqueda" cambiará a "Memorizar" cuando se encuentre el Canal, después presione [OK].

### Nota(s)

- En la mayoría de los casos, los canales digitales no se transmiten en el canal RF en el que aparecen en su TV. Para agregar Canales digitales necesita saber el canal RF en el que se transmite el canal digital. (por ej. Si hay un canal digital 9.1 que se transmite en el canal RF 25, necesita ingresar 25 mientras realiza una instalación de Canal débil.) Para encontrar el Canal RF en el que se transmite un Canal Digital particular, por favor póngase en contacto con su Proveedor de servicio local. Instalar Canales Digitales con "Instalación de canales débiles" podrá no funcionar para conexiones de cable directo y si la señal digital es demasiado débil para que la TV la procese.

## Modo de Instalación

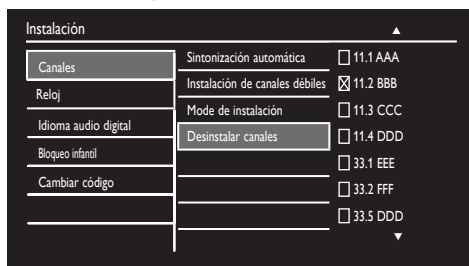
2. Seleccione "Mode de instalación" con [▲/▼], después presione [OK].
3. Seleccione "Antena" o "Cable" con [▲/▼], después presione [OK].
  - Cuando se seleccione "Antena", la TV detecta las señales de antena. Busca los canales de TV digital y TV análoga disponibles en su área.
  - Cuando se seleccionar "Cable", la TV detecta señales provistas por cable. Busca los canales de TV digital y Canales de Cable Análogo disponibles en su área.

## Desinstalación de Canales

Los canales seleccionados aquí se omitirán cuando seleccione los canales con [CH +/-].

Tales canales todavía se pueden seleccionar con [Botones de número].

2. Seleccione "Desinstalar canales" con [▲/▼], después presione [OK].
3. Seleccione el canal que desea omitir con [▲/▼], después presione [OK].
  - ☐ indica que el canal no se omitirá.
  - ☒ indica que el canal se omitirá.



- Los canales omitidos no se muestran en la Lista de canales favoritos.
- Para reactivar un canal eliminado, use [▲/▼] y después presione [OK].
- Repita el paso 3 hasta que seleccione todos los canales que desea omitir.
- Presione [⏏ (inicio)] repetidamente para salir.

Continúa en la siguiente página.

# Configuración de Reloj

Configura los ajustes de Reloj, Huso Horario y Horario de Verano.

Si el reloj no está ajustado correctamente, la grabación con temporizador no funciona adecuadamente.

- 1. Presione [⬆️(inicio)], después seleccione “Instalación” ➡️ “Reloj” con [▲/▼/◀️/▶️], después presione [OK].
  - “Reloj” no está disponible (no se muestra) durante la Grabación.

## Ajuste de Reloj (Manual)

Si esta unidad no puede obtener la información del reloj automáticamente, configure el reloj manualmente.

- 2. Seleccione “Ajuste manual de reloj” con [▲/▼], después presione [OK].
- 3. En la sección <Fecha>, ingrese “Año” / “Mes” / “Día” con [▲/▼/◀️/▶️].



- 4. En la sección <Hora>, ingrese las Horas / Minutos y seleccione AM / PM con [▲/▼/◀️/▶️], después presione [OK].
- 5. Presione [OK] en “OK” para completar.
  - Presione [⬆️(inicio)] repetidamente para salir.

### Nota(s)

- “Ajuste manual de reloj” no está disponible (no se muestra) cuando “Ajuste Auto. de Reloj” está “Encendido”.

## Ajuste de Reloj (Automático)

Esta unidad puede ajustar la hora y fecha automáticamente con referencia a un canal que provea la información de reloj.

- 2. Seleccione “Ajuste Auto. de Reloj” con [▲/▼], después presione [OK].
- 3. Seleccione “Encendido” con [▲/▼], después presione [OK].
  - Aparecerá la ventana de selección de canal.
- 4. Seleccione un canal con [▲/▼], mueva a “Búsqueda” con [▶️(Cursor)], después presione [OK].



- Esta unidad busca automáticamente la información del reloj y mostrar el resultado.
- 5. En “HDV”, seleccione “Encendido” u “Apagado” para el Horario de Verano, después presione [OK].
- 6. Presione [OK] en “OK” para completar.
  - Presione [⬆️(inicio)] repetidamente para salir.

### Nota(s)

- “Ajuste Auto. de Reloj” no está disponible (no se muestra) si no hay un ingreso de canal digital en el modo de Antena / Cable.
- Si “Ajuste Auto. de Reloj” obtuvo la información incorrecta de reloj, por favor continúe con “Ajuste de Reloj (Manual)”.

## Huso Horario

Ajusta su Huso Horario.

Esta unidad reconoce 7 Husos Horarios como se muestra a continuación.

- Atlántico • Oriental • Central • Mountain
  - Pacífico • Alaska • Hawaii
- 2. Seleccione “Zona de tiempo” con [▲/▼], después presione [OK].
  - 3. Seleccione su Huso Horario con [▲/▼], después presione [OK].
    - Presione [⬆️(inicio)] repetidamente para salir.

## Horario de Verano

El Horario de Ahorro de Luz de día también se refiere como “Horario de verano”.

Usar esta función le permite ajustar el reloj una hora adelante y atrás para el Horario de Verano.

- 2. Seleccione “Horario de verano” con [▲/▼], después presione [OK].
- 3. Seleccione “Encendido” o “Apagado” con [▲/▼], después presione [OK].
  - Presione [⬆️(inicio)] repetidamente para salir.

Continúa en la siguiente página.

## Configuración de Audio

Configura los ajustes relacionados con el Audio.

1. Presione [**⬆️(inicio)**], después seleccione “Instalación” con [**▲/▼/◀/▶**], después presione [**OK**].

### Idioma de Audio Digital

Ajusta el Idioma de Audio para Transmisión Digital. Este ajuste se aplica a la Visualización y Grabación de TV Digital.

2. Seleccione “Idioma audio digital” con [**▲/▼**], después presione [**OK**].
3. Seleccione un idioma con [**▲/▼**], después presione [**OK**].
  - Presione [**⬆️(inicio)**] repetidamente para salir.

### Audio Alterno

Para SAP (Programa de Audio Secundario) en transmisión análoga, seleccione “Principal” o “SAP” para el audio.

2. Seleccione “Alternar audio” con [**▲/▼**], después presione [**OK**].
3. Seleccione “Principal” o “SAP” con [**▲/▼**], después presione [**OK**].
  - Presione [**⬆️(inicio)**] repetidamente para salir.

### Mono / Estéreo

Para transmisión análoga, Ajuste el audio en Monoaural o Estéreo.

2. Seleccione “Mono / Estéreo” con [**▲/▼**], después presione [**OK**].
3. Seleccione “Mono” o “Estéreo” con [**▲/▼**], después presione [**OK**].
  - Presione [**⬆️(inicio)**] repetidamente para salir.

## Bloqueo para Niños

Puede evitar que los niños observen ciertos tipos de programas o canales bloqueando los controles de la TV usando Clasificaciones Específicas.

1. Presione [**⬆️(inicio)**], después seleccione “Instalación” ➔ “Bloqueo infantil” con [**▲/▼/◀/▶**], después presione [**OK**].
  - Aparecerá la ventana de ingreso de código NIP.
2. Ingrese un número de 4 dígitos con los [**Botones de número**].
  - Si no ha configurado su código NIP aún, ingrese [**01**][**01**][**01**][**01**].
  - Cuando el código NIP sea correcto, se mostrará el Menú de bloqueo para niños.
  - Consulte ‘Cambio de código NIP’ en la página 31 cuando cambia el Código NIP.

### Bloqueo de Canal

Ajústelo para restringir el acceso a ciertos canales.

3. Seleccione “Bloqueo de canales” con [**▲/▼**], después presione [**OK**].
4. Seleccione un canal con [**▲/▼**], después presione [**OK**].

| Instalación          |                                                                 |
|----------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Canales              | Bloqueo de canales <input checked="" type="checkbox"/> 11.1 AAA |
| Reloj                | Niveles bloqueo TV <input type="checkbox"/> 11.2 BBB            |
| Idioma audio digital | Películas prohibidas <input type="checkbox"/> 11.3 CCC          |
| Bloqueo infantil     | Clasif. inglés canad. <input type="checkbox"/> 11.4 DDD         |
| Cambiar código       | Clasif. francés canad. <input type="checkbox"/> 33.1 EEE        |
|                      | <input type="checkbox"/> 33.2 FFF                               |
|                      | <input type="checkbox"/> 33.5 DDD                               |

- ☒ indica que el canal está bloqueado.
- ☐ indica que el canal no está bloqueado.
- Repita el Paso 4 hasta que seleccione todos los canales que desee bloquear.

Continúa en la siguiente página.

# Ajuste de Clasificaciones de TV y Películas

El bloqueo de clasificaciones de películas es el sistema de clasificación creado por MPAA. El bloqueo de clasificaciones de TV tiene acceso controlado para programas individuales en base a sus clasificaciones de edad y contenido.

3. Seleccione “Niveles bloqueo TV” o “Películas prohibidas” con [▲/▼], después presione [OK].

4. Seleccione una Clasificación con [▲/▼], después presione [OK].

- ☒ indica que el Contenido en esta clasificación está restringido.
- ☒ indica que la Clasificación se modificó manualmente en las Sub-clasificaciones y el contenido en esta clasificación está restringido.
- ☐ indica que el contenido en esta clasificación no está restringido.
- Repita el Paso 4 hasta que seleccione todas las clasificaciones que desee restringir.

## Clasificaciones de TV

Instalación

Bloqueo de canales

Niveles bloqueo TV

Películas prohibidas

Clasif. inglés canad.

Clasif. francés canad.

☐ Todo

☒ No

☐ TV-Y

☐ TV-Y7

☐ TV-G

☐ TV-PG

☐ TV-14

☐ TV-MA

## Clasificaciones de Película

Instalación

Canales

Reloj

Idioma audio digital

Bloqueo infantil

Cambiar código

Bloqueo de canales

Niveles bloqueo TV

Películas prohibidas

Clasif. inglés canad.

Clasif. francés canad.

☐ Todo

☐ NR

☐ G

☐ PG

☐ PG-13

☐ R

☐ NC-17

☐ X

| Clasificación de película de EUA | Clasificación de TV de EUA | Descripción                                                                                       |
|----------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Todos                            |                            | Todo el contenido está bloqueado en esta clasificación incluyendo los que no tienen clasificación |
| NR                               | Ninguno                    | Sin clasificación                                                                                 |
| —                                | TV-Y                       | Apropiado para todos los niños                                                                    |
| —                                | TV-Y7                      | Apropiado para niños de 7 años y mayores                                                          |
| G                                | TV-G                       | Admitido para todas las edades                                                                    |
| PG                               | TV-PG                      | Se sugiere supervisión de los padres                                                              |
| PG-13                            | —                          | No adecuado para menores de 13 años                                                               |
| —                                | TV-14                      | No adecuado para menores de 14 años                                                               |
| R                                | —                          | Los niños menores a 17 años requieren a un padre o tutor que los acompañe                         |
| NC-17                            | —                          | No permitido para menores de 17 años                                                              |
| X                                | TV-MA                      | Sólo para adultos                                                                                 |

Par ajustar las Sub-clasificaciones

Para el bloqueo de clasificación de TV, puede ajustar adicionalmente las sub-clasificaciones para bloquear elementos específicos de la programación. Para ajustar las sub-clasificaciones, siga el paso a continuación.

Seleccione una Sub-clasificación, después presione [OK].

- Repita este procedimiento hasta que todas las clasificaciones deseadas estén marcadas como ☒.

Instalación

Bloqueo de canales

Niveles bloqueo TV

Películas prohibidas

Clasif. inglés canad.

Clasif. francés canad.

☐ Todo

☒ No

☐ TV-Y

☐ TV-Y7

☐ TV-G

☐ TV-PG

☒ TV-14

☒ TV-MA

☒ Violencia

☒ Sexo

☒ Idioma

☒ Diálogo

| Clasificación de TV de EUA | Sub-clasificación                              |
|----------------------------|------------------------------------------------|
| TV-Y7                      | • Fantasía Violencia                           |
| TV-PG                      | • Violencia<br>• Sexo<br>• Idioma<br>• Diálogo |
| TV-14                      | • Violencia<br>• Sexo<br>• Idioma              |
| TV-MA                      | • Violencia<br>• Sexo<br>• Idioma              |

### Nota(s)

- La sub-clasificación bloqueada aparecerá junto a la Categoría de la clasificación principal en el menú Clasificaciones de TV.
- Si cambia la clasificación principal a ☒ o ☐, afecta la Sub-clasificación también.

Continúa en la siguiente página.

## Clasificaciones de Inglés Canadiense / Francés Canadiense

Puede seleccionar las clasificaciones para transmisión de Inglés Canadiense / Francés Canadiense.

3.
- Seleccione “Clasif. inglés canad.” o “Clasif. francés canad.” con [▲/▼], después presione [OK].
4.
- Seleccione una Clasificación con [▲/▼], después presione [OK].
- ☒ indica que el Contenido en esta clasificación está restringido.
  - ☐ indica que el contenido en esta clasificación no está restringido.
  - Repita el Paso 4 hasta que seleccione todas las clasificaciones que desee restringir.

| Clasificación de inglés canadiense | Clasificación de francés canadiense | Descripción                                            |
|------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| Todos                              |                                     | Todo el contenido en esta clasificación está bloqueado |
| E                                  |                                     | Programa Exento                                        |
| C                                  | —                                   | Para todos los niños                                   |
| C8+                                | —                                   | Para niños mayores de 8 años                           |
| G                                  |                                     | Audiencia general                                      |
| —                                  | 8ans+                               | No adecuado para menores de 8 años                     |
| PG                                 | —                                   | Se sugiere supervisión de los padres                   |
| —                                  | 13ans+                              | No adecuado para menores de 13 años                    |
| 14+                                | —                                   | No adecuado para menores de 14 años                    |
| —                                  | 16ans+                              | No adecuado para menores de 16 años                    |
| 18+                                | 18ans+                              | Sólo para adultos                                      |

### Nota(s)

- Cuando ajusta **All** a ☐ todas las clasificaciones regresan a ☐ automáticamente.
- El bloqueo de clasificaciones de región** estará disponible cuando la unidad reciba una Transmisión Digital con el nuevo sistema de clasificación.
- El sistema de clasificación canadiense en esta unidad se base en CEA-766-A y la política CRTC.

## Cambio de código NIP

Puede ajustar su propio código NIP.  
(El código NIP predeterminado es 0000.)

1.
- Presione [↑(inicio)], después seleccione “Instalación” ➡ “Cambiar código” con [▲/▼/◀/▶], después presione [OK].
- Aparecerá la ventana de ingreso de código NIP.
2.
- Ingrese el número de código NIP de 4 dígitos actual con los [Botones de número].
- Se le pedirá que ingrese un nuevo código NIP.
  - Si no ha configurado su código NIP aún, ingrese [0][0][0][0].
3.
- Ingrese el número de 4 dígitos para el nuevo código NIP con los [Botones de número].
- Para confirmación, se le pedirá que ingrese el nuevo código NIP otra vez.
  - Presione [↑(inicio)] repetidamente para salir.

### Nota(s)

- El código NIP para confirmación tiene que ser idéntico al código NIP que ingresó anteriormente.
- Si olvida su código NIP, ingrese [0][7][1][1] para restablecer el código NIP.

# 6. GRABACIÓN

## Información sobre Grabación

Antes que realice una grabación, lea la siguiente información.

### Medios de Grabación

HDD Interno y USB-HDD Externo (no incluido).  
Sólo puede grabar programas de TV digital (Vídeo y Audio).

### Modo de Grabación

- El Tiempo de grabación sólo es un cálculo. El tiempo de grabación real puede diferir con el tiempo restante mostrado en la pantalla de la TV.

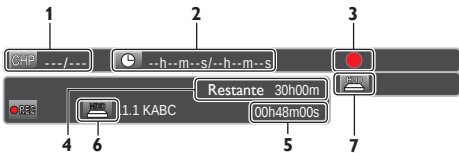
### Nota(s)

- Esta unidad no puede grabar al HDD y USB-HDD externo al mismo tiempo.
- Esta unidad no puede grabar transmisión análoga. (La transmisión análoga por medio de decodificador de cable tampoco está disponible.)
- Esta unidad no puede guardar el contenido transmitido de servicios VOD.

### Títulos y Capítulos Máximos Grabables

|         | Títulos |
|---------|---------|
| HDD     | 2,000   |
| USB-HDD | 2,000   |

## Guía para Pantalla



### 1. Capítulo Actual / Número Total de Capítulos

- "---" se mostrará cuando no haya un Punto de Reanudación.

### 2. Tiempo Transcurrido / Duración Total

### 3. Estado de Unidad

### 4. Tiempo Restante para Grabación (aprox.)

### 5. Tiempo de Grabación

### 6. Modo de Grabación (HDD / USB-HDD)

### 7. Fuente de HDD que está Eleccionado Actualmente

### Sobre HDD (HDD Interno)

HDD es un dispositivo especial que tiene alta Densidad de Grabación y es adecuado para grabación por periodo prolongado o señalización de alta velocidad pero en contraste, tiene muchos factores que pueden causar descompostura. Use el HDD suponiendo que debe transferir los programas grabados a un USB-HDD para proteger sus vídeos valiosos.

### El HDD es un dispositivo de almacenamiento temporal:

El HDD no es un dispositivo de almacenamiento permanente del contenido grabado. Asegúrese de usarlo como dispositivo de almacenamiento temporal hasta que vea los programas una vez, los edite o los transfiera a un USB-HDD.

### Asegúrese de transferir (respaldar) los datos oportunamente si encuentra anomalías en el HDD:

Si hay un problema mecánico con el HDD, se pueden escuchar sonidos de roce u otros o puede aparecer ruido de bloque en la imagen. Si continúa usándolo como está, el deterioro puede continuar y eventualmente el HDD ya no se podrá usar en absoluto. Si observa estos síntomas de un HDD con falla, transfiera oportunamente los datos al USB-HDD. Cuando falle el HDD, la recuperación del contenido (datos) grabado puede ser imposible.

### Sobre la capacidad restante del tiempo de grabación HDD:

La indicación en pantalla del posible tiempo de grabación restante en el HDD / USB-HDD puede diferir del tiempo de grabación real ya que esta unidad emplea el sistema de Codificación de Tasa de Bits Variable que varía la cantidad de datos de grabación (almacenamiento) en conformidad con la cantidad de información en el vídeo.

Antes de grabar al HDD, asegúrese que haya suficiente espacio en el HDD borrando los títulos innecesarios con anticipación.

### Sobre USB-HDD (HDD externo)

Se puede usar el USB-HDD registrado de la misma manera que el HDD interno.

- La grabación / edición en un Escribir USB-HDD protegido no es posible.

Continúa en la siguiente página.

## Antes de Grabar

### Ajuste para Capítulo Automático

Ajuste el intervalo del capítulo. Cuando grabe, se crearán capítulos automáticamente en base a este ajuste. Este ajuste se aplica a la grabación normal, grabación de un toque y grabación con temporizador.

1. Presione [**⬆** (inicio)], después seleccione “Configuración” ➔ “Reproduc. / Grabación” ➔ “Capítulo auto” con [**▲** / **▼** / **◀** / **▶**], después presione [**OK**].
2. Seleccione un intervalo de capítulo con [**▲** / **▼**], después presione [**OK**].

| Configuración         |                |            |
|-----------------------|----------------|------------|
| Video/Audio           | Salto variable | Apagado    |
| Pantalla              | Repro.Variable | 5 minutos  |
| HDMI                  | Capítulo auto  | 10 minutos |
| Reproduc. / Grabación |                | 15 minutos |
| Red                   |                | 20 minutos |
| Actual. Software      |                | 30 minutos |
| Otros                 |                | 60 minutos |

- Presione [**⬆** (inicio)] repetidamente para salir.

## Grabación Básica y Grabación con Temporizador de Un Toque

Siga los pasos a continuación para grabar programas de TV.

### Nota(s)

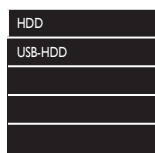
- Cuando la reproducción de un programa grabado esté bloqueada por el bloqueo para niños, aparece un mensaje en la pantalla de TV. En tal caso, revise el ajuste de Bloqueo para niños (V-Chip). (Por favor consulte 29 para detalles adicionales.)

Si desea realizar una grabación a un USB-HDD, necesita registrar un USB-HDD con esta unidad con anticipación. (Consulte 'Conexión USB-HDD' en las páginas 55-57.)

1. Seleccione un canal para grabar con [**CH +/-**] o los [**Botones de número**].



2. Presione [**MENU**], después seleccione “Fuente de HDD”, después presione [**OK**].
3. Seleccione un medio de grabación con [**▲** / **▼**], después presione [**OK**].



4. Presione [**REC**] para comenzar la grabación.

“●” se mostrará durante 2 segundos.  
 Presione [**|||** (Pausa)] para pausar la grabación.  
 Presione [**|||** (Pausa)] de nuevo para reiniciar la grabación.

### Nota(s)

- Mientras el HDD / USB-HDD esté en reproducción, [**REC**] no está disponible. Detenga la reproducción antes de usar la grabación básica o la grabación de temporizador de un toque.

Continúa en la siguiente página.

5. Presione [■ (Detener)] para detener la grabación.

- Aparecerá mensaje de confirmación. (Continuará la grabación.) Seleccione “Sí” para detener la grabación. Seleccione “No” para continuar la grabación.
- También puede detener la grabación presionando el botón **[■ (Detener)]** dos veces en el Paso 5.

 **Nota(s)**

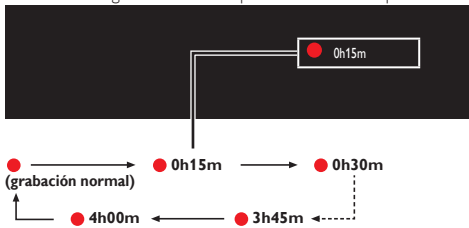
- Cuando presione **[REC]**, la grabación comienza de inmediato y continúa hasta que el HDD o USB-HDD esté lleno, un programa se graba hasta durante 8 horas o cuando pare la grabación.
- Cuando el reloj de la unidad no se ha ajustado todavía y el ajuste de reloj automático está ajustado en "Apagado", la unidad entrará en "Ajuste manual de reloj" o si el ajuste de reloj automático está ajustado en "Encendido", la unidad entrará en la pantalla de Búsqueda de datos de reloj para ajustar la fecha y hora par esta unidad.
- Si la reproducción y la grabación están en progreso al mismo tiempo y presione **[■ (Detener)]**, la Reproducción se detendrá.
- Durante la grabación, se prohíbe cambiar el canal.
- El botón **[REC]** no está disponible cuando la Aplicación de Red está funcionando, (La grabación básica o cambiar la longitud de grabación no estará disponible.)
- Cuando la grabación o transferencia esté en progreso al mismo tiempo y presione **[■ (Detener)]**, aparecerá la ventana de confirmación de cancelación de transferencia.

### Para ajustar la grabación de temporizador de un toque (OTR)...

Ésta es una manera simple de ajustar el tiempo de grabación en bloques de 15 minutos.

Presione **[REC]** repetidamente hasta que el tiempo de grabación (15 minutos a 4 horas) aparezca en la pantalla de la TV.

Comenzará la grabación de temporizador de un toque.



■ Para cambiar la **Duración de Grabación** durante la Grabación de Temporizador de un Toque:

Presione **[REC]** repetidamente hasta que aparezca la duración deseada.

■ **Para detener la Grabación de Temporizador de Un Toque dentro del tiempo especificado:**

- Presione **[■ (Detener)]**. Aparecerá mensaje de confirmación. Seleccione "Sí" para detener la grabación.

Quando se complete la grabación, la unidad preguntará si apaga la unidad en modo de espera excepto bajo las siguientes condiciones.

- Si una grabación con temporizador está programada para comenzar en 5 minutos.
- Durante la reproducción/transferencia del HDD o USB-HDD.
- Mientras muestra los menús o información en la pantalla.
- Mientras la TV de red está funcionando.
- La unidad entrará automáticamente en modo de espera si selecciona "Sí" o si no contesta en 1 minuto.

## Notas para grabación de temporizador de un toque

- Presione **[DISPLAY]** para ver el tiempo de grabación restante.
- No puede usar la función de pausa durante la grabación de temporizador de un toque.

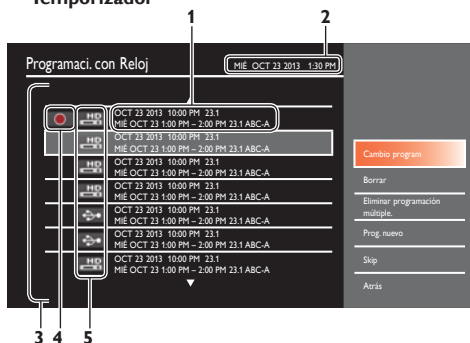
# Grabación de Temporizador

Puede programar la unidad para grabar hasta 100 Programas dentro de un mes de anticipación. Programar grabaciones diario o semanalmente también está disponible.

## ■ Antes de grabar, asegúrese de...

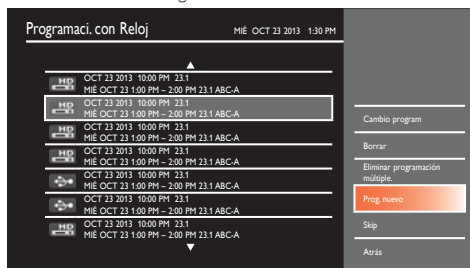
- Ajustar el reloj antes de ajustar una grabación de temporizador.
- Registrar un USB-HDD con esta unidad con anticipación si va a grabar a un USB-HDD. (Consulte 'Conexión USB-HDD' en las páginas 55-57.)

## ■ Guía para Pantalla de Programación de Temporizador

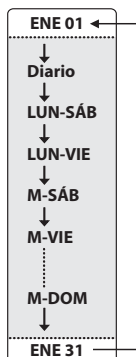
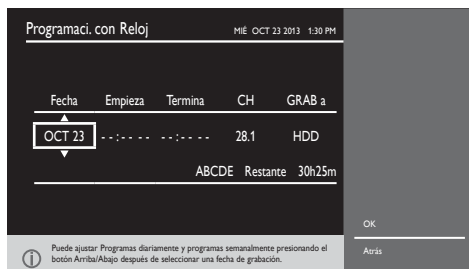


1. Título de un programa de temporizador (Contiene la nombre de título, fecha, hora, canal, estación de transmisión.)
2. Fecha y hora actual
3. Lista de programa de temporizador
4. Icono de grabación (aparece cuando la grabación está en progreso)
5. Medio de grabación ("HDD") o "USB-HDD")

1. Presione [**▲** (inicio)], después seleccione "Programaci. con Reloj" con [**▲**/**▼**/**◀**/**▶**] y presione [**OK**].
2. Presione [**▶** (Cursor)] para moverse al menú de programa, después seleccione "Prog. nuevo" con [**▲**/**▼**] y presione [**OK**].
  - Si no existe un Programa de Temporizador, el cursor estará en "Prog. nuevo".



3. Ingrese la fecha con [**▲**/**▼**], después presione [**▶** (Cursor)].



Quando presione [**▼**] en la fecha actual, la fecha cambiará de la siguiente manera.

por ej.) enero 1

4. Ingrese la hora de inicio y final con [**▲**/**▼**/**◀**/**▶**], después presione [**▶** (Cursor)].
  - No puede grabar con temporizador un programa que exceda 8 horas.
5. Seleccione un canal para grabar con [**▲**/**▼**], después presione [**▶** (Cursor)].
6. Seleccione el medio de grabación ("HDD" o "USB-HDD"), después presione [**▶** (Cursor)].

Continúa en la siguiente página.

## Grabación alterna (sólo USB-HDD)

- En los siguientes casos, la unidad detectará y grabará automáticamente al HDD incluso cuando se seleccione USB-HDD como el medio de grabación.
- Si no se conecta el USB-HDD.
  - Si el USB-HDD no tiene suficiente espacio para completar la grabación.
  - La unidad no puede grabar al USB-HDD conectado (USB-HDD no está registrado).

Esta función sólo está disponible para la Grabación con temporizador y no está disponible para grabación con temporizador de un toque.

## 7. Cuando se ingresen todos los elementos, seleccione [OK], después presione [OK] de nuevo



Ahora se guarda su Ajuste de programa.

- Para ajustar otro programa, repita los pasos **2** al **7**.
- Presione [**▲**(inicio)] repetidamente para salir.
- Cuando 2 o más programas se superponen, aparece "Prog. sup. del temp. El programa de temporizador no se puede grabar"; y se mostrará el programa sobrepuesto en azul con un icono  en el lado izquierdo.
- Para corregir el programa de temporizador; consulte 'Verificación, Eliminación o Corrección de información de Programación de Temporizador' en esta página.

## Nota(s)

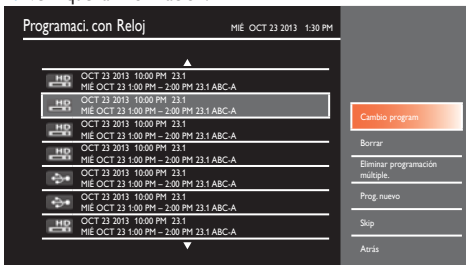
- Si no ha ajustado el reloj aún:  
Aparecerá la pantalla de ingreso de reloj en lugar de la lista de programación de temporizador en el Paso **1**. Continúe con los pasos de 'Ajuste de Reloj (Automático)' o 'Ajuste de Reloj (Manual)' en la página 28 antes de ajustar una programación de temporizador.
- Use [**◀/▶**] para mover el cursor a la izquierda y la derecha en la pantalla de ingreso para la programación de temporizador.
- No puede grabar con temporizador un programa que exceda 8 horas.

## Para detener la Grabación con temporizador en progreso

1. Presione [**■**(Detener)] en el control remoto.
2. Aparecerá el mensaje de confirmación. Seleccione "Sf", después presione [**OK**].

## Verificación, Eliminación o Corrección de información de Programación de Temporizador

1. Presione [**▲**(inicio)]; después seleccione "Programaci. con Reloj" con [**▲/▼/◀/▶**] y presione [**OK**].
2. Verifique la información.



### 3. A: Para borrar un programa de temporizador:

- 1 Use [**▲/▼**] para seleccionar el programa que desea eliminar; después presione [**▶**(Cursor)].
- 2 Use [**▲/▼**] para seleccionar "Borrar", después presione [**OK**]. Aparecerá la ventana de confirmación.
- 3 Use [**◀/▶**] para seleccionar "Sf", después presione [**OK**].

### 3. B: Para borrar varios programas de temporizador:

- 1 Presione [**▶**(Cursor)] para moverse al Sub-menú después use [**▲/▼**] para seleccionar "Eliminar programación múltiple", después presione [**OK**].
- 2 Seleccione el Programa que desea eliminar con [**▲/▼**], después presione [**OK**].
  - El icono de verificación aparecerá para el programa de temporizador seleccionado para eliminación.
- 3 Repita el paso **2** hasta que seleccione todos los programas que desea eliminar.
  - Para retirar el icono de verificación para eliminación, mueva el Cursor al programa deseado y presione [**OK**].
- 4 Presione [**▶**(Cursor)] para seleccionar "OK" en la pantalla después presione [**OK**].
  - Aparecerá la ventana de confirmación.
- 5 Use [**◀/▶**] para seleccionar "Sf", después presione [**OK**].

### 3. C: Para corregir el programa de temporizador:

- 1 Use [**▲/▼**] para seleccionar el programa que desea corregir; después presione [**▶**(Cursor)].
- 2 Use [**▲/▼**] para seleccionar "Cambio program", después presione [**OK**].
- 3 Corrija la información del programa de temporizador con [**▲/▼/◀/▶**], después presione [**OK**].

## Nota(s)

- Con la grabación de temporizador en progreso (que se muestra en rojo en la lista de programa de temporizador), sólo puede editar el tiempo final.

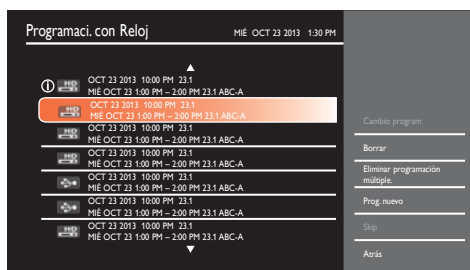
Continúa en la siguiente página.

## Omitir el Período de Grabación de Temporizador

Puede desactivar el periodo de grabación de temporizador (diario, LUNES-SÁBADO, LUNES-VIERNES o semanal) temporalmente.

1. Presione **[⬆ (inicio)]**, después seleccione "Programaci. con Reloj" con **[▲/▼/◀/▶]**, después presione **[OK]**.
2. Seleccione el programa de grabación de temporizador periódico que desee omitir con **[▲/▼]**, después presione **[▶ (Cursor)]**.
3. Seleccione "Skip" con **[▲/▼]**, después presione **[OK]** para activar el ajuste.
  - "Skip" aparecerá en el lado izquierdo del programa del temporizador; si "Skip" está activado.
  - El ajuste regresará a "Apagado" después que se omita el programa se omita una vez.

**Si el programa de temporizador no se completó correctamente, ① aparece en la Lista de Programación de temporizador.**



- Un programa que no se completó correctamente se indica en gris en la Lista de programación de temporizador.
- Para verificar el mensaje de error de programación de temporizador; seleccione el programa que no se completó correctamente y presione **[OK]**.

## Consejos para grabación de temporizador

- Si hay una falla de energía o se desconectó la unidad se perderá el ajuste del reloj. Se mantiene la programación del temporizador. (Si se seleccionó el Reloj Manual debe ajustar el Reloj para que se realicen las Grabaciones con el Temporizador guardado.)
- Cuando grabe a un USB-HDD, si el USB-HDD no está registrado, la unidad realizará la grabación alterna al HDD (consulte la página 36).
- Cuando se complete la grabación de temporizador; la unidad preguntará si desea apagar la unidad a modo de espera si no hay grabación de temporizador que comience dentro de 5 minutos, excepto bajo las siguientes condiciones.
  - Durante la reproducción/transferencia del HDD o USB-HDD.
  - Mientras muestra los menús o información en la pantalla. La unidad se apagará a modo de espera automáticamente si selecciona "S" o si no contesta dentro de 1 minuto.
- Cuando el tiempo de inicio y final de grabación sean antes que la hora actual, el ajuste no se aceptará y se resaltará el campo de fecha.
- Si el tiempo de inicio es antes y el tiempo de final es después que la hora actual, la grabación comenzará justo después que presione **[OK]** en el paso 7 en la Página 36.
- Está prohibido apagar la unidad a modo de espera durante 4 minutos antes del tiempo de inicio programado.
- Está prohibido cambiar el canal durante 90 segundos antes del tiempo de inicio programado.
- **[REC]** No funciona desde 2 minutos antes que el tiempo de inicio programado. Si se enciende 2 minutos antes de la hora de inicio durante la grabación regular o de temporizador de un toque, la grabación en progreso se detendrá.

### Nota(s)

- Durante la grabación básica / grabación de temporizador de un toque / grabación de temporizador; si ajusta una grabación de temporizador que comience de inmediato, aparecerá un mensaje en la pantalla solicitando si desea detener la grabación en progreso y comenzar la grabación de temporizador; Elija "S" si desea comenzar la grabación de temporizador de inmediato.
- La grabación básica o grabación de temporizador de un toque se detendrá cuando inicie la grabación de temporizador.
- La grabación se detendrá temporalmente si se recibe una señal codificada.
- Cuando el ajuste de horario de verano esté encendido, no se grabará un programa de temporizador que tenga una hora de inicio y final entre 2:00 AM y 2:59 AM en el segundo domingo de marzo.

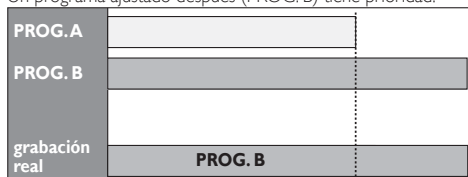
**Continúa en la siguiente página.**

## Prioridad de Ajustes Sobrepuestos

- Se dará prioridad a un programa de temporizador que se ajustó después de un programa previo sobre éste cuando estos programas de temporizador se superpongan.
- Cuando los programas de temporizador se superpongan, la grabación de temporizador en progreso finalizará 15 segundos antes que inicie la siguiente grabación de temporizador.
- Cuando 2 o más programas de temporizador se superpongan, el programa con una hora de inicio posterior tendrá prioridad.
- Se cancelará la grabación de temporizador o comenzará a la mitad.
- Revise los programas de temporizador superpuestos y cambie la prioridad si es necesario.

### Cuando la hora de inicio es la misma:

Un programa ajustado después (PROG. B) tiene prioridad.

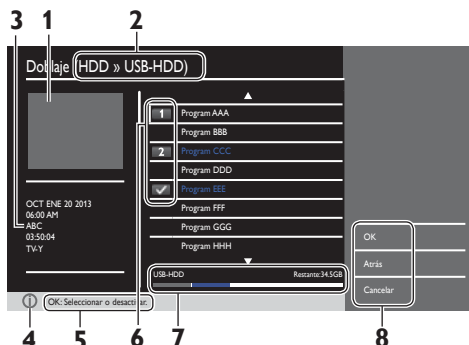


# Transferencia

## Información sobre Transferencia

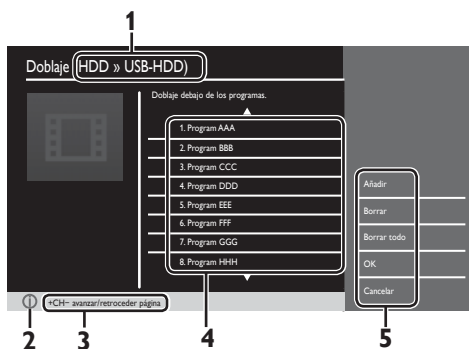
Puede transferir el contenido del HDD al USB-HDD o viceversa.

### Guía para Pantalla de Lista de Transferencia



1. Miniatura
2. Dirección de Transferencia
3. Información de título  
Fecha/Hora de grabación, duración del título y clasificación (si está disponible)
4. Icono de Información
5. Mensaje de Operación
6. Iconos  
☐ Indica los títulos seleccionados para transferencia.  
☒ Indica los títulos registrados para transferencia.
7. Espacio Grabable Restante
8. Sub-menú

### Guía para Pantalla de Menú de Transferencia



1. Dirección de Transferencia
2. Icono de Información
3. Mensaje de Operación
4. Lista de Título de Transferencia
5. Sub-menú

Continúa en la siguiente página.

## Modo de Grabación para Transferencia

Esta unidad es compatible con la transferencia de alta velocidad de HDD a USB-HDD o USB-HDD a HDD.

- La duración de la transferencia de alta velocidad variará dependiendo de la cantidad del título.
- La transferencia de alta velocidad no está disponible cuando;
  - la cantidad de títulos de transferencia excede 36 títulos.
  - no hay suficiente espacio en el dispositivo de destino de la transferencia.

## Transferencia de Título Seleccionado

### ■ Preparación para Transferencia (HDD a USB-HDD

#### o USB-HDD a HDD):

- Registre un USB-HDD para esta unidad. (Consulte 'Conexión USB-HDD' en las páginas 55-56.)

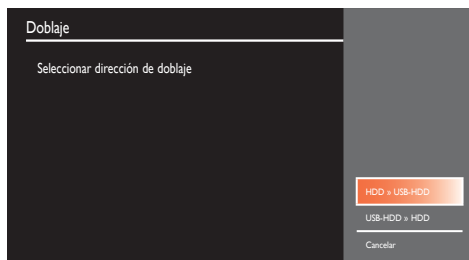
1. Presione [**▲** (inicio)].
2. Seleccione “Doblaje” con [**▲**/**▼**/**◀**/**▶**], después presione [**OK**].
3. **HDD a USB-HDD**

Seleccione “HDD » USB-HDD” con [**▲**/**▼**], después presione [**OK**].

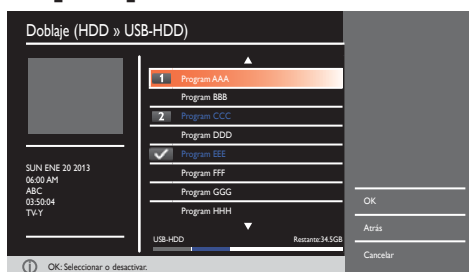
#### **USB-HDD a HDD**

Seleccione “USB-HDD » HDD” con [**▲**/**▼**], después presione [**OK**].

por ej.) HDD » USB-HDD



4. Seleccione los Títulos de transferencia con [**▲**/**▼**].



Continúa en la siguiente página.

## 5. Presione [► (Cursor)] para mover el cursor al sub-menú y seleccione “OK”.

Los títulos se registrarán en la lista de transferencia.

Si necesita agregar o eliminar un título antes de proceder al siguiente paso, siga el procedimiento a continuación.

### ■ Para agregar un título:

1. Seleccione “Añadir”.
2. Seleccione todos los títulos que se agregarán con [▲/▼], después presione [► (Cursor)] para seleccionar “OK” en el sub-menú.

Los títulos ahora estarán registrados en la lista de transferencia.

- Un título ya registrado se muestra con una marca de verificación.

### ■ Para borrar un título:

1. Seleccione “Borrar”.
2. Seleccione el título a eliminar con [▲/▼], después presione [OK].
3. Aparecerá mensaje de confirmación. Seleccione “Sí”.

### ■ Para eliminar todos los títulos en la lista de transferencia:

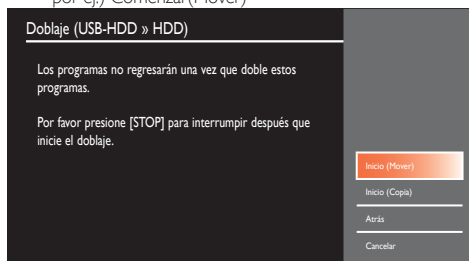
1. Seleccione “Borrar todo”.
2. Aparecerá mensaje de confirmación. Seleccione “Sí”.

## 6. Seleccione “OK” para establecer los títulos a transferir.

## 7. Seleccione si desea “Mover” o “Copiar” un título de la fuente de transferencia cuando comience la transferencia.

- Si desea eliminar un título de la fuente de transferencia, seleccione “Inicio (Mover)”.
- Si no desea eliminar el título de la fuente de transferencia, seleccione “Inicio (Copia)”.

por ej.) Comenzar(Mover)



## 8. Comenzará la transferencia.

- Puede tomar un momento para preparar la transferencia.

### ■ Para detener la transferencia en progreso:

Presione [■ (Detener)]. Aparecerá mensaje de confirmación. Seleccione “Sí” o presione [■ (Detener)] de nuevo para detener la transferencia.

# 7. REPRODUCCIÓN

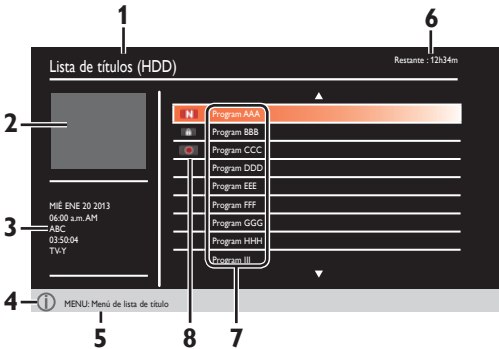
## Información sobre Reproducción

### Guía para Lista de Título

La lista de título le permite revisar los Títulos grabados fácilmente. Puede elegir un Título para reproducir de esta lista y editar fácilmente los títulos como prefiera.

#### Para recuperar la Pantalla de Lista de Título

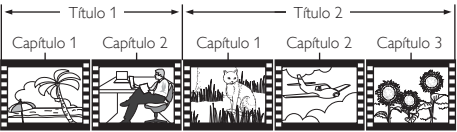
- Presione **[TITLE LIST]**.
- También puede recuperar la Lista de títulos presionando **[⬆ (inicio)]**, y seleccionando después “Lista de títulos”.
  - Presione **[⬆ (inicio)]**, o presione **[TITLE LIST]** de nuevo repetidamente para salir.



- Medio Seleccionado**  
Para cambiar entre Modo “HDD” y “USB-HDD”
  - Presione **[MENU]**
  - Seleccione “Fuente (HDD)” o “Fuente (USB-HDD)” con **[▲/▼]**, después presione **[OK]**.
- Miniatura**  
El título resaltado se reproducirá con sonido.
- Información de título**  
Fecha/Hora de grabación, duración del título y clasificación (si está disponible)
- Icono de información**
- Mensaje de Operación**
- Tiempo restante del medio (aprox.)**
- Nombre de título**
- Iconos**
  - Indica el título que se está grabando actualmente.
  - Indica que el título está protegido.
  - Indica que el título no se ha reproducido.

### Consejo para Reproducción de HDD / USB-HDD

Con cada grabación de HDD / USB-HDD, se creará un nuevo título. Los títulos se pueden dividir adicionalmente en capítulos.



### Punto de reanudación

- Puede reproducir desde se detuvo la última vez.
- El Punto de reanudación se guardará al presionar **[■ (Detener)]** durante la reproducción.
  - Para eliminar el punto de reanudación, presione **[■ (Detener)]** de nuevo en Modo de Paro.
- Presionar **[▶ (Reproducción)]**, sin recuperar la pantalla “Lista de títulos”, reanudará la reproducción desde el punto de reanudación del título desde donde se reprodujo la última vez. Puede seleccionar “Reproducir inicio” / “Reiniciar Reproduc.” en el Sub-menú presionando **[MENU]** mientras la pantalla de Lista de título está desplegada
- Puede establecer un Punto de reanudación para cada título.

Continúa en la siguiente página.

## Reproducción Básica

Antes de comenzar la reproducción, asegúrese que se seleccione el dispositivo de fuente deseado.

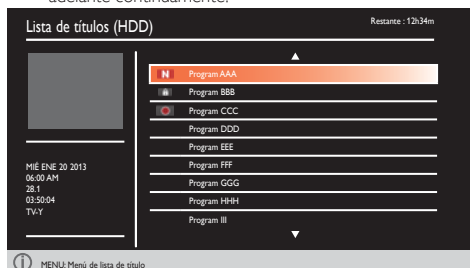
- Consulte 'Cambio entre Modo HDD / Modo USB-HDD' en la página 25 para cambiar el modo de dispositivo.

### Reproducción Directa

1. Presione [**▶ (Reproducción)**] para comenzar la reproducción.
2. Presione [**■ (Detener)**] una vez para detener la reproducción temporalmente.

### Reproducción desde la Lista de Título

1. Presione [**TITLE LIST**] para recuperar la Lista de título.
  - Para salir de la lista de título, presione [**BACK**].
2. Seleccione un Título deseado con [**▲ / ▼**] después presione [**OK**].
  - Presione y sostenga [**▲ / ▼**] para Moverse hacia atrás y adelante continuamente.



3. Presione [**■ (Detener)**] una vez para detener la reproducción temporalmente.

#### Nota(s)

- También puede comenzar a reproducir presionando [**▶ (Reproducción)**] en lugar de [**OK**] en el paso 2.

### Pausa

1. Durante la reproducción, presione [**|| (Pausa)**].
  - Se pondrá pausa a la reproducción.
2. Presione [**▶ (Reproducción)**] o [**|| (Pausa)**] para regresar a la reproducción normal.

## Reproducción Especial

### Reproducción de Avance Rápido / Retroceso Rápido

1. Durante la reproducción, presione [**▶▶ (Avance rápido)**] o [**◀◀ (Retroceso)**].
  - Cuando presione [**▶▶ (Avance rápido)**] una vez, la unidad reproducirá en una velocidad ligeramente más rápida mientras mantiene la salida de sonido.
  - Cada vez que presione [**▶▶ (Avance rápido)**] o [**◀◀ (Retroceso)**], se cambiará la velocidad de reproducción.
  - La reproducción de avance rápido o retroceso rápido no es posible a través de los Títulos.
2. Presione [**▶ (Reproducción)**] para regresar a la reproducción normal.

### Salto Variable / Reproducción Variable

Durante la reproducción, puede saltar hacia el frente o atrás la cantidad de tiempo que ajuste en el menú "Reproduc. / Grabación". Para ajustar la cantidad de tiempo, consulte 'Configuraciones' en la página 65, después 'Reproduc. / Grabación' y 'Salto / repetición variable' en la página 70.

**Durante la reproducción, presione [**SKIP**] si desea saltar hacia el frente. Presione [**REPLAY**] si desea saltar hacia atrás. Puede saltar continuamente hasta 10z veces.**

### Reproducción Simultánea durante Grabación y Reproducción simultánea y Grabación

Puede continuar grabando un programa mientras reproduce otro título. Puede reproducir un título que se está grabando desde el inicio mientras continúa la grabación.

1. Durante la grabación, presione [**TITLE LIST**].
2. Seleccione un título que desee reproducir; después presione [**▶ (Reproducción)**].
  - Comenzará la reproducción del título que está grabando.
3. Presione [**■ (Detener)**] UNA VEZ para detener la reproducción.
  - Si presiona [**■ (Detener)**] dos veces, detendrá la grabación.
    - Aparecerá mensaje de confirmación. (Continuará la grabación.)
    - Seleccione "S" para detener la grabación. Seleccione "No" para continuar la grabación.

#### Nota(s)

- Cuando reproduce un título que se está grabando
- También puede usar las Funciones de Reproducción Especial tales como [**◀◀ (Retroceso)**], [**▶▶ (Avance rápido)**], etc.
- No puede avanzar más la reproducción cuando está a unos segundos antes del punto de grabación actual.

---

## Saltar Capítulo

1. Durante la reproducción, presione **[▶▶(Siguiente)]** para moverse al capítulo actual al siguiente capítulo. El capítulo avanzará uno a la vez.

Para regresar al inicio del capítulo actual, presione **[◀◀(Previo)]**.

Presione repetidamente para ir al capítulo anterior; El capítulo se moverá hacia atrás una vez a la vez.

 **Nota(s)**

- Esta función sólo está disponible dentro del mismo título.

---

## Selección de Formato de Audio/Vídeo

Puede seleccionar el formato de vídeo y audio que prefiera dependiendo del contenido del título que esté reproduciendo.

---

### Cambio de Idiomas de Audio

Puede cambiar el idioma de audio mientras reproduce un título grabado con 2 o más idiomas de audio.

1. Presione **[MENU]** durante la reproducción.
  - Aparecerá la ventana de Sub Menú.
2. Seleccione “Idioma audio” con **[▲/▼]**, después presione **[OK]**.
  - Se mostrarán los idiomas disponibles.
3. Seleccione un Idioma con **[▲/▼]**, después presione **[OK]**.

 **Nota(s)**

- Los Idiomas disponibles variarán dependiendo del título.
- “Idioma audio” no está disponible (no se muestra) si sólo hay un idioma de audio.

---

### Cambio de Subtítulo cerrado

Puede encender o apagar los Subtítulo cerrado mientras reproduce un título con datos de Subtítulo cerrado.

1. Presione **[MENU]** durante la reproducción.
  - Aparecerá la ventana de Sub Menú.
2. Seleccione “Subtítulo cerrado” con **[▲/▼]**, después presione **[OK]**.
3. Seleccione “Apagado” o “Encendido” con **[▲/▼]**, después presione **[OK]**.

Cuando cambie este ajuste, el ajuste de “Subtítulo cerrado” en el menú de configuración también cambiará.

---

### Reducción de Ruido de Bloque

Esta función reduce el ruido en la imagen de reproducción.

1. Presione **[MENU]** durante la reproducción.
  - Aparecerá la ventana de Sub Menú.
2. Seleccione “Reduc. del ruido” con **[▲/▼]**, después presione **[OK]**.
3. Seleccione el ajuste deseado con **[▲/▼]**, después presione **[OK]**.

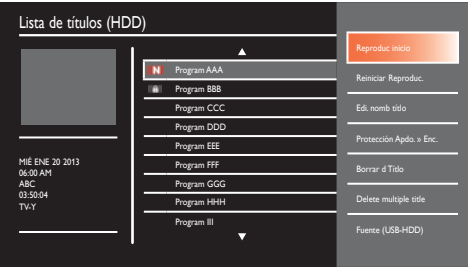
Cuando cambie este ajuste, el ajuste de “Reduc. del ruido” en el menú de configuración también cambiará.

# 8. EDICIÓN

## Eliminación de un Título

Puede eliminar un título que ya no necesita.  
Por favor tenga en mente que una vez que se elimine el título ya no se puede recuperar:

- 1. Presione **[TITLE LIST]**.
  - Aparecerá la lista de título.
- 2. Seleccione el título deseado a eliminar con **[▲/▼]**, después presione **[MENU]**.
  - Aparecerá la ventana de Sub Menú.

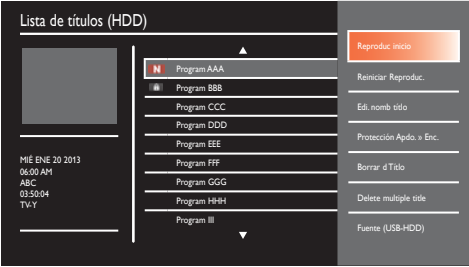


- 3. Seleccione “Borrar d Título” con **[▲/▼]**, después presione **[OK]**.
  - Aparecerá el mensaje de confirmación.
- 4. Seleccione “Sí” con **[◀/▶]**, después presione **[OK]**.

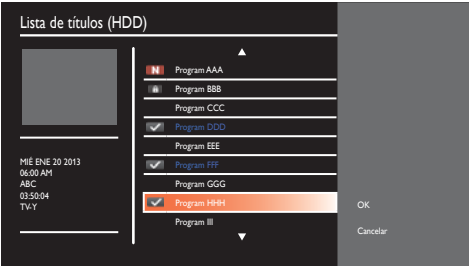
## Eliminación de Títulos Múltiples

Puede eliminar los títulos que ya no necesita.  
Por favor tenga en mente que una vez que se eliminen los títulos ya no se puede recuperar:

- 1. Presione **[TITLE LIST]**.
  - Aparecerá la lista de título.
- 2. Presione **[MENU]**.
  - Aparecerá la ventana de Sub Menú.



- 3. Seleccione “Eliminar Múltiples Títulos” con **[▲/▼]**, después presione **[OK]**.
- 4. Seleccione el título que desea eliminar con **[▲/▼]**, después presione **[OK]**.



- ☒ aparecerá indicando que el título esté marcado para eliminación.
- 5. Repita el paso 4 hasta que seleccione todos los títulos que desee eliminar.  
**Para eliminar el ☒ del título:**  
Seleccione el título deseado, después presione **[OK]**.
- 6. Seleccione “OK” con **[▶ (Cursor)]**, después presione **[OK]**.
  - Aparecerá el mensaje de confirmación.
- 7. Seleccione “Sí” con **[◀/▶]**, después presione **[OK]**.

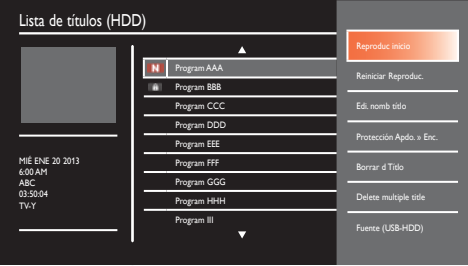
### Nota(s)

- El tiempo restante se incrementa cuando elimina un título.
- No puede eliminar una grabación o título protegido.
- No puede eliminar títulos tanto en HDD y USB-HDD al mismo tiempo.

Continúa en la siguiente página.

## Renombrar un Título

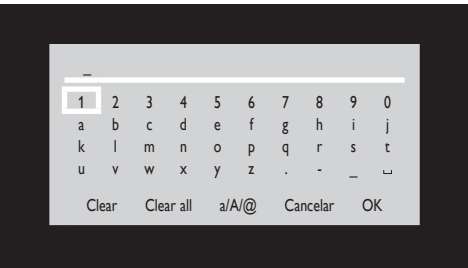
1. Presione **[TITLE LIST]**.
  - Aparecerá la lista de título.
2. Seleccione el título que se desee renombrar con **[▲/▼]**, después presione **[MENU]**.
  - Aparecerá la ventana de Sub Menú.



3. Seleccione “Edi. nomb título” con **[▲/▼]**, después presione **[OK]**.
  - Aparecerá el teclado en la pantalla.
4. Para ingresar un nombre de título, siga lo pasos en ‘Guía para Teclado en Pantalla’ a continuación.
  - Puede ingresar hasta 60 letras.
5. Seleccione “OK” con **[▲/▼/◀/▶]**, después presione **[OK]**.
  - Aparecerá el mensaje de confirmación.
6. Seleccione “Si” con **[◀/▶]**, después presione **[OK]**.

### ■ Guía para Teclado en Pantalla

1. Use **[▲/▼/◀/▶]** para seleccionar la letra deseada, después presione **[OK]**



- Para cambiar el juego de caracteres, seleccione “a/A/@”, después presione **[OK]**
  - Para borrar letras, seleccione “Clear”, después presione **[OK]**
  - Para borrar todas las letras, seleccione “Clear all”, después presione **[OK]**
2. Cuando terminar de ingresar letras y caracteres, seleccione “OK” con **[▲/▼/◀/▶]**, después presione **[OK]**.
    - Aparecerá el mensaje de confirmación.
  3. Seleccione “Si” con **[◀/▶]**, después presione **[OK]**.

## Protección de un Título

Puede proteger un título para prevenir la edición accidental.

1. Presione **[TITLE LIST]**.
  - Aparecerá la lista de título.
2. Seleccione el título que desea proteger con **[▲/▼]**, después presione **[MENU]**.
  - Aparecerá la ventana de Sub Menú.
3. Seleccione “Protección Apdo. » Enc.” con **[▲/▼]**, después presione **[OK]**.
  - Aparecerá el mensaje de confirmación.
4. Seleccione “Si” con **[◀/▶]**, después presione **[OK]**.
  - El título protegido se marcará con el icono

### ■ Para Desproteger el Título:

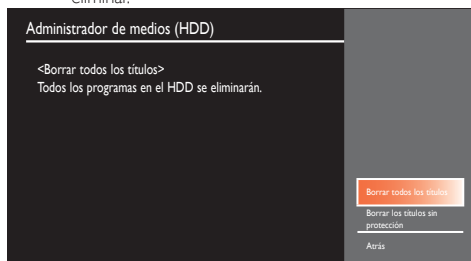
- Seleccione “Protección Enc. » Apdo.” en el paso 3.
- desaparecerá.

# Administración de Medios

## Eliminación de Todos los Datos de Grabación en el HDD / USB-HDD

No se puede revertir la eliminación de datos de grabación debido a la inicialización. Asegúrese que sea el medio correcto a inicializar:

1. Presione [**↑**(inicio)].
  - Aparecerá el menú de Inicio.
2. Seleccione “Administrador de medios” con [**▲/▼/◀/▶**], después presione [**OK**].
3. Seleccione “Menú HDD” o “Menú USB-HDD” con [**▲/▼**], después presione [**OK**].
4. Seleccione “Borrar todos los títulos” o “Borrar los títulos sin protección” con [**▲/▼**], después presione [**OK**].
  - Seleccione “Borrar los títulos sin protección” para eliminar sólo los títulos desprotegidos.
  - Seleccione “Borrar todos los títulos” para borrar todos los títulos incluyendo los títulos protegidos.
  - Aparecerá el mensaje de confirmación.
  - Los títulos en el USB-HDD protegido no se pueden eliminar.



5. Seleccione “Sí” con [**◀/▶**], después presione [**OK**].
  - Esta unidad cambiará al modo de visualización de TV.

## Renombre de USB-HDD

Puede renombrar un USB-HDD registrado. Por favor conecte el USB-HDD deseado con anticipación.

1. Siga paso **1** a **2** en ‘Eliminación de Todos los Datos de Grabación en el HDD / USB-HDD’ en esta página.
2. Seleccione “Menú USB-HDD” con [**▲/▼**], después presione [**OK**].
3. Seleccione “Editar nombre de USB-HDD” con [**▲/▼**], después presione [**OK**].
  - Aparecerá el teclado en la pantalla.
4. Para ingresar un nombre de USB-HDD, siga los pasos de ‘Guía para Teclado en Pantalla’ de la página 45.
5. Seleccione “OK” con [**▲/▼/◀/▶**], después presione [**OK**].
  - Aparecerá el mensaje de confirmación.
6. Seleccione “Sí” con [**◀/▶**], después presione [**OK**].

### Nota(s)

- Se puede desplegar un máximo de 20 letras del nombre de USB-HDD en la Lista de título.
- No se puede renombrar los títulos en un USB-HDD protegido.

## Protección de USB-HDD

Puede proteger un USB-HDD para prevenir la edición accidental. Por favor conecte el USB-HDD deseado con anticipación.

1. Siga paso **1** a **2** en ‘Eliminación de Todos los Datos de Grabación en el HDD / USB-HDD’ en esta página.
2. Seleccione “Menú USB-HDD” con [**▲/▼**], después presione [**OK**].
3. Seleccione “Protección USB-HDD Apagada » Encendida” con [**▲/▼**], después presione [**OK**].
  - Aparecerá el mensaje de confirmación.
4. Seleccione “Sí” con [**◀/▶**], después presione [**OK**].

### Para desproteger el USB HDD:

- Seleccione “Protección USB-HDD Encendida » Apagada” en el Paso **3**.

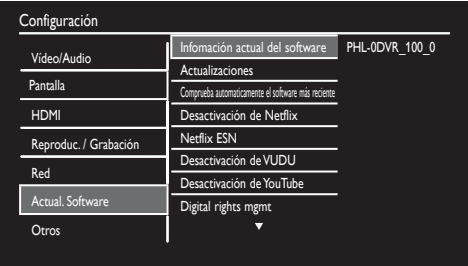
# 9. SOFTWARE

## Software

### Información de Software

Puede verificar la versión de software instalada actualmente en esta unidad.

- 1. Presione [**Inicio**], después seleccione “Configuración” ➡ “Actual. Software” ➡ “Información actual del software” con [**▲/▼/◀/▶**], después presione [**OK**].



- Presione [**Inicio**] repetidamente para salir.

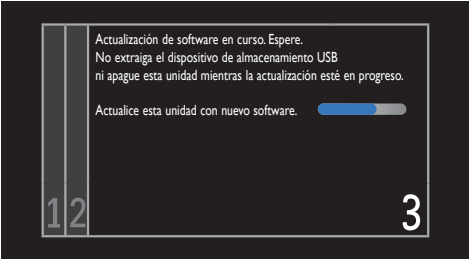
### Actualización de Software

Esta unidad le permite actualizar el software usted mismo con una memoria USB o a través de Internet.

#### Actualización de Memoria USB

- Prepare una memoria USB en blanco para la actualización Software.
- Visite [www.philips.com](http://www.philips.com), y descargue la versión más reciente del software a una memoria USB en blanco con una PC siguiendo las instrucciones descritas en el sitio de Internet.
- Use una memoria USB en blanco, descargue el software en su PC y escriba el software en el directorio raíz de la memoria USB.
  - Para más detalles sobre cómo descargar el software, por favor consulte el sitio en Internet.

- 1. Presione [**Inicio**], después seleccione “Configuración” ➡ “Actual. Software” ➡ “Actualizaciones” ➡ “USB” con [**▲/▼/◀/▶**], y presione [**OK**].
  - Se mostrará el directorio raíz de la memoria USB. Sólo aparecerán archivos de software con la extensión “.upg” en la Lista.
- 2. Seleccione el software con [**▲/▼**], después presione [**OK**].
  - Aparecerá el mensaje de confirmación.
- 3. Seleccione “SI” con [**◀/▶**], después presione [**OK**].
  - Comenzará la actualización de software.



- Aparecerá un mensaje al tener éxito. Por favor desconecte la memoria USB.
- 4. Retire dispositivo almacenamiento UBS y reinicie esta unidad.

#### ⚠ Precaución

- Por favor no desconecte el cable de energía CA, desconecte la memoria USB o presione [**Encendido**] para poner la unidad en modo de espera mientras realiza una actualización con memoria USB.

#### ⓘ Nota(s)

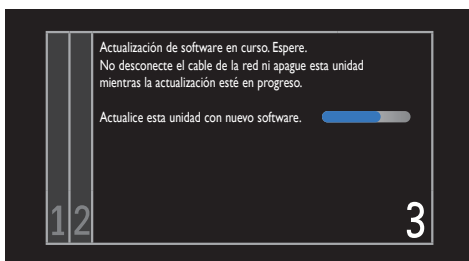
- La actualización de software no cambiará ninguno de los ajustes actuales.
- Después de la actualización de software, la Declaración de Éxito de Software mostrada en la pantalla puede no ser la misma entre la unidad y el manual del User.

Continúa en la siguiente página.

## ■ Actualización de red

Puede actualizar el software a través de Internet. Asegúrese de haber completado la Configuración de red con anticipación.

1. Presione [**⬆** (inicio)], después seleccione “Configuración” ➡ “Actual. Software” ➡ “Actualizaciones” ➡ “Red”, y presione [**OK**].
  - Aparecerá el mensaje de confirmación.
2. Seleccione “Sí” con [**◀ / ▶**], después presione [**OK**].
  - Si se encuentra la versión más reciente del software, aparecerá un mensaje de confirmación que le indica que realice la actualización. Si no hay una actualización disponible, presione [**OK**] para terminar.
3. Seleccione “Sí” con [**◀ / ▶**], después presione [**OK**].
  - Comenzará la actualización de software.



- Aparecerá un mensaje al tener éxito.

## 4. Reinicie esta unidad.

## ! Precaución

- Por favor no desconecte el cable de energía CA, el cable LAN, Módem / Ruteador inalámbrico o presione [**⏻** (Encendido)] para poner la unidad en modo de espera mientras usa la “Actualización Red”.

## ☰ Nota(s)

- Para actualizar el software a través de Internet, debe conectar la unidad a Internet y configurar los ajustes necesarios.
- Para la configuración de red, consulte ‘Conexión a la Red’ en la página 19.
- Para la conexión de red, consulte ‘Ajustes de Red’ en la página 49.
- Algunos servicios de red requieren una versión más reciente de software y le avisa automáticamente que realice la actualización.
- La actualización de software no cambiará ninguno de los ajustes actuales.

## Revisión Automática de Software Más Reciente

Puede ajustar la unidad para revisar automáticamente la versión más reciente de Software cuando la unidad está conectada a Internet. Si se encuentra una versión más reciente en el Servidor de Internet, se le avisará que actualice la unidad.

1. Presione [**⬆** (inicio)], después seleccione “Configuración” ➡ “Actual. Software” ➡ “Comprueba automáticamente el software más reciente”, después presione [**OK**].
2. Seleccione “Encendido” con [**▲ / ▼**], después presione [**OK**].
  - Presione [**⬆** (inicio)] repetidamente para salir.

# 10. RED

Esta sección describe los procedimientos para la configuración de red. Al realizar la configuración de conexión de red, puede usar las Funciones de Red, tales como Netflix, VUDU, YouTube™, CinemaNow y la función de Actualización de Red.

## Ajustes de Red

Puede seleccionar ya sea Conexión inalámbrica o conexión alámbrica.

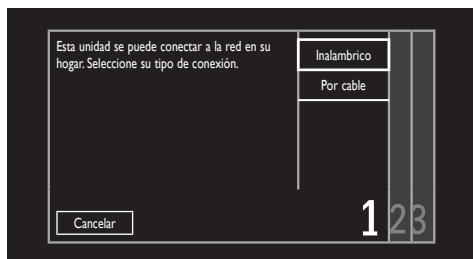
|                    |                                                                                                        |
|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Inalámbrico</b> | Si tiene un ruteador inalámbrico, seleccione "Inalámbrico" para conectarse a Internet.                 |
| <b>Por cable</b>   | Si conecta esta unidad a la Red con cable Ethernet, seleccione "Por cable" para conectarse a Internet. |

Hay 2 maneras de Configurar — "Asistente para la configuración en red" en un formato de asistente y "Configuración de red manual".

### Asistente de ajuste de red

1. Presione [**⬆** (inicio)], después seleccione "Configuración" ➡ "Red" ➡ "Asistente para la configuración en red" ➡ "Iniciar ahora", después presione [**OK**].

- Aparecerá la pantalla de método de conexión.



### ■ Para Conexión Inalámbrica

2. Seleccione "Inalámbrico" con [**▲/▼**], después presione [**OK**].

- Se le pedirá que seleccione "Easy Connect", "Exploración" o "Entrada Manual". Seleccione un método adecuado de acuerdo con su ruteador inalámbrico y ajustes.

### Easy Connect

Seleccione esto si su ruteador inalámbrico tiene un botón WPS<sup>\*1</sup>. Es la manera más sencilla de configurar una conexión inalámbrica. Si falla, intente "Easy Connect" de nuevo<sup>\*2</sup>.

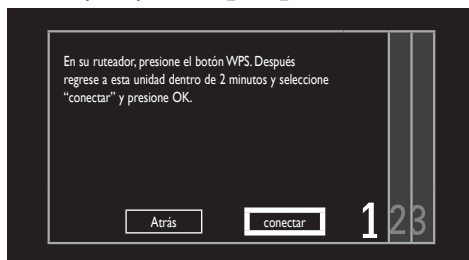
<sup>\*1</sup> El botón WPS (Wi-Fi Protected Setup) se puede llamar botón PBC (Configuración de botón) en su ruteador inalámbrico.

<sup>\*2</sup> Si falla continuamente, entonces consulte el manual del ruteador para detalles adicionales.

3. Seleccione "Easy Connect" con [**▲/▼**], después presione [**OK**].

4. Presione el botón WPS en su Ruteador Inalámbrico.

5. Regrese a esta unidad dentro de 2 minutos, seleccione "conectar" con [**◀/▶**], después presione [**OK**].



- La conexión de red se establecerá automáticamente, después comenzará la prueba de coexión y se mostrará el resultado de la prueba. Consulte 'Prueba de Conexión' en la página 55.

6. Presione [**OK**] para completar la configuración de la red.

- Presione [**⬆** (inicio)] repetidamente para salir.

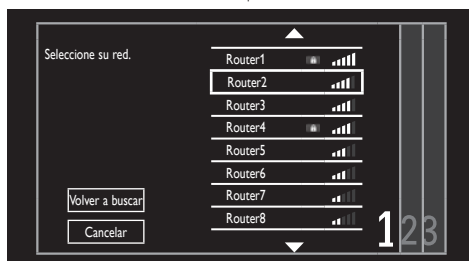
### Exploración

Este método le permite seleccionar un SSID\* de la Lista SSID obtenida automáticamente al realizar la "Exploración".

\* El SSID (Identificador de ajuste de servicio) es un nombre de red inalámbrica que se usa para identificar su ruteador inalámbrico (punto de acceso) en la red.

3. Seleccione "Exploración" con [**▲/▼**], después presione [**OK**].

- Se mostrará la Lista de puntos de acceso.



aparece junto al SSID (Punto de Acceso) que está protegido con seguridad.

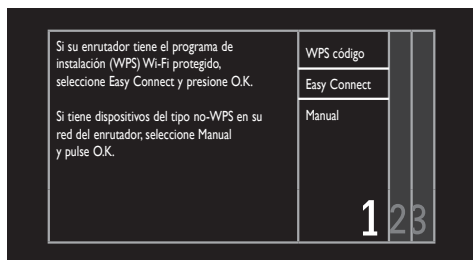


muestra la fuerza de señal del punto de acceso.

Continúa en la siguiente página.

4. Seleccione un punto de acceso al que desee conectar esta unidad con [▲/▼], después presione [OK].

- Aparecerá la pantalla de método de conexión WPS.



### 3 Métodos de Conexión

Puede seleccionar “WPS código”, “Easy Connect” o “Manual”. Seleccione un método adecuado para su ruteador inalámbrico y ajustes.

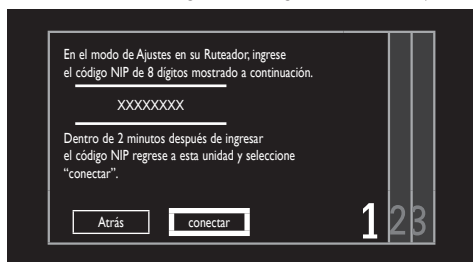
- Si seleccionó un punto de acceso que soporte WPS, aparecerá la pantalla de método de conexión WPS. Continúe a ‘Código WPS’ a continuación.
- Si seleccionó un Punto de acceso que no soporta WPS y esta unidad es capaz de reconocer el método de seguridad, aparecerá la pantalla de ingreso de clave WEP / WPA / WPA2. Continúe a ‘Manual’ a continuación.
- Si seleccionó un punto de acceso que no soporta WPS y no está protegido, esta unidad establece automáticamente una red inalámbrica y realiza una prueba de conexión. Entonces se mostrará el resultado de la prueba. Consulte ‘Prueba de Conexión’ en la página 55.

### Código WPS

Este método le permite configurar la red inalámbrica con el método de código WPS (también conocido como método de código NIP).

5. Seleccione “WPS código” con [▲/▼], después presione [OK].

- Confirme el código NIP de 8 dígitos mostrado en la pantalla.



6. Inicie sesión en su Ruteador Inalámbrico e ingrese el código NIP de 8 dígitos en él.

- Por favor consulte el manual de usuario sobre cómo iniciar sesión y configurar su Ruteador Inalámbrico.

7. Regrese a esta unidad dentro de 2 minutos, seleccione “conectar” con [◀/▶], después presione [OK].

- La conexión inalámbrica se establecerá automáticamente, después comenzará la prueba de conexión y se mostrará el resultado de la prueba. Consulte ‘Prueba de Conexión’ en la página 55.

8. Presione [OK] para completar la configuración de la red.

- Presione [⬆ (inicio)] repetidamente para salir.

### Easy Connect

Consulte ‘Easy Connect’ en la página 49.

### Manual

Este método le permite configurar la red inalámbrica ingresando la clave de seguridad al punto de acceso seleccionado.

5. Seleccione “Manual” con [▲/▼], después presione [OK].

- Aparecerá la pantalla de ingreso de clave WEP / WPA / WPA2.

6. Ingrese la clave de seguridad con el teclado de software.

- Para detalles sobre cómo usar el teclado de software, consulte ‘Guía para Teclado en Pantalla’ en la página 45.

7. Seleccione “OK” con [▲/▼/◀/▶], después presione [OK].

- Aparecerá el mensaje de confirmación.

8. Seleccione “Si” con [◀/▶], después presione [OK].

- La prueba de conexión comenzará y se mostrará el resultado de la prueba. Consulte ‘Prueba de Conexión’ en la página 55.

9. Presione [OK] para completar la configuración de la red.

- Presione [⬆ (inicio)] repetidamente para salir.

Continúa en la siguiente página.

## Entrada Manual

Selecciónelo si desea configurar los ajustes de red inalámbrica manualmente ingresando un SSID y la clave de seguridad.

3. Seleccione “Entrada Manual” con [▲/▼], después presione [OK].
  - Aparecerá la pantalla de ingreso de SSID.
4. Ingrese un SSID con el teclado de software.
  - Para detalles sobre cómo usar el teclado de software, consulte ‘Guía para Teclado en Pantalla’ en la página 45.
5. Seleccione “OK” con [▲/▼/◀/▶], después presione [OK].
  - Aparecerá el mensaje de confirmación.
6. Seleccione “Sí” con [◀/▶], después presione [OK].
7. Seleccione un método de seguridad adecuado con [▲/▼], y presione [OK].
  - Aparecerá la pantalla de ingreso de clave WEP / WPA / WPA2.
  - Si selecciona “No” para un método de seguridad, comenzará la prueba de conexión y se mostrará el resultado de la prueba. Consulte ‘Prueba de Conexión’ en la página 55.
8. Ingrese la clave de seguridad con el teclado de software.
  - Para detalles sobre cómo usar el teclado de software, consulte ‘Guía para Teclado en Pantalla’ en la página 45.
9. Seleccione “OK” con [▲/▼/◀/▶], después presione [OK].
  - Aparecerá el mensaje de confirmación.
10. Seleccione “Sí” con [◀/▶], después presione [OK].
  - La prueba de conexión comenzará y se mostrará el resultado de la prueba. Consulte ‘Prueba de Conexión’ en la página 55.
11. Presione [OK] para completar la configuración de la red.
  - Presione [⬆(inicio)] repetidamente para salir.

## Para Conexión Alámbrica

Para conexión alámbrica, se establecerá automáticamente una conexión de red.

2. Seleccione “Por cable” con [▲/▼], después presione [OK].
  - La conexión inalámbrica se establecerá automáticamente, después comenzará la prueba de conexión y se mostrará el resultado de la prueba. Consulte ‘Prueba de Conexión’ en la página 55.
3. Presione [OK] para completar la Configuración de red.
  - Presione [⬆(inicio)] repetidamente para salir.

## ⓘ Nota(s)

- Si pasa la prueba de conexión, está listo para usar Netflix, VUDU, YouTube™, CinemaNow y la función de actualización de red, por medio de Internet sin realizar ningún ajuste adicional.
- Si falla la prueba de conexión, puede necesitar revisar sus ajustes de ruteador y asegúrese que la conexión física esté segura. Si necesita la dirección MAC de esta unidad para completar los ajustes de su ruteador, consulte ‘Prueba de Conexión’ en la página 55.
- Cuando conecte esta unidad a un módem por primer vez o la conecte a un módem que se haya conectado previamente a cualquier otro dispositivo de red (por ej. un ruteador, PC, etc.), puede tener que cambiar la energía del módem (desconectar el enchufe CA del módem y/o ruteador desde su tomacorriente CA durante 30 segundos y después vuelva a conectarlo), esto puede restablecer los ajustes en el módem. Si tiene un módem de teléfono/Internet con su servicio de cable entonces puede tener que usar su botón de restablecimiento o retirar la batería de respaldo para restablecer este tipo de módem.
- Si falló el “Internet” en la prueba de conexión, esta unidad no está conectada a Internet. En este caso, no puede usar los servicios de red, tales como Netflix y la función de actualización de red. Por favor confirme los ajustes del ruteador o póngase en contacto con su ISP (Proveedor de Servicio de Internet) para asistencia de solución de problemas.

1. Presione [**⬆** (inicio)], después seleccione “Configuración” ➡ “Red” ➡ “Configuración de red manual”, después presione [**OK**].



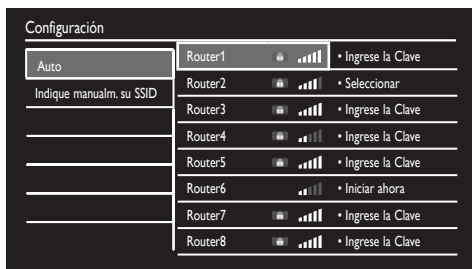
#### ■ Para Conexión Inalámbrica

2. Seleccione “Selección de red” con [**⬆** / **⬇**], después presione [**OK**].
3. Seleccione “Inalámbrico” con [**⬆** / **⬇**], después presione [**OK**].
4. Seleccione “Configuración del red inal” con [**⬆** / **⬇**], después presione [**OK**].

Se le solicitará que seleccione “Auto” o “Indique manualm. su SSID”. Seleccione un método adecuado para su ruteador inalámbrico y ajustes.

#### Auto

5. Seleccione “Auto” con [**⬆** / **⬇**], después presione [**OK**].
- Se mostrará la Lista de puntos de acceso.



aparece junto al SSID (Punto de Acceso) que está protegido con seguridad.



muestra la fuerza de señal del punto de acceso.

6. Seleccione un punto de acceso al que desee conectar esta unidad con [**⬆** / **⬇**], después presione [**OK**].

#### Si selecciona un Punto de acceso con “Ingrese la Clave”, “Iniciar ahora” o “Seleccionar”...

Para “Ingrese la Clave”: Aparecerá la pantalla de ingreso de clave WEP / WPA / WPA2. Consulte el paso 6 a 9 en ‘Manual’ en la página 50.

Para “Iniciar ahora”: Comenzará la prueba de conexión. Si pasa la prueba de conexión, presione [**OK**] para completar la configuración de red, después presione [**BACK**] repetidamente para salir del menú de configuración.

Para “Seleccionar”: Aparecerá la pantalla de método de conexión WPS. Consulte el paso 4 a 9 en la página 50.

#### Indique manualm. su SSID

5. Seleccione “Indique manualm. su SSID” con [**⬆** / **⬇**], después presione [**OK**].
  - Aparecerá la pantalla de ingreso de SSID.
6. Ingrese el SSID con el teclado de software.
  - Para detalles sobre cómo usar el teclado de software, consulte ‘Guía para Teclado en Pantalla’ en la página 45.
7. Seleccione “OK” con [**⬆** / **⬇** / **⬅** / **➡**], después presione [**OK**].
  - Aparecerá el mensaje de confirmación.
8. Seleccione “Si” con [**⬅** / **➡**], después presione [**OK**].
9. Presione [**OK**] en el SSID.
  - Se mostrará la lista de métodos de seguridad.
10. Seleccione un método de seguridad adecuado con [**⬆** / **⬇**], después presione [**OK**].

#### Si selecciona “No”

Comenzará la prueba de conexión. Si pasa la prueba de conexión, presione [**OK**] para completar la configuración de red, después presione [**⬆** (inicio)] repetidamente para salir.

#### Si selecciona “WEP” o “WPA / WPA2”

Aparecerá la pantalla de ingreso de clave WEP / WPA / WPA2. Consulte el paso 6 a 9 en ‘Manual’ en la página 50.

#### ■ Conexión Alámbrica

Consulte ‘Para Conexión Alámbrica’ en la página 51.

## Modo de ajuste de IP

1. Presione [**⬆**(inicio)], después seleccione “Configuración” ➡ “Red” ➡ “Configuración de red manual”, y presione [**OK**].
2. Seleccione “Configuración IP” con [**⬆**/**⬇**/**⬅**/**➡**], después presione [**OK**].
3. Seleccione “Modo de configuración de IP” con [**⬆**/**⬇**], después presione [**OK**].
  - Se le solicitará que seleccione “Auto” o “Manual”.

## Modo de ajuste de IP:Auto

“Auto” configurará automáticamente el ajuste de IP.

4. Seleccione “Auto” con [**⬆**/**⬇**], después presione [**OK**].
  - Por favor continúe a ‘Modo de Ajuste DNS’.

## Modo de ajuste de IP: Manual

“Manual” le permite configurar manualmente el ajuste de IP.

4. Seleccione “Manual” con [**⬆**/**⬇**], después presione [**OK**]. Seleccione “Dirección IP” con [**⬆**/**⬇**], después presione [**OK**].
  - Aparecerán las celdas de ingreso de dirección IP.
5. Ingrese una dirección IP con [**⬆**/**⬇**] o [**Botones de número**].

- Ingrese una dirección IP después de revisar las especificaciones de su ruteador.
  - Si se desconoce la dirección IP, revise la dirección IP de otros dispositivos (por ej. PC conectada con un cable LAN). Entonces, en la celda a la derecha, signe un número diferente de esos dispositivos.
6. Presione [**OK**] cuando esté en la celda completamente a la derecha.
    - Por favor continúe a ‘Máscara de Subred’.

## Modo de Ajuste DNS

5. Seleccione “Modo de configuración de DNS” con [**⬆**/**⬇**], después presione [**OK**].
  - Se le solicitará que seleccione “Auto” o “Manual”.

## Modo de Ajuste DNS Auto

6. Seleccione “Auto” con [**⬆**/**⬇**], después presione [**OK**].
  - Por favor continúe a ‘Configuración Proxy’ si su ISP (Proveedor de Servicio de Internet) requiere una configuración Proxy. De otra manera, continúe a ‘Prueba de Conexión’.

## Modo de Ajuste DNS Manual

6. Seleccione “Manual” con [**⬆**/**⬇**], después presione [**OK**].
  - Por favor continúe a ‘DNS Primario’.

## Máscara de Subred

7. Seleccione “Máscara de Subred” con [**⬆**/**⬇**], después presione [**OK**].
  - Aparecerán las celdas de ingreso de máscara de Subred.
8. Ingrese la máscara de Subred con [**⬆**/**⬇**] o [**Botones de número**].

- Ingrese la máscara de Subred después de verificar las especificaciones de su enrutador; después ingrese los mismos números en las celdas.
9. Presione [**OK**] cuando esté en la celda completamente a la derecha.
    - Por favor continúe a ‘Gateway Predeterminado’.

## Gateway Predeterminado

**10.** Seleccione “Puerta de Enlace” con [▲/▼], después presione [OK].

- Aparecerán las celdas de ingreso de dirección del Gateway predeterminado.

**11.** Ingrese la dirección del Gateway predeterminado con [▲/▼] o [Botones de número].

**12.** Presione [OK] cuando esté en la celda completamente a la derecha.

- Por favor continúe a 'DNS Primario'.

## DNS Primario

**13.** Seleccione “DNS Primario” con [▲/▼], después presione [OK].

- Aparecerán las celdas de ingreso de dirección DNS primario.

**14.** Ingrese la dirección DNS primaria con [▲/▼] o [Botones de número].

**15.** Presione [OK] cuando esté en la celda completamente a la derecha.

- Por favor continúe a 'DNS Secundario'.

## DNS Secundario

**16.** Seleccione “DNS Secundario” con [▲/▼], después presione [OK].

- Aparecerán las celdas de ingreso de dirección DNS secundario.

**17.** Ingrese la dirección de DNS secundario con [▲/▼] o [Botones de número].

- Ingrese la dirección de DNS secundario después de verificar las especificaciones de su enrutador; después ingrese los mismos números en las celdas.

**18.** Presione [OK] cuando esté en la celda completamente a la derecha.

- Por favor continúe a 'Prueba de Conexión'.

## Configuración Proxy

### Ajuste Proxy

1. Presione [↑(inicio)], después seleccione “Configuración” ➔ “Red” ➔ “Configuración de red manual”, y presione [OK].
2. Seleccione “Configuración de proxy” con , después presione [OK].
3. Seleccione “Configuración del Proxy” con [▲/▼], después presione [OK].
4. Seleccione “Utilizar” con [▲/▼], después presione [OK].
5. Seleccione “Dirección Proxy” con [▲/▼], después presione [OK].

- Aparecerá la pantalla de ingreso de dirección Proxy.

*Continúa en la siguiente página.*

6. Ingrese la dirección Proxy con el teclado de software.
  - Para detalles sobre cómo usar el teclado de software, consulte 'Guía para Teclado en Pantalla' en la página 45.
7. Seleccione "OK" con [▲/▼/◀/▶], después presione [OK].
  - Aparecerá el mensaje de confirmación.
8. Seleccione "Sí" con [◀/▶], después presione [OK].
  - Por favor continúe a 'Puerto Proxy'.

### Puerto Proxy

9. Seleccione "Puerto Proxy" con [▲/▼], después presione [OK].
  - Aparecerá la celda de ingreso de número de puerto Proxy.
10. Ingrese el número de puerto Proxy con [▲/▼] o [Botones de número].
11. Presione [OK].

### Prueba de Conexión

Después de activar una conexión de red o cambiar manualmente los ajustes de red, siempre realice la prueba de conexión para revisar si la conexión está realizada correctamente.

1. Presione [⬆(inicio)], después seleccione "Configuración" ➤ "Red" ➤ "Prueba de Conexión" ➤ "Iniciar ahora", y presione [OK].
  - Comenzará la prueba de conexión. El resultado de la prueba aparecerá justo después que termine la prueba.
    - "Comprobando...": La prueba está en progreso.
    - "Prueba superada": La prueba de conexión se completó exitosamente.
    - "Falla": Falló la prueba de conexión. Revise los ajustes de conexión.
2. Presione [OK] para seleccione "Info".
  - Se mostrará la Información de dirección de red.
3. Presione [OK] para terminar.

### Sobre la Velocidad de Descarga

Si hay un mensaje que le informa que su velocidad de conexión a Internet es demasiado lenta para usar los Servicios por Demanda de Vídeo, puede necesitar mejorar su velocidad de conexión. Por favor póngase en contacto con su ISP para asistencia adicional.

### Estado de Ajuste

Puede revisar el estado de red.

1. Presione [⬆(inicio)], después seleccione "Configuración" ➤ "Red" ➤ "Estado de configuración", después presione [OK].
  - Se mostrará la Lista de la información de red.
  - Presione [⬆(inicio)] repetidamente para salir.

## Conexión USB-HDD

Si desea usar un USB-HDD, conecte un USB-HDD a la unidad y regístrelo. El USB-HDD no está listo para usarse hasta que se registre.

### Antes de conectar un USB-HDD (HDD externo)

El USB-HDD puede grabar programas de TV digital, que recibe esta unidad, y reproduce los títulos grabados justo como lo hace el HDD interno. (También consulte el manual del USB-HDD.)

- Si se conecta a un USB-HDD que se ha usado en otro dispositivo (Grabador HDD / TV / PC) a esta unidad, **TODOS** los datos guardados y títulos grabados en el USB-HDD se **BORRARÁN** debido a la inicialización necesaria en el formato único de esta unidad.
- Para usar el USB-HDD (que se conectó a esta unidad), en una PC, el USB-HDD se necesitará inicializar (reformatear) en la PC. Observe que **TODOS** los datos guardados en el USB-HDD se **BORRARÁN**.
- Los títulos grabados guardados en el USB-HDD con esta unidad sólo se pueden reproducir en esta unidad. Otros grabadores HDD o PCs no son compatibles.

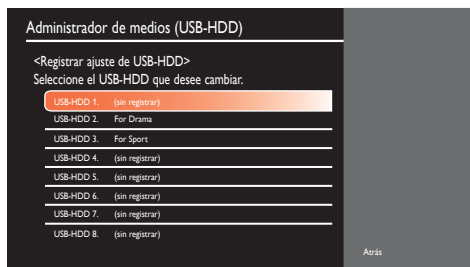
## Registro de USB-HDD

Si conecta un USB-HDD no registrado con 32GB a 4TB, esta unidad lo detecta automáticamente y le avisa que registre el USB-HDD con la unidad.

### Nota(s)

- TODOS los datos guardados en el USB-HDD se BORRARÁN debido a la Inicialización necesaria en el formato único de esta unidad.
- Puede registrar hasta 8 USB-HDD.

1. Presione [**⬆**(inicio)], después seleccione “Administrador de medios” ➡ “Menú USB-HDD” ➡ “Registrar ajuste de USB-HDD” con [**⬆**/ **⬇**/ **⬅**/ **➡**], después presione [**OK**].
  - Aparecerá la pantalla de registro de USB-HDD.
2. Seleccione cualquier fila “(sin registrar)” con [**⬆**/ **⬇**], después presione [**OK**].



3. Seleccione “Registrar USB-HDD en este dispositivo.” con [**⬆**/ **⬇**], después presione [**OK**]. Comenzará el formateo. Espere hasta que se complete el formateo.
  - Aparecerán los mensajes de confirmación dos veces. Si está de acuerdo, seleccione “Sí” con [**⬅**/ **➡**], después presione [**OK**]. Comenzará el formateo. Espere hasta que se complete el formateo.
4. Seleccione para cambiar el Nombre dispositivo, o no cambiar:
  - Si desea cambiar el Nombre de dispositivo, seleccione “Sí” con [**⬅**/ **➡**], después presione [**OK**]. Continúe al Paso 2 de ‘Cambio de Nombre de Dispositivo’ en esta página.
  - Si NO desea cambiar el nombre de dispositivo, seleccione “No” con [**⬅**/ **➡**], después presione [**OK**].

## Cancelación de USB-HDD

1. Presione [**⬆**(inicio)], después seleccione “Administrador de medios” ➡ “Menú USB-HDD” ➡ “Registrar ajuste de USB-HDD” con [**⬆**/ **⬇**/ **⬅**/ **➡**], después presione [**OK**].
  - Aparecerá la pantalla de registro de USB-HDD.
2. Seleccione un USB-HDD a cancelar con [**⬆**/ **⬇**], después presione [**OK**].
  - Aparecerá la ventana de confirmación.
3. Seleccione “Des-registrar USB-HDD” con [**⬆**/ **⬇**], después presione [**OK**].
  - Aparecerá mensaje de confirmación.
4. Seleccione “Sí” con [**⬅**/ **➡**], después presione [**OK**].
5. Aparecerá mensaje de confirmación de nuevo. Seleccione “Sí” con [**⬅**/ **➡**], después presione [**OK**].
  - Se completará la cancelación. Presione [**⬆**(inicio)] repetidamente para salir.

### Nota(s)

- Después de des-registrar el USB-HDD, no se pueden reproducir los Títulos Grabados en el USB-HDD.

## Cambio de Nombre de Dispositivo

Después que el registro del USB-HDD se complete, se le solicita si desea cambiar el nombre del USB-HDD.

1. Presione [**⬆**(inicio)], después seleccione “Administrador de medios” ➡ “Menú USB-HDD” ➡ “Registrar ajuste de USB-HDD” con [**⬆**/ **⬇**/ **⬅**/ **➡**], después presione [**OK**].
2. Ingrese un nombre con el teclado de software en la pantalla.
  - Aparecerá un mensaje de confirmación. Si está de acuerdo, seleccione “Sí” con [**⬅**/ **➡**], después presione [**OK**]. El registro de completará y esta unidad cambiará al modo de visualización de TV.(Si lo ingresó desde “Editar nombre de USB-HDD”, la unidad regresa a la pantalla “Menú USB-HDD”).
  - Para detalles sobre cómo usar el teclado de software, consulte ‘Guía para Teclado en Pantalla’ en la página 45.

*Continúa en la siguiente página.*

## Renuncia de Responsabilidad

- No somos responsables por ningún daño o lesiones causados por incendios, desastres naturales (que incluyen terremotos, tormentas eléctricas, etc.), mal uso, o uso bajo circunstancias anormales.
- No somos responsables por ningún daño indirecto a partir del uso de esta unidad o la falla de esta unidad.
- No somos responsables por ningún daño causado por no seguir las instrucciones en el Manual del Propietario.
- No somos responsables por cualquier daño a partir de fallas del sistema causadas por el uso de un dispositivo, software, o una combinación de estos de terceros no autorizados.

## Notas Importantes para el HDD interno y USB-HDD

- Esta unidad está equipada con un HDD (disco duro) interno.
- Se puede usar un USB-HDD para conectarse a esta unidad.
- Conecte el USB-HDD directamente a esta unidad.  
La conexión por medio de un hub de USB no es soportada.
- Los HDD son susceptibles a daño a partir de condiciones, tales como Impactos, Vibración y cambios de temperatura. Para evitar perder datos almacenados, tenga cuidado con lo siguiente:
  - No aplique vibración o impactos al HDD.
  - No use esta unidad sobre una superficie inestable o móvil.
  - Coloque esta unidad sobre una superficie nivelada. Para el USB-HDD, colóquelo como aconseje el fabricante.
  - No bloquee Ventilás en el tablero inferior o trasero de esta unidad.
  - No use esta unidad en lugares donde la temperatura sea extremadamente alta o fluctúe ampliamente.
  - No desconecte el cable de energía CA mientras esta unidad esté encendida.
  - No desconecte el cable de energía CA o apague el interruptor de circuito mientras esta unidad esté grabando o reproduciendo. Cuando desconecte el cable de energía CA, presione **[⏻ (Encendido)]** primero, espere hasta que esta unidad haya terminado su procedimiento de paro, confirme que esté completamente parado, después desconecte el cable de energía CA.
  - No somos responsables por la pérdida de datos debida a Impacto, Vibración, Operaciones Falsas, Falla o reparación no autorizada de esta unidad.
- Los HDD tienen numerosas partes mecánicas en el interior y son altamente precisos y frágiles, similares a las PCs; existe la posibilidad que pudiera ocurrir una descompostura parcial, que resulte en que la lectura / escritura de datos se vuelva imposible. Por lo tanto, el HDD se debe considerar como un dispositivo de almacenamiento temporal hasta ver los títulos grabados.  
Si se intenta la grabación en un área parcialmente descompuesta en el HDD, puede ocurrir ruido de bloque en la imagen o un sonido distorsionado. Si el HDD se usa continuamente en esta condición, los síntomas pueden volverse severos, y al final, el HDD completo puede quedar inútil. Si aparecen tales síntomas, por favor póngase en contacto con servicio tan pronto como sea posible para mantenimiento o reparación.

# Aplicaciones de TV

## Antes de usar los Servicios de Red

Por favor siga las instrucciones siguientes antes de usar las Funciones de Red.

1. Conecte esta unidad a Internet.
  - Consulte 'Conexión a la Red' en la página 19.
2. Configure los ajustes de red necesarios.
  - Consulte 'Ajustes de Red' en la página 49.
3. Presione [NET TV].
  - Aparecerá la pantalla de Aplicación de TV.
4. Seleccione la APP deseada con [▲/▼/◀/▶], después presione [OK].

### Sólo para la Primera Vez...

Aparecerá la pantalla "Exención de responsabilidad del servicio de red".

1. Después de confirmar el contenido, seleccione "De acuerdo" con [◀/▶], después presione [OK].
  - La pantalla regresará a la pantalla de TV de Red.

### Ajuste de País

1. Presione [⬆️ (inicio)], después seleccione "Net TV" ➡️ "País" con [▲/▼/◀/▶], después presione [OK].
  - Aparecerá la pantalla de selección de país.

### Nota(s)

- Para salir a un servicio de red, presione [⬆️ (inicio)].
- Más tarde puede regresar a la pantalla "Exención de responsabilidad del servicio de red" seleccionando "Términos de uso" en la pantalla Net TV.

## Información sobre Servicios de Red

Para información detallada sobre servicios de Internet de terceros, por favor visite el Sitio en Internet de cada Proveedor de Servicio.

Netflix: <http://www.netflix.com/HowItWorks>

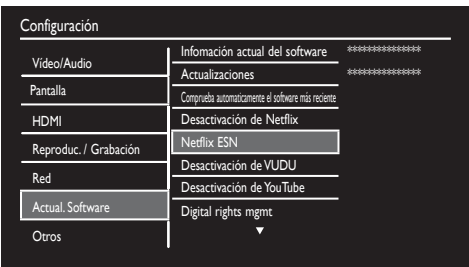
VUDU: [http://www.vudu.com/product\\_overview.html](http://www.vudu.com/product_overview.html)

CinemaNow: <http://www.cinemanow.com>

### Netflix ESN

Puede ver el ESN (Número de Serie Electrónico, que usa Netflix para identificar su dispositivo). El Servicio al Cliente de Netflix podrá preguntarle este número durante la solución de problemas.

1. Presione [⬆️ (inicio)], después seleccione "Configuración" ➡️ "Actual. Software" ➡️ "Netflix ESN", después presione [OK].
  - Se mostrará "Netflix ESN".



- Presione [⬆️ (inicio)] repetidamente para salir.

## Desactivación de Servicios de Red

Puede eliminar su información de cuenta enlazada a un servicio de red y desactivarla.

1. Presione [⬆️ (inicio)], después seleccione "Configuración" ➡️ "Actual. Software", después presione [OK].
2. Seleccione "desactivación de xxxx"\* con [▲/▼], después presione [OK].
  - \* xxxx será el nombre del servicio que se desactivará.
3. Seleccione "SI" con [▲/▼], después presione [OK].
  - Presione [⬆️ (inicio)] repetidamente para salir.

# 11.CONFIGURACIÓN DE FUNCIÓN

## Lista de Ajustes

La siguiente tabla tiene la información que puede ajustar y las celdas grises son los Ajustes Predeterminados., Consulte la siguiente Tabla respecto a operaciones útiles.

|                                  | Menú        | Elementos (predeterminados resaltados en gris) |                                           | Contenido                                                                        |                                             |
|----------------------------------|-------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| Configuración                    | Video/Audio | Aspecto de TV                                  | 4:3 Letter box                            | Ajusta el tamaño de la imagen de acuerdo con la relación de aspecto de su TV.    |                                             |
|                                  |             |                                                | 4:3 Pan & Scan                            |                                                                                  |                                             |
|                                  |             |                                                | 16:9 Wide                                 |                                                                                  |                                             |
|                                  |             |                                                | 16:9 Img. Compr.                          |                                                                                  |                                             |
|                                  |             | Modo Vista fija                                | Auto                                      | Ajusta el tipo de imagen fija cuando se pone pausa durante la reproducción       |                                             |
|                                  |             |                                                | Imagen                                    |                                                                                  |                                             |
|                                  |             |                                                | Cuadro                                    |                                                                                  |                                             |
|                                  |             | Reduc. del ruido                               | Apagado                                   | Reducción de ruido en la imagen.                                                 |                                             |
|                                  |             |                                                | Minimum                                   |                                                                                  |                                             |
|                                  |             |                                                | Mediano                                   |                                                                                  |                                             |
|                                  |             |                                                | Maximum                                   |                                                                                  |                                             |
|                                  |             | Dolby Digital                                  | Auto                                      |                                                                                  |                                             |
|                                  |             |                                                | PCM                                       | Ajusta el tipo de señal de sonido que se emite desde el conector de salida HDMI. |                                             |
|                                  |             | Bitstream                                      |                                           |                                                                                  |                                             |
|                                  | DRC         | Apagado                                        | Compresión de rango de volumen de sonido. |                                                                                  |                                             |
|                                  |             | Encendido                                      |                                           |                                                                                  |                                             |
|                                  | Pantalla    | Idioma                                         | Inglés                                    |                                                                                  | Ajusta el idioma para el idioma del menú.   |
|                                  |             |                                                | Français                                  |                                                                                  |                                             |
|                                  |             |                                                | Español                                   |                                                                                  |                                             |
|                                  |             | Ajustes Subtit.                                | Subtítulo cerrado                         | Apagado                                                                          |                                             |
| Encendido                        |             |                                                |                                           |                                                                                  |                                             |
| Servicio de subtítulos           |             |                                                | CC-1                                      |                                                                                  | Ajusta el tipo de Subtítulos de TV análoga. |
|                                  |             |                                                | CC-2                                      |                                                                                  |                                             |
|                                  |             |                                                | CC-3                                      |                                                                                  |                                             |
|                                  |             |                                                | CC-4                                      |                                                                                  |                                             |
|                                  |             |                                                | T-1                                       |                                                                                  |                                             |
|                                  |             |                                                | T-2                                       |                                                                                  |                                             |
|                                  |             |                                                | T-3                                       |                                                                                  |                                             |
|                                  |             |                                                | T-4                                       |                                                                                  |                                             |
| Servicio de Subtítulos Digitales |             |                                                | CS-1                                      |                                                                                  | Ajusta el tipo de Subtítulos de TV digital. |
|                                  |             |                                                | CS-2                                      |                                                                                  |                                             |
|                                  |             |                                                | CS-3                                      |                                                                                  |                                             |
|                                  | CS-4        |                                                |                                           |                                                                                  |                                             |
|                                  | CS-5        |                                                |                                           |                                                                                  |                                             |
|                                  | CS-6        |                                                |                                           |                                                                                  |                                             |

| Menú     | Elementos (predeterminados resaltados en gris) |                                  | Contenido                                                                           |
|----------|------------------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Pantalla | Ajustes Subtit.                                | Opciones de Subtítulos Digitales |                                                                                     |
|          |                                                | Reiniciar a valores por defecto  | Restablece el estado de las opciones de subtítulo digital.                          |
|          |                                                | Reiniciar a valores por defecto  |                                                                                     |
|          |                                                | Estilo fuente                    | Ajusta el estilo de fuente del subtítulo desplegado.                                |
|          |                                                | Por defecto                      |                                                                                     |
|          |                                                | Serif no proporcional            |                                                                                     |
|          |                                                | Serif                            |                                                                                     |
|          |                                                | Monospaced sans                  |                                                                                     |
|          |                                                | Sans serif                       |                                                                                     |
|          |                                                | Casual                           |                                                                                     |
|          |                                                | En cursiva                       |                                                                                     |
|          |                                                | Mayúsculas pequeñas              |                                                                                     |
|          |                                                | Tamaño fuente                    | Ajusta el tamaño de fuente del subtítulo desplegado.                                |
|          |                                                | Por defecto                      |                                                                                     |
|          |                                                | Pequeño                          |                                                                                     |
|          |                                                | Estándar                         |                                                                                     |
|          |                                                | Grand                            |                                                                                     |
|          |                                                | Color fuente                     | Ajusta el color de fuente del subtítulo desplegado.                                 |
|          |                                                | Por defecto                      |                                                                                     |
|          |                                                | Negro                            |                                                                                     |
|          |                                                | Blanco                           |                                                                                     |
|          |                                                | Rojo                             |                                                                                     |
|          |                                                | Verde                            |                                                                                     |
|          |                                                | Azul                             |                                                                                     |
|          |                                                | Amarillo                         |                                                                                     |
|          |                                                | Magenta                          |                                                                                     |
|          |                                                | Cian                             |                                                                                     |
|          |                                                | Opaco fuente                     | Ajusta la transparencia (opacidad) de fuente del subtítulo desplegado.              |
|          |                                                | Por defecto                      |                                                                                     |
|          |                                                | Sólido                           |                                                                                     |
|          |                                                | Transparente                     |                                                                                     |
|          |                                                | Translúcido                      |                                                                                     |
|          |                                                | Destelleando                     |                                                                                     |
|          |                                                | Color de fondo                   | Ajusta el color de fondo de la casilla del subtítulo desplegado.                    |
|          |                                                | Por defecto                      |                                                                                     |
|          |                                                | Negro                            |                                                                                     |
|          |                                                | Blanco                           |                                                                                     |
|          |                                                | Rojo                             |                                                                                     |
|          |                                                | Verde                            |                                                                                     |
|          |                                                | Azul                             |                                                                                     |
|          |                                                | Amarillo                         |                                                                                     |
|          |                                                | Magenta                          |                                                                                     |
|          |                                                | Cian                             |                                                                                     |
|          |                                                | Opacidad de fondo                | Ajusta la transparencia (opacidad) de fondo de la casilla del subtítulo desplegado. |
|          |                                                | Por defecto                      |                                                                                     |
|          |                                                | Sólido                           |                                                                                     |
|          |                                                | Transparente                     |                                                                                     |
|          |                                                | Translúcido                      |                                                                                     |
|          |                                                | Destelleando                     |                                                                                     |

| Menú            |                              | Elementos (predeterminados resaltados en gris)      |                                                                                                    | Contenido                                                                                                                           |
|-----------------|------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Configuración   | Pantalla                     | Ajustes Subtit.<br>Opciones de Subtítulos Digitales | Color bordes                                                                                       | Ajusta el color de borde de la casilla del subtítulo desplegado.                                                                    |
|                 |                              |                                                     | Por defecto                                                                                        |                                                                                                                                     |
|                 |                              |                                                     | Negro                                                                                              |                                                                                                                                     |
|                 |                              |                                                     | Blanco                                                                                             |                                                                                                                                     |
|                 |                              |                                                     | Rojo                                                                                               |                                                                                                                                     |
|                 |                              |                                                     | Verde                                                                                              |                                                                                                                                     |
|                 |                              |                                                     | Azul                                                                                               |                                                                                                                                     |
|                 |                              |                                                     | Amarillo                                                                                           |                                                                                                                                     |
|                 |                              |                                                     | Magenta                                                                                            |                                                                                                                                     |
|                 |                              |                                                     | Cian                                                                                               |                                                                                                                                     |
|                 |                              |                                                     | Tipo de borde                                                                                      | Ajusta el tipo de borde de la casilla del subtítulo desplegado.                                                                     |
|                 |                              |                                                     | Por defecto                                                                                        |                                                                                                                                     |
|                 |                              |                                                     | No                                                                                                 |                                                                                                                                     |
|                 |                              |                                                     | Alcanzados                                                                                         |                                                                                                                                     |
|                 | Enfoncé                      |                                                     |                                                                                                    |                                                                                                                                     |
|                 | Uniforme                     |                                                     |                                                                                                    |                                                                                                                                     |
|                 | Disminución sombra izda.     |                                                     |                                                                                                    |                                                                                                                                     |
|                 | Disminución sombra dcha.     |                                                     |                                                                                                    |                                                                                                                                     |
|                 | Protección de pantalla de TV | Apagado                                             |                                                                                                    | Ajusta si reduce el brillo de la pantalla cuando no hay señal de entrada durante 5 minutos mientras se muestra la pantalla de Menú. |
|                 |                              | Encendido                                           |                                                                                                    |                                                                                                                                     |
|                 | HDMI                         | Resolución de video HDMI                            | Auto                                                                                               | Ajusta la resolución de una señal de salida del conector HDMI.                                                                      |
|                 |                              |                                                     | 480p                                                                                               |                                                                                                                                     |
|                 |                              |                                                     | 720p                                                                                               |                                                                                                                                     |
|                 |                              |                                                     | 1080i                                                                                              |                                                                                                                                     |
|                 |                              |                                                     | 1080p                                                                                              |                                                                                                                                     |
|                 |                              | Salida audio HDMI                                   | Apagado                                                                                            | Ajusta su emite sonido desde el conector HDMI.                                                                                      |
|                 |                              |                                                     | Encendido                                                                                          |                                                                                                                                     |
|                 | Reproduc. / Grabación        | Salto variable                                      | 5 segundos                                                                                         | Ajusta la cantidad de tiempo de salto cuando presiona <b>[SKIP]</b> durante la Reproducción.                                        |
| 10 segundos     |                              |                                                     |                                                                                                    |                                                                                                                                     |
| 30 segundos     |                              |                                                     |                                                                                                    |                                                                                                                                     |
| 1 minuto        |                              |                                                     |                                                                                                    |                                                                                                                                     |
| 5 minutos       |                              |                                                     |                                                                                                    |                                                                                                                                     |
|                 |                              |                                                     |                                                                                                    |                                                                                                                                     |
| Repro. Variable |                              | 5 segundos                                          | Ajusta la cantidad de tiempo de retroceso cuando presiona <b>[REPLAY]</b> durante la Reproducción. |                                                                                                                                     |
|                 |                              | 10 segundos                                         |                                                                                                    |                                                                                                                                     |
|                 |                              | 30 segundos                                         |                                                                                                    |                                                                                                                                     |
|                 |                              | 1 minuto                                            |                                                                                                    |                                                                                                                                     |
|                 |                              | 5 minutos                                           |                                                                                                    |                                                                                                                                     |
| Capítulo auto   |                              | Apagado                                             | Inserta marcas de capítulo en un intervalo de tiempo preestablecido durante la Grabación.          |                                                                                                                                     |
|                 |                              | 5 minutos                                           |                                                                                                    |                                                                                                                                     |
|                 |                              | 10 minutos                                          |                                                                                                    |                                                                                                                                     |
|                 |                              | 15 minutos                                          |                                                                                                    |                                                                                                                                     |
|                 |                              | 20 minutos                                          |                                                                                                    |                                                                                                                                     |
|                 |                              | 30 minutos                                          |                                                                                                    |                                                                                                                                     |
|                 | 60 minutos                   |                                                     |                                                                                                    |                                                                                                                                     |

| Menú                     |                         | Elementos (predeterminados resaltados en gris)     |                                                                                                                                                                 |                                                                   |              | Contenido                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                        |  |
|--------------------------|-------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Configuración            | Red                     | Asistente para la configuración en red             | Iniciar ahora                                                                                                                                                   | Inalámbrico                                                       | Easy Connect | Configura los ajustes de conexión de red de forma interactiva. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                        |  |
|                          |                         |                                                    |                                                                                                                                                                 |                                                                   | Exploración  |                                                                | WPS código                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                        |  |
|                          |                         |                                                    |                                                                                                                                                                 |                                                                   |              |                                                                | Easy Connect                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                        |  |
|                          |                         |                                                    |                                                                                                                                                                 |                                                                   |              |                                                                | Manual                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                        |  |
|                          |                         |                                                    |                                                                                                                                                                 | Entrada Manual                                                    |              |                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                        |  |
|                          |                         | Por cable                                          |                                                                                                                                                                 |                                                                   |              |                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                        |  |
|                          |                         | Configuración de red manual                        | Selección de red                                                                                                                                                | Por cable                                                         |              |                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Configura los ajustes de conexión de red de forma manual.                                                                                                              |  |
|                          |                         |                                                    |                                                                                                                                                                 | Inalámbrico                                                       |              |                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                        |  |
|                          |                         |                                                    | Configuración del red inal                                                                                                                                      | Auto                                                              |              |                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Este ajuste se muestra sólo cuando "Selección de red" está ajustado a "Inalámbrico".                                                                                   |  |
|                          |                         |                                                    |                                                                                                                                                                 | Indique manualm. su SSID                                          |              |                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                        |  |
|                          | Configuración IP        |                                                    | Modo de configuración de IP                                                                                                                                     |                                                                   |              |                                                                | Configura la dirección IP, dirección DNS y MAC para los ajustes de Red. Si se selecciona "Auto" en "Modo de configuración de IP", "Dirección IP", "Máscara de Subred" y "Puerta de Enlace" no se muestra. Si se selecciona "Manual" en "Modo de configuración de IP", "Modo de configuración de DNS" no se muestra. |                                                                                                                                                                        |  |
|                          |                         |                                                    |                                                                                                                                                                 | Auto                                                              |              |                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                        |  |
|                          |                         |                                                    |                                                                                                                                                                 | Manual                                                            |              |                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                        |  |
|                          |                         |                                                    | Dirección IP                                                                                                                                                    |                                                                   |              |                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                        |  |
|                          |                         |                                                    | Máscara de Subred                                                                                                                                               |                                                                   |              |                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                        |  |
|                          |                         |                                                    | Puerta de Enlace                                                                                                                                                |                                                                   |              |                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                        |  |
|                          |                         |                                                    | Modo de configuración de DNS                                                                                                                                    |                                                                   |              |                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                        |  |
|                          |                         |                                                    |                                                                                                                                                                 | Auto                                                              |              |                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                        |  |
|                          |                         |                                                    |                                                                                                                                                                 | Manual                                                            |              |                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                        |  |
|                          |                         |                                                    | DNS Primario                                                                                                                                                    |                                                                   |              |                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                        |  |
|                          |                         |                                                    | DNS Secundario                                                                                                                                                  |                                                                   |              |                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                        |  |
|                          |                         |                                                    | Dirección MAC                                                                                                                                                   |                                                                   |              |                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                        |  |
|                          |                         |                                                    | Configuración de proxy                                                                                                                                          | Configuración del Proxy                                           |              |                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Configura el ajuste Proxy mientras la red está conectada. "Dirección Proxy" y "Puerto Proxy" no se despliega si selecciona "No Utilizar" en "Configuración del Proxy". |  |
|                          |                         |                                                    |                                                                                                                                                                 | No Utilizar                                                       |              |                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                        |  |
|                          |                         |                                                    |                                                                                                                                                                 | Utilizar                                                          |              |                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                        |  |
|                          | Prueba de Conexión      |                                                    | Iniciar ahora                                                                                                                                                   | Dirección Proxy                                                   |              |                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                        |  |
|                          |                         | Puerto Proxy                                       |                                                                                                                                                                 |                                                                   |              |                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                        |  |
|                          |                         |                                                    |                                                                                                                                                                 |                                                                   |              |                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                        |  |
|                          | Estado de configuración |                                                    | Después de activar la conexión de red o cambiar los ajustes de red, siempre realice la prueba de conexión para revisar si la conexión se realizó correctamente. |                                                                   |              |                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                        |  |
|                          | Nombre de dispositivo   |                                                    | Muestra el estado de ajuste actual.                                                                                                                             |                                                                   |              |                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                        |  |
|                          | Actual. Software        | Infomación actual del software                     |                                                                                                                                                                 |                                                                   |              | Muestra la versión de software actual.                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                        |  |
|                          |                         | Actualizaciones                                    | USB                                                                                                                                                             |                                                                   |              |                                                                | Actualiza el software por medio de USB o la Red (Internet).                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                        |  |
|                          |                         |                                                    | Red                                                                                                                                                             |                                                                   |              |                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                        |  |
|                          |                         | Comprueba automáticamente el software más reciente | Apagado                                                                                                                                                         |                                                                   |              |                                                                | Ajusta si se desea verificar el software más reciente automáticamente.                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                        |  |
|                          |                         |                                                    | Encendido                                                                                                                                                       |                                                                   |              |                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                        |  |
|                          |                         | Desactivación de Netflix                           | Sí                                                                                                                                                              |                                                                   |              |                                                                | Ajusta si se desea desactivar la conexión de Netflix.                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                        |  |
| No                       |                         |                                                    |                                                                                                                                                                 |                                                                   |              |                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                        |  |
| Netflix ESN              |                         |                                                    |                                                                                                                                                                 | Muestra la información de ESN.                                    |              |                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                        |  |
| Desactivación de VUDU    |                         | Sí                                                 |                                                                                                                                                                 |                                                                   |              | Ajusta si se desea desactivar la conexión de VUDU.             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                        |  |
|                          |                         | No                                                 |                                                                                                                                                                 |                                                                   |              |                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                        |  |
| Desactivación de YouTube |                         | Sí                                                 |                                                                                                                                                                 |                                                                   |              | Ajusta si se desea desactivar la conexión de YouTube.          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                        |  |
|                          |                         | No                                                 |                                                                                                                                                                 |                                                                   |              |                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                        |  |
| Digital rights mgmt      |                         |                                                    |                                                                                                                                                                 | Muestra las licencias de la administración de derechos digitales. |              |                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                        |  |
| Licencia                 |                         |                                                    |                                                                                                                                                                 | Muestra las licencias del software de fuente abierta.             |              |                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                        |  |

Continúa en la siguiente página.

| Menú                                  |                      | Elementos (predeterminados resaltados en gris) |                                                                                                                                                          | Contenido                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------|----------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Configuración                         | Otros                | Auto apagato                                   | Apagado                                                                                                                                                  | Ajusta si se desea apagar la unidad automáticamente cuando no hay operación durante 3 horas.                                                                      |
|                                       |                      |                                                | Encendido                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                   |
|                                       |                      | Control remoto                                 | Código1                                                                                                                                                  | Ajusta el código del control remoto.                                                                                                                              |
|                                       |                      |                                                | Código2                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                   |
|                                       |                      | Inicialización                                 | Inicializar ajustes                                                                                                                                      | Restablece los ajustes predeterminados.                                                                                                                           |
|                                       |                      |                                                | Inicializar para ajuste de Red                                                                                                                           |                                                                                                                                                                   |
| Inicializar para Información personal |                      |                                                |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                   |
| Instalación                           | Canales              | Sintonización automática                       | Iniciar ahora                                                                                                                                            | Explora los canales disponibles.                                                                                                                                  |
|                                       |                      | Instalación de canales débiles                 |                                                                                                                                                          | Agregue los canales que no se agregaron por "Sintonización automática". (Este ajuste sólo está disponible cuando "Mode de instalación" está ajustado en "Antena". |
|                                       |                      | Mode de instalación                            | Antena                                                                                                                                                   | Instalar canales por Antena.                                                                                                                                      |
|                                       |                      |                                                | Cable                                                                                                                                                    | Instalar canales por Cable.                                                                                                                                       |
|                                       |                      | Desinstalar canales                            |                                                                                                                                                          | Ajuste los canales que desea omitir con <b>[CH +/-]</b> .                                                                                                         |
|                                       | Reloj                | Ajste manual de reloj                          |                                                                                                                                                          | Ajusta el reloj.                                                                                                                                                  |
|                                       |                      | Ajuste Auto. de Reloj                          | Apagado                                                                                                                                                  | Ajusta el reloj automáticamente. (Se muestra sólo cuando esta unidad recibe una señal digital.)                                                                   |
|                                       |                      |                                                | Encendido                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                   |
|                                       |                      | Zona de tiempo                                 | Atlántico                                                                                                                                                | Ajusta la hora para cada huso horario.                                                                                                                            |
|                                       |                      |                                                | Oriental                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                   |
|                                       |                      |                                                | Central                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                   |
|                                       |                      |                                                | Mountain                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                   |
|                                       |                      |                                                | Pacífico                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                   |
|                                       |                      |                                                | Alaska                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                   |
|                                       |                      | Hawai                                          |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                   |
|                                       | Horario de verano    | Apagado                                        | Ajusta el reloj 1 hora adelante o atrás para el Horario de Verano.                                                                                       |                                                                                                                                                                   |
|                                       |                      | Encendido                                      |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                   |
|                                       | Idioma audio digital |                                                |                                                                                                                                                          | Puede seleccionar el idioma de audio mientras su TV recibe la transmisión digital.                                                                                |
|                                       | Alternar audio       | Principal                                      | Puede seleccionar Principal o SAP mientras su TV recibe la señal análoga que tenga SAP (Programa de Audio Secundario). Difiere dependiendo del programa. |                                                                                                                                                                   |
|                                       |                      | SAP                                            |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                   |
|                                       | Mono / Estéreo       | Mono                                           | Puede seleccionar Mono o Estéreo si la transmisión análoga envía MTS (sonido de televisión multicanal).                                                  |                                                                                                                                                                   |
|                                       |                      | Estéreo                                        |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                   |

| Menú                   |                  | Elementos (predeterminados resaltados en gris)                                               |                                     | Contenido                                                                                             |
|------------------------|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Instalación            | Bloqueo infantil | Bloqueo de canales                                                                           |                                     | Ajústelo para restringir el acceso a cientos canales.                                                 |
|                        |                  | Niveles bloqueo TV                                                                           | Todo                                | Ajusta la limitación de visualización de acuerdo con las clasificaciones de programa de EUA.          |
|                        |                  |                                                                                              | No                                  |                                                                                                       |
|                        |                  |                                                                                              | TV-Y                                |                                                                                                       |
|                        |                  |                                                                                              | TV-Y7                               |                                                                                                       |
|                        |                  |                                                                                              | TV-G                                |                                                                                                       |
|                        |                  |                                                                                              | TV-PG                               |                                                                                                       |
|                        |                  |                                                                                              | TV-14                               |                                                                                                       |
|                        |                  | TV-MA                                                                                        |                                     |                                                                                                       |
|                        |                  | Películas prohibidas                                                                         | Todo                                | Ajusta la limitación de visualización de acuerdo con las clasificaciones de películas de EUA.         |
|                        |                  |                                                                                              | NR                                  |                                                                                                       |
|                        |                  |                                                                                              | G                                   |                                                                                                       |
|                        |                  |                                                                                              | PG                                  |                                                                                                       |
|                        |                  |                                                                                              | PG-13                               |                                                                                                       |
|                        |                  |                                                                                              | R                                   |                                                                                                       |
|                        |                  |                                                                                              | NC-17                               |                                                                                                       |
|                        |                  | X                                                                                            |                                     |                                                                                                       |
|                        |                  | Clasif. inglés canad.                                                                        | Todo                                | Ajusta la limitación de visualización de acuerdo con las clasificaciones de idioma inglés de Canadá.  |
|                        |                  |                                                                                              | E                                   |                                                                                                       |
|                        |                  |                                                                                              | C                                   |                                                                                                       |
|                        |                  |                                                                                              | C8+                                 |                                                                                                       |
|                        |                  |                                                                                              | G                                   |                                                                                                       |
|                        |                  |                                                                                              | PG                                  |                                                                                                       |
|                        |                  |                                                                                              | 14+                                 |                                                                                                       |
|                        |                  | 18+                                                                                          |                                     |                                                                                                       |
|                        |                  | Clasif. francés canad.                                                                       | Todo                                | Ajusta la limitación de visualización de acuerdo con las clasificaciones de idioma francés de Canadá. |
|                        |                  |                                                                                              | E                                   |                                                                                                       |
|                        |                  |                                                                                              | G                                   |                                                                                                       |
| 8 ans+                 |                  |                                                                                              |                                     |                                                                                                       |
| 13 ans+                |                  |                                                                                              |                                     |                                                                                                       |
| 16 ans+                |                  |                                                                                              |                                     |                                                                                                       |
| 18 ans+                |                  |                                                                                              |                                     |                                                                                                       |
| Clasificación regional |                  | Ajusta la clasificación de región. Se muestra sólo cuando la unidad recibe RRT5 (V-Chip2.0). |                                     |                                                                                                       |
| Cambiar código         |                  |                                                                                              | Puede ajustar su propio código NIP. |                                                                                                       |

**Continúa en la siguiente página.**

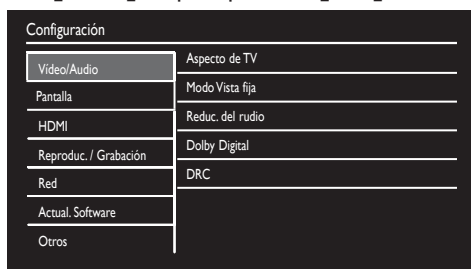
# Configuraciones

En el Menú de Configuración, puede personalizar los varios tipos de ajustes de acuerdo a su preferencia. Consulte las siguientes instrucciones para navegar a través del Menú de Configuración.

1. Presione [**⬆(inicio)**] después seleccione “Configuración” con [**⬆/⬇/⬅/➡**] y presione [**OK**].



2. Seleccione un elemento deseado con [**⬆/⬇**] después presione [**OK**].



- Aparecerá el Sub Menú.

3. Presione [**⬆(inicio)**] repetidamente para salir.

## Video/Audio

➡ p.66

Ajuste de Modo de Vídeo / Audio o algunas otras funciones de Imagen / Sonido.

## Pantalla

➡ p.67

Ajuste de Modo de Imagen o personalización de calidad de Imagen de acuerdo a su preferencia.

## HDMI

➡ p.70

Ajuste de conexión HDMI sólo cuando use cable HDMI.

## Reproduc. / Grabación

➡ p.70

Ajuste los intervalos de su Salto y Repetición Variable para reproducción, y Capítulo Automático para grabar programas de TV de acuerdo con su preferencia.

## Red

➡ p.49

Ajusta la conexión de red para usar la función de Red (Internet) o actualización de red.

## Actual. Software

➡ p.47

Puede verificar la Versión de Software Actual, actualizar el software o desactivar el ajuste para las TV de Red.

## Otros

➡ p.71

Ajuste de otras funciones:  
Restablece el ajuste a predeterminado o ajusta el código para el control remoto.

**Continúa en la siguiente página.**

Vídeo/Audio

1. Seleccione un elemento deseado con [▲/▼], después presione [OK].

| Configuración         |                  |                    |
|-----------------------|------------------|--------------------|
| Vídeo/Audio           | Aspecto de TV    | • 16:9 Img. Compr. |
| Pantalla              | Modo Vista fija  | • Auto             |
| HDMI                  | Reduc. del ruido | • Apagado          |
| Reproduc. / Grabación | Dolby Digital    | • Bitstream        |
| Red                   | DRC              | • Apagado          |
| Actual. Software      |                  |                    |
| Otros                 |                  |                    |

- Aparecerá el Sub Menú.
2. Ajuste el elemento seleccionado en las siguientes referencias.

Aspecto de TV

Use esta función para ajustar la relación de aspecto de la fuente de vídeo que sea diferente a su TV para ajustarse al monitor de su TV sin distorsionar la imagen.

1. Seleccione un ajuste con [▲/▼], después presione [OK].

|                                           |                                                                                                                          |                                                                                     |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Relación de aspecto de la fuente de vídeo | 4:3                                                                                                                      |                                                                                     |
|                                           |                                         |                                                                                     |
| Ajuste de aspecto de TV                   | Cuando "Resolución de vídeo HDMI" esté ajustada a "480p" o cuando conecte esta unidad a la TV con cables de Audio/Vídeo. | Cuando "Resolución de vídeo HDMI" esté ajustada a "720p" – "1080p".                 |
|                                           |                                                                                                                          |                                                                                     |
| 4:3 Letter box                            |                                       |  |
| 4:3 Pan & Scan                            |                                       |  |
| 16:9 Wide                                 |                                       |  |
| 16:9 Img. Compr.                          |                                       |  |

|                                           |                                                                                                                          |                                                                                    |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Relación de aspecto de la fuente de vídeo | 16:9                                                                                                                     |                                                                                    |
|                                           |                                         |                                                                                    |
| Ajuste de aspecto de TV                   | Cuando "Resolución de vídeo HDMI" esté ajustada a "480p" o cuando conecte esta unidad a la TV con cables de Audio/Vídeo. | Cuando "Resolución de vídeo HDMI" esté ajustada a "720p" – "1080p".                |
|                                           |                                                                                                                          |                                                                                    |
| 4:3 Letter box                            |                                         |  |
| 4:3 Pan & Scan                            |                                         |  |
| 16:9 Wide                                 |                                         |  |
| 16:9 Img. Compr.                          |                                         |  |

- Nota(s)**
- Aspecto de TV puede diferir cuando use los servicios de red.

- Si tiene una TV estándar:**
- Seleccione "4:3 Letter box" de forma que aparezcan barras negras en la parte superior e inferior de la pantalla de TV cuando reproduzca una imagen de pantalla ancha.
- Seleccione "4:3 Pan & Scan" para una imagen de altura completa con ambos bordes recortados cuando reproduzca una imagen de pantalla ancha.

- Si tiene una TV de pantalla ancha:**
- Seleccione "16:9 Wide" cuando desee disfrutar una imagen 16:9 en una TV 16:9.
- Seleccione "16:9 Img. Compr." para disfrutar una imagen 4:3 en un monitor 16:9.
- Use este ajuste para mostrar una imagen 4:3 en la TV 16:9 sin distorsionar la relación de aspecto de la imagen cuando reproduzca una imagen estándar.

- Nota(s)**
- Por favor póngase en contacto con el fabricante de la TV si tiene cualquier problema con ésta.

Continúa en la siguiente página.

## Modo de Imagen Fija

Use esta Función para ajustar e tipo de imagen fija cuando la reproducción esté en pausa.

Seleccione "Auto" por lo general.

### 1. Seleccione un ajuste con [▲/▼] después presione [OK].

Su ajuste se activará.

- Auto :** Se seleccionará el ajuste de resolución óptima ("Imagen" o "Cuadro").
- Imagen :** Las imágenes en el modo de imagen fija se estabilizarán.
- Cuadro :** Las imágenes en el modo de imagen fija estarán altamente definidas.

### Nota(s)

- El cuadro es 1 Imagen de vídeo completa constituida has por 2 campos (hay 30 cuadros por segundo de vídeo NTSC).

## Reducción de ruido

Reduce el ruido de la imagen de reproducción.

### 1. Seleccione un ajuste con [▲/▼], y presione [OK].

- Apagado :** Desactiva la reducción de ruido.
- Mínimum :** Ajusta la reducción de ruido a mínimo.
- Mediano :** Ajusta la reducción de ruido a medio.
- Maximum :** Ajusta la reducción de ruido a máximo.
- Auto :** Se seleccionará el ajuste óptimo.

### Nota(s)

- Esta función también se puede ajustar durante la reproducción de Netflix / VUDU / YouTube™ / CinemaNow.
- Este ajuste permanecerá igual aunque la unidad se cambie a modo de espera.

## Dolby Digital

Ajusta la salida de Audio Dolby Digital del HDMI.

### 1. Seleccione un elemento deseado con [▲/▼], después presione [OK].

- PCM :** Convierte Dolby Digital en PCM (2 canales).
- Bitstream :** Emite un flujo de bits.

## DRC (Compresión de Rango Dinámico)

Esta función de compresión reducirá el volumen de los sonidos más fuertes y amplifica los sonidos más débiles para hacer más fácil escuchar las voces o elevar el nivel de sonido promedio.

### 1. Seleccione un elemento deseado con [▲/▼], después presione [OK].

- Apagado :** Ajusta DRC a Apagado.
- Encendido :** Ajusta DRC a Encendido.

### Nota(s)

- Esta función está disponible para Dolby Digital, Dolby Digital Plus.
- No disponible para reproducción LPCM y MPEG.

## Pantalla

### 1. Seleccione un elemento deseado con [▲/▼], después presione [OK].

| Configuración         |                              |                     |
|-----------------------|------------------------------|---------------------|
| Vídeo/Audio           | Idioma                       | • Inglés            |
| Pantalla              | Ajustes Subtit.              | • Subtítulo cerrado |
| HDMI                  | Protección de pantalla de TV | • Encendido         |
| Reproduc. / Grabación |                              |                     |
| Red                   |                              |                     |
| Actual. Software      |                              |                     |
| Otros                 |                              |                     |

- Aparecerá el Sub Menú.

### 2. Ajuste el elemento seleccionado en las siguientes referencias.

## Idioma

Ajusta el idioma para la imagen en pantalla.

### 1. Seleccione un elemento deseado con [▲/▼], después presione [OK].

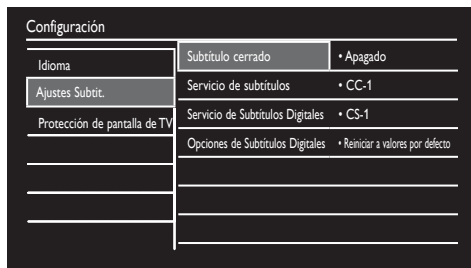
Su ajuste se activará.

- Inglés :** Ajusta el idioma en Inglés.
- Français :** Ajusta el idioma en Francés.
- Español :** Ajusta el idioma en Español.

## Ajustes de Subtítulos

Los Subtítulo cerrado se refieren a texto de diálogo o descripciones que se muestran en la pantalla. Use este menú para cambiar los ajustes para Subtítulo cerrado. Ajuste el elemento seleccionado en referencia a continuación.

### 1. Seleccione un elemento deseado con [▲/▼], después presione [OK].



#### Subtítulo cerrado

**Apagado :** Seleccione si no desea el servicio de Subtítulo cerrado.

**Encendido :** Ajusta para mostrar el servicio de Subtítulo cerrado.

- La descripción de ajuste para cada elemento se muestra a continuación.

#### Servicio de Subtítulos

- Esta función está disponible en transmisión análoga.

|                              |                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>CC-1 y T-1</b>            | Servicios de subtítulo y texto principales. Los subtítulos o texto se muestran en el mismo idioma que el diálogo del programa (hasta 4 líneas de guión en la pantalla de TV, donde no obstruya partes relevantes de la imagen). |
| <b>CC-3 y T-3</b>            | Sirve como los canales de datos preferidos. Los subtítulos o texto a menudo son el idioma secundario.                                                                                                                           |
| <b>CC-2, CC-4, T-2 y T-4</b> | Rara vez disponibles y las transmisoras sólo las usan en condiciones especiales, tales como cuando "CC-1" y "CC-3" o "T-1" y "T-3" no están disponibles.                                                                        |

#### Servicio de Subtítulos Digitales

Esta función está disponible en transmisión digital. Cambie los ajustes para el servicio de subtítulos digitales con este Menú.

|                    |                                                                                                                                            |
|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>CS-1 a CS-6</b> | Seleccione uno de estos ates de cambiar cualquier otro elemento en el menú "Subtítulo cerrado". Elija "CS-1" bajo circunstancias normales. |
|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## Opciones de Subtítulos Digitales

Se pueden configurar los siguientes ajustes.



#### <Reiniciar a valores por defecto>

Puede restablecer el estado de las opciones de subtítulos digitales.

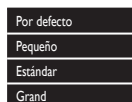
#### <Estilo fuente>

Se puede cambiar el estilo de fuente de los subtítulos mostrados.



#### <Tamaño fuente>

Se puede cambiar el tamaño de fuente de los subtítulos mostrados.



#### <Color fuente>

Se puede cambiar el color de fuente de los subtítulos mostrados.



**Continúa en la siguiente página.**

### <Opaco fuente>

Se puede cambiar la opacidad de fuente de los subtítulos mostrados.

|              |
|--------------|
| Por defecto  |
| Sólido       |
| Transparente |
| Translúcido  |
| Destelleando |

### <Color de fondo>

Se puede cambiar el color de fondo de los subtítulos mostrados.

|             |
|-------------|
| Por defecto |
| Negro       |
| Bianco      |
| Rojo        |
| Verde       |
| Azul        |
| Amarillo    |
| Magenta     |
| Cian        |

### <Opacidad de fondo>

Se puede cambiar la opacidad de fondo de los subtítulos mostrados.

|              |
|--------------|
| Por defecto  |
| Sólido       |
| Transparente |
| Translúcido  |
| Destelleando |

### <Color bordes>

Se puede cambiar el color de borde de los subtítulos mostrados.

|             |
|-------------|
| Por defecto |
| Negro       |
| Bianco      |
| Rojo        |
| Verde       |
| Azul        |
| Amarillo    |
| Magenta     |
| Cian        |

### <Tipo de borde>

Se puede cambiar el tipo de borde de los subtítulos mostrados.

|                          |
|--------------------------|
| Por defecto              |
| No                       |
| Alcanzados               |
| Enfoncé                  |
| Uniforme                 |
| Disminución sombra izda. |
| Disminución sombra dcha. |

### Nota(s)

- El ajuste EUT que satisface la § 79.102 (e) es el siguiente:  
Fuente: Mono-font  
Tamaño de letra: Grande

### Protección de Pantalla de TV

Este ajuste reducirá el brillo del desplegado en la pantalla un 25% cuando no opere ninguna tecla del control remoto durante 5 minutos.

1. Seleccione un elemento deseado con [**▲/▼**], después presione [**OK**].

**Apagado :** Configura el ajuste en apagado.

**Encendido :** Configura el ajuste en encendido.

HDMI

1. Seleccione un elemento deseado con [▲/▼], después presione [OK].

| Configuración         |                          |             |
|-----------------------|--------------------------|-------------|
| Video/Audio           | Resolución de vídeo HDMI | • Auto      |
| Pantalla              | Salida audio HDMI        | • Encendido |
| HDMI                  |                          |             |
| Reproduc. / Grabación |                          |             |
| Red                   |                          |             |
| Actual. Software      |                          |             |
| Otros                 |                          |             |

- Aparecerá el Sub Menú.

2. Ajuste el elemento seleccionado en las siguientes referencias.

Nota(s)

- Los ajustes para HDMI sólo están disponibles cuando hay una Conexión HDMI.

Resolución de Vídeo HDMI

Selecciona el modo de salida de HDMI. La conexión HDMI hace que esta unidad emita automáticamente la resolución más adecuada para su TV.

1. Seleccione un elemento deseado con [▲/▼], después presione [OK].

- Auto :** Se seleccionará el ajuste óptimo.
- 480p :** Ajusta la resolución de HDMI a 480 Progresivo
- 720p :** Ajusta la resolución de HDMI a 720 Progresivo
- 1080i :** Ajusta la resolución de HDMI a 1080 Entrelazado
- 1080p :** Ajusta la resolución de HDMI a 1080 Progresivo

- Se omitirá el modo HDMI que no sea soportado por el dispositivo de despliegue.

Nota(s)

- Cuando la resolución de vídeo HDMI esté ajustada a “Auto” o “1080p”, las señales de vídeo no se emiten del conector de salida de vídeo dependiendo de su TV.

Salida de Audio HDMI

Si no desea emitir el audio a través de HDMI, puede ajustar la salida de audio Audio en apagado.

1. Seleccione un elemento deseado con [▲/▼], después presione [OK].

- Ajuste a “Apagado” cuando no se emita el sonido HDMI.

- Encendido :** Emitir el Audio desde HDMI.
- Apagado :** Silenciar el Audio desde HDMI.

- Su ajuste se activará.

Reproduc. / Grabación

1. Seleccione un elemento deseado con [▲/▼], después presione [OK].

| Configuración         |                |               |
|-----------------------|----------------|---------------|
| Video/Audio           | Salto variable | • 30 segundos |
| Pantalla              | Repro.Variable | • 10 segundos |
| HDMI                  | Capítulo auto  | • 10 minutos  |
| Reproduc. / Grabación |                |               |
| Red                   |                |               |
| Actual. Software      |                |               |
| Otros                 |                |               |

- Aparecerá el Sub Menú.

2. Ajuste el elemento seleccionado en las siguientes referencias.

Salto / repetición variable

Asigne [SKIP] o [REPLAY] para saltar o rebobinar una cierta cantidad de tiempo cuando se presionen durante la Reproducción.

1. Seleccione un elemento deseado con [▲/▼], después presione [OK].

Salto Variable

Ajusta la cantidad de tiempo de salto para [SKIP].

- 5 segundos :** Ajusta la cantidad de tiempo de salto a 5 segundos.
- 10 segundos :** Ajusta la cantidad de tiempo de salto a 10 segundos.
- 30 segundos :** Ajusta la cantidad de tiempo de salto a 30 segundos.
- 1 minuto :** Ajusta la cantidad de tiempo de salto a 1 minuto.
- 5 minutos :** Ajusta la cantidad de tiempo de salto a 5 minutos.

Repetición Variable

Ajusta la cantidad de tiempo de salto para [REPLAY].

- 5 segundos :** Ajusta la cantidad de tiempo de rebobinado a 5 segundos.
- 10 segundos :** Ajusta la cantidad de tiempo de rebobinado a 10 segundos.
- 30 segundos :** Ajusta la cantidad de tiempo de rebobinado a 30 segundos.
- 1 minuto :** Ajusta la cantidad de tiempo de rebobinado a 1 minuto.
- 5 minutos :** Ajusta la cantidad de tiempo de rebobinado a 5 minutos.

Continúa en la siguiente página.

Capítulo Automático

La unidad inserta marcas de capítulo periódicamente durante la grabación.  
Con el menú de Capítulo Automático, puede ajustar esta función en apagado o cambiar el periodo de tiempo.

- 1. Seleccione un elemento deseado con [▲/▼], después presione [OK].  
**Apagado :** Seleccione si no desea el Capítulo Automático.  
**5 minutos :** Inserta Marcas de Capítulo cada 5 minutos.  
**10 minutos :** Inserta Marcas de Capítulo cada 10 minutos.  
**15 minutos :** Inserta Marcas de Capítulo cada 15 minutos.  
**20 minutos :** Inserta Marcas de Capítulo cada 20 minutos.  
**30 minutos :** Inserta Marcas de Capítulo cada 30 minutos.  
**60 minutos :** Inserta Marcas de Capítulo cada 60 minutos.

 **Nota(s)**  
• El intervalo para Capítulo Automático puede ser de hasta 2 minutos diferente a la opción de tiempo que ajuste.

Otros

- 1. Seleccione un elemento deseado con [▲/▼], después presione [OK].

| Configuración         |                |                       |
|-----------------------|----------------|-----------------------|
| Vídeo/Audio           | Auto apagado   | • Encendido           |
| Pantalla              | Control remoto | • Código1             |
| HDMI                  | Inicialización | • Inicializar ajustes |
| Reproduc. / Grabación |                |                       |
| Red                   |                |                       |
| Actual. Software      |                |                       |
| Otros                 |                |                       |

- Aparecerá el Sub Menú.
- 2. Ajuste el elemento seleccionado en las siguientes referencias.

Apagado Automático

Ajusta la función de Apagado Automático para apagar la unidad automáticamente cuando la unidad ha estado inactiva por 3 horas. Se mostrará mensaje de confirmación 3 minutos antes que se apague la unidad automáticamente.  
**Apagado :** Seleccione si no desea el apagado automático.  
**Encendido :** Ajusta el apagado automático en Activar.

Control Remoto

Al ajustar el código de control remoto a esta unidad, puede prevenir que otros dispositivos respondan cuando use el control remoto. Ajusta el Código 1 o 2 para su Control Remoto.

- 1. Seleccione su código de control remoto con [▲/▼].
  - Si el código de la unidad y del control remoto no coinciden, aparecerá un mensaje de error en la pantalla de TV y el indicador REC y de encendido en el tablero frontal parpadearán. Siga las instrucciones en la pantalla de TV.
- 2. Continúe presionando [TITLE LIST], después presione el código de control remoto que seleccionó.  
**Código1 :** Ajuste el código de control remoto a 1.  
**Código2 :** Ajuste el código de control remoto a 2.

 **Nota(s)**  
• Necesita ajustar tanto la unidad y el control remoto al mismo código.  
• El ajuste predeterminado para el control remoto es "Código1".  
• Si la unidad se pone en espera con un código de control remoto que no coincida, el indicador REC parpadeará.

Inicialización

Se configura en el ajuste inicial.

- 1. Seleccione un elemento deseado con [▲/▼], después presione [OK].  
**Inicializar ajustes :** Puede restablecer el estado del Menú de Configuración.  
**Inicializar para ajuste de Red :** Puede restablecer el estado de los ajustes de Red.  
**Inicializar para Información personal :** Puede restablecer su información personal a los valores de fábrica.
- 2. Presione [OK].
  - Aparecerá el mensaje de confirmación. Seleccione "Sí" con [◀/▶], después presione [OK].
  - Cuando se seleccione "Inicializar para Información personal", aparecerá la ventana de ingreso de Código NIP. Ingrese el número de código NIP de 4 dígitos actual con los [Botones de número].

 **Nota(s)**  
• Los ajustes indicados a continuación permanecerán sin cambios después de los "Inicializar ajustes".

- Ajustes de Red
- Control Remoto
- Instalación

  
• Cuando se realice "Inicializar para Información personal", todos los títulos grabados en el HDD y USB-HDDs registrados se BORRARÁN.

# 12.OTROS

## Solución de Problemas

Antes de solicitar el servicio para esta unidad, revise la siguiente tabla respecto a la causa posible del problema que esté experimentando. Algunas revisiones simples o un ajuste menor por su parte pueden eliminar el problema y restaurar la operación adecuada.

|         | Síntoma                                                      | Remedio                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ENERGÍA | La energía no enciende.                                      | <ul style="list-style-type: none"><li>Revise que el cable de energía CA esté conectado firmemente.</li><li>Las baterías del control remoto pueden estar débiles, reemplácelas por nuevas.</li><li>El código de control remoto de esta unidad se restablecerá al ajuste Predeterminado "Código1" después de "Iniciar para Información personal" Mantenga presionado [TITLE LIST] y presione el botón de número [1] en el control remoto para ajustar el código de control remoto del control remoto a "Código1".</li><li>Deje la unidad desconectada durante 5 minutos, conecte la unidad de nuevo. Si la unidad no enciende por favor póngase en contacto con nuestro Centro de Servicio respecto a servicio en el modelo.</li></ul>                                                                                                                                                                |
|         | La unidad se enciende automáticamente sin ninguna operación. | <ul style="list-style-type: none"><li>La unidad se enciende automáticamente 6 segundos antes de la grabación con temporizador.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| GENERAL | El indicador REC parpadea durante el espera.                 | <ul style="list-style-type: none"><li>No se completa el ajuste del reloj. (Consulte la página 28 respecto a la terminación del ajuste.)</li><li>Revise el código del control remoto. (Consulte 'Control Remoto' en la página 71.)</li><li>Revise que el código de control remoto sea correcto. (Consulte 'Control Remoto' en la página 71)</li><li>El indicador REC parpadeará mientras la unidad adquiere los datos automáticos de reloj.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|         | La unidad no responde.                                       | <ul style="list-style-type: none"><li>Aparece "⊘" o un mensaje de error si la operación está prohibida.</li><li>Las baterías del control remoto pueden estar débiles, reemplácelas por nuevas.</li><li>Deje la unidad desconectada durante 5 min., conecte la unidad de nuevo. Si la unidad no enciende por favor póngase en contacto con nuestro Centro de Servicio respecto a servicio en el modelo.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|         | No hay imagen, sonido o no aparece un menú en la pantalla.   | <ul style="list-style-type: none"><li>Dependiendo de la fuente/conexión, confirme lo siguiente:<ul style="list-style-type: none"><li>Para Antena/Cable Básico, vuelva a realizar la exploración automática en el modelo.</li><li>Para receptor de satélite/codificador de cable, revise las conexiones para asegurarse que estén conectadas firmemente.</li><li>Para Audio/Vídeo HDMI y RCA, revise las conexiones para asegurarse que estén conectadas firmemente.</li></ul></li><li>Revise si las conexiones están realizadas firme y correctamente.</li><li>Revise si los cables están dañados.</li><li>Revise si se seleccionó el canal de entrada externa correcto en su TV. (Consulte la página 21.)</li><li>Revise si completó el ajuste de canal. (Consulte las páginas 26-27.)</li><li>Cuando la salida de HDMI es 1080p, la imagen no se muestra con una conexión de vídeo RCA.</li></ul> |
|         | La hora salta/reloj automático ajusta la hora incorrecta.    | <ul style="list-style-type: none"><li>Configure el ajuste de 'Ajuste de Reloj (Automático)' a "Apagado" y intente el 'Ajuste de Reloj (Manual)' en la página 28.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|         | La unidad no funciona adecuadamente.                         | <ul style="list-style-type: none"><li>Se condensó humedad dentro de la unidad. Deje la unidad encendida durante aproximadamente 2 horas hasta que se evapore la humedad.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|         | Cuando olvide la contraseña o bloqueo para niños.            | <ul style="list-style-type: none"><li>Ingresa 0711 en "Introduzca su código" para restablecer el código NIP.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|         | No se emiten Subtítulo cerrado de TV análoga.                | <ul style="list-style-type: none"><li>Si usa una conexión HDMI para ver programas de TV a través de esta unidad, no se pueden emitir Subtítulo cerrado de TV análoga. Intente usar Audio/Vídeo conexión de salida a la TV.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|         | No hay imagen de la conexión HDMI.                           | <ul style="list-style-type: none"><li>Revise la conexión HDMI. (Revise el estado de las indicaciones relacionadas con HDMI.)</li><li>Revise si el dispositivo de monitor conectado u otro dispositivo soporte HDCP. (Esta unidad no emitirá una señal de vídeo a menos que el otro soporte HDCP)</li><li>Revise el ajuste de HDMI.</li><li>Revise si el formato de salida de esta unidad (FORMATO HDMI) coincide con el formato de entrada soportado de otro dispositivo conectado.</li><li>Si los remedios anteriores no funcionan, desconecte el cable HDMI y los cables de energía CA, después vuelva a conectarlos en el orden de 1: Cable HDMI, 2: Cable de energía CA.</li></ul>                                                                                                                                                                                                              |

Continúa en la siguiente página.

|                          |                                                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| CANAL                    | No se pueden cambiar los canales de TV.                                            |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Revise si las conexiones están realizadas firme y correctamente.</li> <li>• Revise si los cables están dañados.</li> <li>• Intente el ajuste de Canal siguiendo los pasos de las Páginas 26-27.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                          | Sólo no aparecen canales específicos.                                              |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Los canales pueden estar ajustados para ser omitidos. (Consulte las Páginas 27.)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| GRABACIÓN<br>HDD/USB-HDD | No se puede grabar:                                                                |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se prohíbe realizar una grabación desde 2 minutos antes del tiempo de inicio programado de una grabación de temporizador.</li> <li>• El espacio de los medios de grabación puede estar agotado. Intente eliminar títulos innecesarios, o inserte un nuevo medio grabable.</li> <li>• Se excedió el número máximo de títulos. Elimine los títulos innecesarios para hacer suficiente espacio o inserte un nuevo medio grabable.</li> <li>• Revise si las conexiones están realizadas firme y correctamente.</li> <li>• Esta unidad no puede grabar programas sólo con audio.</li> </ul> |
|                          | No se puede realizar la grabación de temporizador:                                 |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• El reloj interno de la unidad se puede haber detenido debido a un apagón de energía. Restablezca el ajuste de reloj (Consulte las Páginas 28.)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| REPRODUCCIÓN<br>GENERAL  | La relación de aspecto de la TV no coincide con su pantalla de TV.                 |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Revise la relación de aspecto de la TV. (Consulte la Página 66.)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                          | La imagen de reproducción está distorsionada.<br>El color de la imagen es anormal. |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Durante el avance rápido o reversa rápida, la imagen de reproducción se puede distorsionar. Ésta no es una falla.</li> <li>• Revise si los cables están dañados.</li> <li>• Mantenga el equipo que puede causar los disturbios eléctricos, tales como teléfono celular, lejos de la unidad.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                          | No hay sonido o no hay subtítulos.                                                 |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Encienda todos los dispositivos conectados.</li> <li>• Revise si las conexiones están realizadas firme y correctamente.</li> <li>• Si usa la conexión HDMI, el sonido no se emite cuando "HDMI audio" está ajustado en "Apagado".</li> <li>• Revise la conexión del cable de audio RCA Audio. Si está usando el cable de conversión HDMI-DVI, también debe conectar los cables de Audio RCA.</li> <li>• Si usa la conexión HDMI, revise si el formato de salida de esta unidad (FORMATO HDMI) coincide con el formato de entrada soportado del otro dispositivo conectado.</li> </ul>  |
|                          | La reproducción no comienza desde el inicio.                                       |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• La función de reanudación puede estar activada. Consulte la Página 41 para cancelar el Punto de reanudación.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| TRANSFERENCIA<br>HDD     | No se puede ejecutar la transferencia.                                             |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando el número de títulos excede el número máximo de grabación, no se puede ejecutar la transferencia.</li> <li>• Revise las USB-HDD conexiones están realizadas firme y correctamente.</li> <li>• El registro del USB-HDD es necesario antes de realizar la Transferencia. (Consulte la Página 56.)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                          | Los títulos no se pueden editar o eliminar.                                        |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Los títulos pueden estar protegidos. Cancele la protección siguiendo los pasos en la Página 45 para la Protección de Título.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

|                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| El control remoto no funciona. | <ul style="list-style-type: none"> <li>No hay baterías en el control remoto o las baterías pueden estar débiles. Reemplace las baterías.</li> <li>Asegúrese que no hay obstáculos entre el control remoto y la unidad.</li> <li>Intente acercarse a la unidad. (Consulte la Página 11.)</li> <li>Por favor revise la señal IR. (Consulte la Página 4.)</li> <li>Revise que el código de control remoto de la unidad y el control remoto coincidan. (Consulte la Página 71.)</li> <li>No se pueden garantizar controles remotos de terceros. Por favor póngase en contacto con el fabricante del Control remoto si tiene cualquier problema con éste.</li> <li>Si las soluciones anteriores no resuelven el problema, por favor llame a nuestro Servicio al Cliente al 1-866-310-0744 o visite <a href="http://www.philips.com/support">www.philips.com/support</a> respecto a asistencia adicional.</li> </ul> |
|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| No se puede conectar a la red.                                                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Compruebe si la conexión del cable Ethernet se ha realizado correctamente. Encienda el módem o el router de banda ancha.</li> <li>Compruebe los ajustes de la red.</li> <li>Verifique si el router de banda ancha y/o el módem se ha conectado correctamente.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| A veces la calidad de vídeo es deficiente cuando se usa una LAN inalámbrica.                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>La calidad de conexión de red inalámbrica varía dependiendo de la distancia u obstáculos (por ej. muros, sótano, 2do piso) entre la unidad y el router inalámbrico (punto de acceso), de otras redes inalámbricas, y de la marca y tipo del router inalámbrico (punto de acceso). Cuando use la LAN Inalámbrica de la unidad, se sugiere colocar el router inalámbrico tan cerca como sea posible a la unidad.</li> </ul>                                                                                                                               |
| La conexión LAN inalámbrica falla o la conexión inalámbrica es deficiente.                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Revise la ubicación de instalación de la unidad y el router inalámbrico (punto de acceso). La calidad de señal puede ser afectada por lassiguientes razones. <ul style="list-style-type: none"> <li>La interferencia de otros dispositivos inalámbricos, microondas, luces fluorescentes, etc., que estén colocados cerca.</li> <li>Hay pisos o muros entre el router inalámbrico y la unidad.</li> <li>Si los problemas continúan incluso después de revisar lo anterior; intente hacer una conexión LAN cableada.</li> </ul> </li> </ul>              |
| No se puede utilizar la conexión inalámbrica.                                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Revise si el Punto de Acceso LAN inalámbrico (AP) (por ej. router inalámbrico) esté orientado adecuadamente o no esté colocado demasiado cerca entre estos.</li> <li>Una vez que haya activado la conexión inalámbrica por favor espere 30 segundos para que se establezca la conexión después de Encender la unidad, antes de intentar tener acceso a las características de red tales como Net TV.</li> </ul>                                                                                                                                         |
| No se puede usar la característica Netflix.                                                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Netflix está disponible sólo en los Estados Unidos de América y Canadá.</li> <li>Revise si la conexión de red se haya realizado adecuadamente.</li> <li>Visite <a href="http://www.netflix.com/HowItWorks">http://www.netflix.com/HowItWorks</a> en su PC y conviértase en miembro de Netflix.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                               |
| No se pueden añadir películas o episodios de TV a la Mi Lista.                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Visite <a href="http://www.netflix.com">www.netflix.com</a> en su PC.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Aunque la velocidad de la conexión de Internet mejora durante la reproducción, la calidad de la imagen de la película transmitida por Netflix no mejora. | <ul style="list-style-type: none"> <li>La calidad de las imágenes no cambia durante la reproducción. Difiere dependiendo de la velocidad de la conexión de Internet al momento de la carga.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| No se puede usar la característica VUDU.                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>VUDU sólo está disponible en los Estados Unidos de Norteamérica, Canadá y México.</li> <li>Revise si la conexión de red se haya realizado adecuadamente.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| No puede rentar o comprar películas / episodios de TV en VUDU.                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Necesita activar la cuenta VUDU. Para información detallada, por favor visite el sitio Web de los proveedores de servicio en <a href="http://www.vudu.com/product_overview.html">http://www.vudu.com/product_overview.html</a></li> <li>Inicie sesión con su cuenta en <a href="http://myvudu.com">http://myvudu.com</a> y revise su información de pago.</li> </ul>                                                                                                                                                                                    |
| La calidad de la imagen de la película transmitida (Netflix o VUDU) es deficiente.                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Revise la velocidad de su conexión de Internet. la unidad necesita una velocidad de al menos 8 Mbps para lograr una reproducción en alta calidad ininterrumpida.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| La película transmitida (Netflix o VUDU) a menudo se detiene o comienza a cargar durante la reproducción.                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Póngase en contacto con su proveedor de Internet para solucionar su conexión de Internet respecto a la velocidad y la calidad de la línea. Una calidad de línea y velocidad consistentes son muy importantes para la reproducción de vídeo por Internet.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| No puede usar Easy Connect (WPS) para conectarse al Punto de Acceso.                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Conecte la unidad al Punto de Acceso usando el modo de ingreso de Exploración o Manual. Si el modo de seguridad del Punto de Acceso está establecido en WEP*, cambie el ajuste a WPA o WPA2 (recomendado), después intente la Easy Connect (WPS) de nuevo. (Por favor consulte el manual de usuario o al fabricante respecto a la configuración del Punto de Acceso.)</li> </ul> <p>*No se recomienda usar WEP debido a sus fallas de seguridad Mayores. Cambie el protocolo de Seguridad en el router inalámbrico a modo WPA o WPA2 (recomendado).</p> |

## Mensaje de Error

| Mensaje de error                                                                                                                                 | Causa                                                                                                                                                                                                | Solución                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| —Por favor revise el dispositivo USB.—<br>No se puede encontrar USB-HDD.<br>O USB-HDD que no se puede grabar en este dispositivo está conectado. | <ul style="list-style-type: none"> <li>El USB-HDD conectado no se puede reconocer en esta unidad.</li> </ul>                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Necesita registrar un USB-HDD con esta unidad.</li> </ul>                                                                                                                          |
| —Por favor revise el dispositivo USB.—<br>Ocurrió una anomalía en la conexión USB.<br>El dispositivo USB se detuvo completamente.                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Se detectó que el USB-HDD conectado tiene una condición de sobrecorriente.</li> </ul>                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Por favor desconecte el USB-HDD.</li> </ul>                                                                                                                                        |
| Por favor conecte un USB-HDD válido.                                                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>El USB-HDD no está conectado.</li> <li>El USB-HDD no tiene suficiente espacio para completar la grabación.</li> <li>El USB-HDD no está registrado.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Revise si el USB-HDD no está conectado adecuadamente.</li> <li>Revise si el USB-HDD tiene suficiente espacio.</li> <li>Revise si el USB-HDD se registró en esta unidad.</li> </ul> |
| No puede operarla durante movimiento.                                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>No puede reproducir el título que se está transfiriendo mientras lo mueve.</li> </ul>                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Cancele la transferencia cuando sea necesario.</li> <li>Espere a que termine la transferencia.</li> </ul>                                                                          |

- Si todavía tiene problemas con la unidad después de revisar los elementos de la 'Solución de Problemas', escriba las descripción del error cuando llame a nuestra Línea de Ayuda mencionada en la portada para localizar un Centro de Servicio Autorizado.

---

# Glosario

## Audio Análogo

---

Una señal eléctrica que representa directamente el sonido. Compare eso con el audio digital que puede ser una señal eléctrica, pero es una representación indirecta del sonido. También vea "Audio Digital".

## Relación de Aspecto

---

El ancho de una pantalla de TV relativa a su altura. Las TVs convencionales son 4:3 (en otras palabras, la pantalla es casi cuadrada); los modelos de pantalla ancha son 16:9 (la pantalla de TV es casi el doble de ancho que su altura).

## Ruido de Bloqueo

---

Una distorsión de imágenes digitales en forma de bloques causada por la aplicación de compresión de datos.

## Capítulo

---

Igual que un libro se divide en varios capítulos, un título en el HDD por lo general se divide en capítulos. También vea "Título".

## Audio Digital

---

Una representación indirecta de sonido por números. Durante la grabación, el sonido se mide en intervalos discretos (44,100 veces por segundo para audio CD) por un convertidor análogo-a-digital, que genera una corriente de números. En la reproducción, un convertidor digital-a-análogo genera una señal análoga basada en estos números. También vea "Frecuencia de Muestreo" y "Audio Análogo".

## Dolby Digital

---

Un sistema para comprimir el sonido digital desarrollado por Dolby Laboratories. Le ofrece sonido de audio estéreo (2 canales) o multi canal.

## HDMI (Interfaz Multimedia de Alta-Definición)

---

Una interfaz digital entre la fuente de audio y vídeo. Puede transmitir señal de vídeo, audio y control de componente con una conexión de cable.

## PCM (Modulación de Código de Pulso)

---

El sistema más común de codificación de audio digital, se encuentra en DAT. Excelente calidad, pero requiere muchos datos comparados con los formatos tales como Dolby Digital y audio MPEG. Para compatibilidad con grabadores de audio digital (MD y DAT) y amplificadores AV con entradas digitales, esta unidad puede convertir Dolby Digital y audio MPEG a PCM. También vea "Audio Digital".

## Frecuencia de Muestreo

---

La velocidad en la que se mide el sonido por un intervalo específico para convertir en datos de audio digital. La cantidad de sampleo en un segundo se define como la frecuencia de muestreo. Mientras mayor sea la velocidad, mejor será la calidad de sonido.

## SAP (Programa de Audio Secundario)

---

El canal de sub-audio que se entrega por separado desde el canal de audio principal. Esta canal de audio se usa como alternativa en transmisiones bilingües.

## Título

---

Una colección de capítulos en el HDD. También vea "Capítulo".

*Continúa en la siguiente página.*

# Especificaciones

| General                                     | HDR5750                                          | HDR5710             |
|---------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------|
| HDD                                         | 1 TB                                             | 500 GB              |
| Requerimientos de energía                   | 120V CA +/- 10%, 60Hz +/- 5%                     |                     |
| Consumo de energía                          | 21W (espera: 0.35W)                              | 18W (espera: 0.35W) |
| Dimensiones<br>(ancho x alto x profundidad) | 11.1 x 2.0 x 8.0 pulgadas (280 x 50.5 x 201.3mm) |                     |
| Peso                                        | 3.62 lbs. (1.64kg)                               | 2.96 lbs. (1.34kg)  |
| Temperatura de operación                    | 41°F (5°C) a 104°F (40°C)                        |                     |
| Humedad de operación                        | Menos de 80% (sin condensación)                  |                     |
| Sistema de TV                               | ATSC / NTSC-MTV estándar                         |                     |

## Grabación

Formato de grabación

### Formato de grabación de vídeo

Formato de compresión MPEG 2

### Formato de grabación de audio

Formato de compresión Dolby Digital / Dolby Digital Plus

## Sintonizador

Sistema de sintonización Sistema de sintonización sintetizada de frecuencia de canal

### Cobertura de canal (ATSC/NTSC)

Terrestre VHF 2~13, UHF 14~69 (Análoga/Digital)  
Cable 1-135 (Análoga/Digital)

## Terminales

|         |                                                        |                                                                              |
|---------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Trasera | <b>Entrada y salida VHF/UHF/TV por Cable</b><br>Tipo F | 75Ω desbalanceada                                                            |
|         | <b>Salida HDMI</b><br>Conector HDMI x 1                | soporte de señales de vídeo ; 480p-1080p, 60Hz                               |
|         | <b>USB</b><br>Terminal USB x 1                         | (para USB-HDD externo y sólo para Actualización de Software con Memoria USB) |
|         | <b>LAN</b><br>Puerto Ethernet x 1                      | 10BASE-T / 100BASE-TX                                                        |
|         | <b>Salida de vídeo</b><br>Conector RCA x 1             | 1Vp-p (75Ω)                                                                  |
|         | <b>Salida de Audio Izq. / Der.</b><br>Conector RCA x 2 | 2V rms (impedancia de salida: más de 1kΩ)                                    |

## Nota(s)

- Las especificaciones y diseño de este producto están sujetos a cambios sin previo aviso.

# GARANTÍA LIMITADA DE UN (1) AÑO

## COBERTURA DE GARANTÍA:

La obligación de esta garantía se limita a los términos establecidos en la continuación.

## QUIÉNES ESTÁN CUBIERTOS:

Este producto está garantizado al comprador original o a la persona que lo recibe como regalo contra defectos en los materiales y en la mano de obra, a partir de la fecha de la compra original ("período de garantía") en el distribuidor autorizado. El recibo de ventas, donde aparecen el nombre del producto y la fecha de la compra en un distribuidor autorizado, se considerará comprobante de esta fecha.

## LO QUE ESTÁ CUBIERTO:

Esta garantía cubre productos nuevos si se produce algún defecto en el material o la mano de obra y se recibe un reclamo válido dentro del período de garantía. A su propia discreción, la compañía (1) reparará el producto sin costo, usando piezas de repuesto nuevas o reacondicionadas; (2) cambiará el producto por uno nuevo o que se ha fabricado con piezas nuevas o usadas utilizables, y que sea al menos funcionalmente equivalente o lo más parecido al producto original del inventario actual; o (3) reembolsará el precio de compra original del producto.

La compañía garantiza productos o piezas de repuesto proporcionados bajo esta garantía contra defectos en los materiales y en la mano de obra durante noventa (90) días o por el resto de la garantía del producto original, lo que le promocióne más cobertura. Cuando se cambia un producto o una pieza, el artículo que usted recibe pasa a ser de su propiedad y el que se le entrega pasa a ser propiedad de la compañía. Cuando se proporcione un reembolso, su producto pasa a ser propiedad la compañía.

**Nota: Cualquier producto que se venda y que esté identificado como reacondicionado o renovado tiene una garantía limitada de noventa (90) días.**

**El producto de reemplazo sólo se puede enviar si se cumplen todos los requisitos de la garantía. El incumplimiento de tales requisitos puede ocasionar un retardo.**

## LO QUE NO SE CUBRE: EXCLUSIONES Y LIMITACIONES:

Esta garantía limitada se aplica sólo a los productos nuevos que se pueden identificar por la marca registrada, el nombre comercial o por tener el logotipo correspondiente. Esta garantía limitada no se aplica a ningún producto de hardware ni de software que no sea Philips, incluso si viene empacado con el producto o si se vende junto con éste. Los fabricantes, proveedores o editores que no sean Philips pueden proporcionar una garantía por separado para sus propios productos empacados con el producto Philips.

La compañía no es responsable por ningún daño o pérdida de programas, datos u otra información almacenados en algún medio contenido en el producto, ni por ningún producto o pieza que no sea Philips que no esté cubierta por esta garantía. La recuperación o la reinstalación de programas, datos u otra información no está cubierta por esta garantía limitada.

Esta garantía no se aplica (a) a daños causados por accidente, abuso, mal uso, negligencia, mala aplicación o a productos que no sean Philips; (b) a daño provocado por servicio realizado por

cualquier persona distinta de un establecimiento de servicio autorizado; (c) a productos o piezas que se hayan modificado sin la autorización por escrito; (d) si se ha retirado o desfigurado cualquier número de serie; y tampoco se aplica la garantía a (e) productos, accesorios o insumos vendidos TAL COMO ESTÁN sin garantía de ningún tipo, lo que incluye productos Philips vendidos TAL COMO ESTÁN por algunos distribuidores.

## Esta garantía limitada no cubre:

- Los costos de envío al devolver el producto defectuoso.
- Los costos de mano de obra por la instalación o configuración del producto, el ajuste de controles del cliente en el producto y la instalación o reparación de sistemas de antena o fuente de señal externos al producto.
- La reparación del producto o el reemplazo de piezas debido a instalación o mantenimiento inadecuada, a conexiones hechas a un suministro de voltaje inadecuado, sobrevoltaje de la línea de alimentación, daño causado por relámpagos, imágenes retenidas o marcas en la pantalla producto de la visualización de contenido fijo durante períodos prolongados, reparaciones cosméticas debido al desgaste normal, reparaciones no autorizadas u otras causas que no se encuentren bajo el control de la compañía.
- Daños o reclamos por productos que no están disponibles para su uso, por datos perdidos o por pérdida de software.
- Daños debido a mala manipulación en el transporte o accidentes de envío al devolver el producto.
- Un producto que requiera modificación o adaptación para permitir su funcionamiento en algún país que no sea el país para el que se diseñó, fabricó, aprobó y/o autorizó o la reparación de productos dañados por estas modificaciones.
- Un producto que se use para propósitos comerciales o institucionales (lo que incluye, entre otros, los de alquiler).
- La pérdida del producto en el envío y cuando no se pueda proporcionar una firma que verifique el recibo.
- No operar según el Manual del propietario.

## PARA OBTENER AYUDA EN LOS EE.UU., EN CANADÁ, PUERTO RICO O EN LAS ISLAS VIRGENES DE LOS EE.UU...

Comuníquese con el Centro de Atención al Cliente al:

1-866-310-0744

LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO, SEGÚN LO DISPONE ESTA GARANTÍA, ES LA SOLUCIÓN EXCLUSIVA PARA EL CLIENTE. PHILIPS NO SERÁ RESPONSABLE DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O INDIRECTOS QUE INFRINJAN ALGUNA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA SOBRE ESTE PRODUCTO. CON EXCEPCIÓN DE LO QUE PROHÍBA LA LEY VIGENTE, TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR EN ESTE PRODUCTO ESTÁ LIMITADA EN DURACIÓN A LO QUE ESPECIFIQUE ESTA GARANTÍA.

Algunos estados no permiten las exclusiones ni la limitación de los daños incidentales o indirectos, ni permiten limitaciones sobre la duración de la garantía implícita, de modo que las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no aplicarse a usted.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Usted puede tener otros derechos que varían entre los diferentes estados y provincias.

P&F USA, Inc.  
PO Box 430 Daleville, IN 47334-0430



**P&F USA, Inc.**  
**PO Box 2248, Alpharetta, GA 30023-2248 U.S.A.**

**P&F Mexicana, S.A. de C.V.**  
**Av. La Palma No. 6, Col. San Fernando La Herradura.**  
**Huixquilucan, Edo. de México. C.P. 52787**

Meet Philips at the Internet  
<http://www.philips.com/support>



**Be responsible**  
**Respect copyrights**